

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
17
MAI

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr

Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

68^e année

2013

N° 13-20 - 1,20 €

Jacques
BLANC
Psychanalyste
membre de la Fédération freudienne
de psychanalyse
Hypnose
Sophrologie - Sexologie
Psychothérapies
Psychanalyse - Hypnothérapie
enfants, adolescents, adultes
couples, parents
Sur rendez-vous :
05 53 28 15 61

Les Journées du terroir Succès de fréquentation



Les commerçants du centre-ville de Sarlat-La Canéda ont été gâtés pour les Journées du terroir, les 9 et 10 mai. Les rues étaient bondées de touristes venus découvrir les animations gratuites et les animaux de la ferme.

Page 24

Des agriculteurs sarladais sous les feux de la rampe



Le film de Judith Lit, "Après l'hiver, le printemps" tourné à Marquay et à Tamniès, est programmé en avant-première à Montignac-sur-Vézère.

Page 10

Ecole de football



Après avoir remporté le tournoi Champion's league excellence le 1^{er} mai les U11 du Football-club Sarlat/Marcillac ont gagné le tournoi national de leur catégorie.

Page 19



CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons
pour notre région

Clés en main

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31

12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65

Faits divers

Injures et violences racistes à Nabirat L'affaire sera jugée en janvier 2014

Début mai, un touriste français à la peau noire, demeurant à Evry, dans l'Essonne, de profession aide-soignant, passait ses vacances dans un camping de Nabirat avec son épouse et son fils. Le 7 mai, vers 17 h 30, alors qu'il se trouvait seul et se baladait dans un secteur proche de son lieu de villégiature, cet homme de 47 ans aurait été victime d'injures racistes proférées par des habitants. Un moment après, trois hommes l'ont frappé à plusieurs endroits du corps, déchirant son tee-shirt et cassant ses lunettes en continuant à l'injurier. Le Francilien s'est vu prescrire une incapacité temporaire totale de travail (ITT) de trois jours par un médecin de l'hôpital de Gourdon. Il a ensuite déposé plainte à la brigade de gendarmerie de Domme.

Les mis en cause ont été identifiés par les gendarmes de la commu-

nauté de brigades (COB) de Belvès en charge de l'enquête. Il s'agit d'un agriculteur de 20 ou 21 ans, d'un entrepreneur de 58 ans et de son employé de 50 ans, tous demeurant à Nabirat. Ils ont été interpellés le 13 mai à 7 h 45 et placés en garde à vue dans les locaux des brigades de Domme et de Villefranche-du-Périgord. Ils ont été libérés le soir après avoir reconnu les faits de violence et en partie les faits d'injure.

Ces Périgordins sont poursuivis pour violences en réunion et en raison de l'origine de la victime et pour injure publique raciale. Des délits pour lesquels ils risquent plusieurs années de prison et une amende de plusieurs dizaines de milliers d'euros. Ils sont convoqués devant le tribunal correctionnel de Bergerac le 14 janvier 2014.

Vols

Le Bugue. Le matin du 8 mai, un médecin généraliste a constaté un cambriolage dans son cabinet. Une somme de 90 € et un téléphone mobile ont été dérobés. Un technicien d'identification criminelle de proximité a effectué des prélèvements.

Le 11 mai, entre 14 h 30 et 15 h 45, sur le parking du parc Le Village du Bournat, une voiture appartenant à des touristes charentais a été fracturée. Un appareil photo, du matériel informatique et un lecteur DVD, qui étaient visibles dans l'habitacle, ont été volés.

Le Coux-et-Bigaroque. Un cambriolage dans un local de piscine d'une résidence secondaire a été constaté le 8 mai. Une pompe a été volée. Le larcin aurait été commis entre août 2012 et mai 2013.

Thenon. En mars 2013, un Thenonais d'une vingtaine d'années vole un chèque dans une boîte aux lettres non fermée. Il utilise ensuite une dizaine de chèques dans des commerces du secteur, notamment à l'Intermarché de Montignac-sur-Vézère, pour un préjudice total d'environ 3 000 €. Inquiète de ne pas voir arriver son nouveau carnet de chèques, la victime s'est en plus aperçue de ces dépenses faites à son insu. Elle a porté plainte pour vol et escroquerie.

Le mis en cause a été placé en garde à vue et entendu le 8 mai. Il a reconnu les faits. Deux de ses connaissances sont également poursuivies pour recel.

Villefranche-du-Périgord. Les gendarmes belvésois sont intervenus sur le cambriolage des ateliers municipaux de Villefranche-du-Périgord. De l'outillage, notamment thermique, et du matériel de jardinage ont été dérobés entre le 7 et le 10 mai, pour un préjudice important. Le maire a déposé plainte.

Saint-Cernin-de-L'Herm. Entre le 7 et le 10 mai, la porte du clubhouse du club de football local a été fracturée au pied de biche. Les auteurs ont ensuite volé des fûts de bière, une machine à bière et des cannettes de soda. La COB de Belvès est chargée de l'enquête.

Salles-de-Belvès. Le 10 mai, entre 1 h et 1 h 30, lieu-dit Lamenet, des planches de pin stockées dans un entrepôt ont été dérobées. La COB de Belvès enquête.

Le 13 mai au matin, un homme de 23 ans, demeurant à Vergt, et un autre de 24 ans, demeurant à Mazezyrolles, ont été interpellés et placés en garde à vue dans les

locaux de la brigade de Belvès. Ils ont été entendus dans le cadre de l'enquête. Ils ont reconnu les faits et d'autres vols. Ils passeront en composition pénale à Sarlat.

Domme. Dans la nuit du 9 au 10 mai, deux tables appartenant à un restaurant situé place de la Halle ont été dérobées. Du mobilier appartenant à une boulangerie a également été volé cette nuit-là. La COB de Belvès enquête.

Mazezyrolles. Début 2012, une aide à domicile travaillant depuis 2007 chez une femme de 70 ans déroba deux chèques appartenant à la septuagénaire. Elle les émet ensuite pour des sommes de 2 000 et 2 100 €. La fille de la victime s'aperçoit de ces montants suspects et dépose plainte en mai 2012 auprès des gendarmes de Villefranche-du-Périgord.

La victime possède un appartement dans le Lot-et-Garonne. A l'époque, elle le prêtait à la fille de son aide à domicile. Fin 2011, celle-ci aurait volé le téléviseur qui s'y trouvait.

L'aide à domicile et sa fille ont été placées en garde à vue et entendues en avril 2013. Elles sont convoquées le 8 octobre devant le tribunal correctionnel de Bergerac pour vol, contrefaçon de chèques et usage de chèques contrefaits.

Montignac-sur-Vézère Obstacles sur le pont

Le 10 mai, vers 1 h 20, les gendarmes lardinois ont dégagé la voie du pont de la RD 704, sur laquelle des personnes avaient disposé trois barrières de chantier et un panneau d'interdiction de stationner, ce qui gênait la circulation. Une banderole portant des inscriptions hostiles à la loi Taubira était accrochée.

Le Bugue : il brise un pare-brise

Le 11 mai, vers 2 h, un homme fortement alcoolisé est expulsé de la discothèque Le Via Noite par le service de sécurité. Mécontent, il détruit le pare-brise d'une voiture située à proximité en jetant une bouteille de champagne dessus. L'auteur, demeurant dans le secteur, a été entendu par les gendarmes du Bugue dans les jours qui ont suivi.

Sarlat-La Canéda Outrage et rébellion

Le 19 avril, peu après minuit, deux gendarmes interviennent rue de la République dans un conflit de voisinage. Ils sont alors apostrophés par un Sarladais de 18 ans. Il leur reproche de l'avoir regardé de travers. Le jeune homme insulte les gendarmes et se rapproche d'eux d'une manière irrespectueuse. Les militaires ont alors fait usage d'un bâton de protection, de gaz lacrymogène et d'un Taser, de manière défensive, pour le maîtriser. Le jeune majeur a réussi à prendre la fuite. Il a été interpellé quelque temps plus tard. Il sera convoqué en octobre devant le tribunal correctionnel de Bergerac pour outrage et rébellion.

Dégradations et délit de fuite

Le 10 mai, dans la matinée, sur les boulevards Eugène-Le Roy et Voltaire, un conducteur immatriculé en Dordogne a endommagé de nombreux véhicules stationnés en les percutant au volant de sa berline française de couleur noire. Les gendarmes ont été prévenus par un témoin. A leur arrivée, l'auteur n'était plus présent. Certains véhicules étaient rayés sur le côté, un autre avait en plus l'aile arrière gauche enfoncée.



Boulevard Voltaire, la barrière protégeant le parcimètre a aussi été percutée par le conducteur (Photo GB)

En scooter dans le centre-ville

Le 7 mai, vers 23 h, les gendarmes constatent qu'un homme à scooter remonte en sens interdit, tous feux éteints, la rue Tourny. Les militaires veulent procéder au contrôle mais le pilote s'y soustrait. Avec son passager, ils partent vers le centre historique en slalomant entre les piétons. De petites rues en petites rues, la patrouille ne peut bientôt plus les suivre. Les gendarmes ont cependant repéré le pilote, un Sarladais de 17 ans. Il a été convoqué et entendu le lendemain après-midi à la brigade locale. Six infractions ont été relevées à son encontre.

Il s'enfuit de l'hôpital

Le 7 mai, vers midi, les gendarmes sarladais sont appelés pour retrouver une personne hospitalisée pour un malaise à l'hôpital de Sarlat-La Canéda. Un moment plus tôt, ce Montignacois né en 1961 a arraché sa perfusion et a quitté les lieux. Ce sont les pompiers sarladais qui le retrouvent et le prennent en charge. Entre-temps, l'homme s'est rendu dans un commerce et y a acheté une bouteille de rhum.

Vers 15 h 30, les gendarmes sont informés que l'homme s'est de nouveau enfui de l'hôpital. Des recherches permettent de le retrouver à un kilomètre de là, couché sur la voie publique. En tombant, l'homme aura brisé la bouteille d'alcool, qui est trouvée à ses côtés. Après autorisation d'un médecin,

Accidents

Siorac-en-Périgord. Le Briviste de 60 ans ayant percuté le parapet d'un pont, lieu-dit Pont-du-Taco, le 4 mai vers 20 h, présentait un taux d'alcoolémie de 3,56 g/l de sang. En attendant que le parquet et la sous-préfecture prennent des décisions, son permis de conduire lui a été retiré.

Le 7 mai, vers 9 h, lieu-dit Campagne, un véhicule conduit par une femme de 62 ans, originaire du Pas-de-Calais, débouchait d'une voie communale sur la RD 70. Elle a empêché le passage d'une voiture conduite par une Girondine de 25 ans qui circulait sur cet axe. Le choc fut inévitable. Les deux véhicules se sont immobilisés sur l'accotement. La Pas-de-Calaisienne a été évacuée vers l'hôpital de Sarlat. Une infraction de refus de priorité sera relevée à son encontre.

Les gendarmes de Domme ont régulé la circulation pendant une heure, le temps que les deux voitures, endommagées, soient déchargées.

Belvès. Le 6 mai vers 16 h 30, sur la RD 53, à Fongalop, une Dordognotte de 57 ans a perdu le contrôle de son véhicule dans une courbe à gauche. Il a heurté le talus dans le sens opposé avant de s'immobiliser. Secouée et commotionnée, la quinquagénaire a été emmenée à l'hôpital de Sarlat.

Salagnac-Eyvignes. Le 8 mai, vers 20 h, sur la RD 60, une Périgordine de 16 ans circulait à scooter, accompagnée d'une passagère du même âge. Le cyclomoteur a glissé dans un virage à cause de la chaussée humide. Les jeunes filles étaient indemnes. Les familles sont venues les récupérer sur place.

Peyrignac. Le 9 mai, vers 15 h, sur une voie communale au lieu-dit Chapoulie, un camping-car conduit par un Périgordin de 47 ans a percuté un cycliste dordognot de 54 ans, lequel empiétait sur la voie de gauche dans un virage. Commotionné et souffrant d'une plaie à l'arcade sourcilière, le cycliste a été transporté à l'hôpital de Brive-La Gaillarde. Les gendarmes lardinois ont régulé la circulation pendant plus d'une heure.

Carsac-Aillac. Le 10 mai, vers 17 h 20, sur la route du Pech de l'Aze, au carrefour de la RD 704, un accident mettant en cause une voiture et deux motos a fait deux blessés, dont un est resté coincé pendant un moment sous le véhicule.

Une Belge d'une trentaine d'années conduisait son automobile avec à ses côtés son mari âgé d'une quarantaine d'années. Elle s'est arrêtée derrière une autre voiture qui attendait pour tourner à gauche en direction d'une route de campagne. Son véhicule a alors été percuté par deux motos qui arrivaient derrière. Les deux motards, des touristes, ont été gravement blessés. Ils ont été évacués par les pompiers vers l'hôpital de Sarlat puis hélicoptérés vers celui de Périgueux. L'enquête

Dégradations

Dans la nuit du 13 au 14 mai, entre minuit et 2 h, les vitres de huit voitures ont été brisées, chemin du Plantier, avenue de la Gare, allée du Majoral-Jean-Monestier et place des Cordeliers. Des vols ont été commis dans certaines d'entre elles. La COB de Sarlat enquête.

le quinquagénaire sera emmené en cellule de dégrisement à la brigade locale, où il restera jusqu'au lendemain.

Domme Un restaurateur en garde à vue

Le 15 mai, les gendarmes de Domme ont arrêté un restaurateur local de 45 ans qui a été placé en garde à vue pour des violences entraînant une ITT supérieure à huit jours dont a été victime l'employée d'un dépôt de pain de Domme. Les faits ont eu lieu le samedi 11 mai vers 19 h 30. Un différend entre la boulangerie et le restaurateur est à l'origine de la dispute dans le dépôt de pain, laquelle a conduit aux violences.

Le Coux-et-Bigaroque De nombreux moutons égorgés

Dans la nuit du 9 au 10 mai, lieu-dit Lanceplaine, deux chiens ont attaqué un troupeau de trente-huit moutons qui se trouvaient dans leur pré. Environ dix d'entre eux ont été tués, et une dizaine d'autres gravement blessés. Dans la matinée, alors que les gendarmes faisaient une enquête de voisinage afin de connaître les maîtres des deux chiens, ceux-ci sont réapparus pour attaquer de nouveau le troupeau. Les éleveurs les ont alors abattus.

Les propriétaires des deux chiens, qui étaient pucés, ont été retrouvés. Ils sont poursuivis pour divagation d'animaux dangereux. Les gendarmes sont restés sur place de 7 h 30 à 13 h.

menée par la brigade de Sarlat est en cours. Il semble que les motards roulaient trop vite eu égard aux circonstances.

Sarlat-La Canéda. Le 10 mai, vers 15 h 45, un touriste circulait sur la RD 46 en direction de Vitrac quand il a perdu le contrôle de son véhicule et a terminé sur le côté de la route, presque en face de l'unité de dépollution des eaux usées. Il ne gênait pas la circulation. Le jeune homme était indemne. Le véhicule a rapidement été dépanné par un professionnel.



Plus de peur que de mal pour le conducteur (Photo GB)

Montignac-sur-Vézère. Le 11 mai, vers 15 h, un Landais de 73 ans, accompagné de son épouse, circule en camping-car sur la RD 704. S'étant assoupi au volant, il fait une sortie de route et percute un garage en pierre situé sur le bord de la voie. L'automobiliste a été emmené à l'hôpital de Sarlat pour une visite de contrôle. Le propriétaire du garage a fait venir une entreprise afin de sécuriser le bâtiment qui menaçait de s'effondrer sur la route.

Mazezyrolles. Le 12 mai à 0 h 20, sur la RD 710, hors agglomération, un véhicule a percuté un cheval en divagation sur la voie. Il a dû être euthanasié. Un autre équidé se trouvait sur la voie. Il a été parqué dans un pré. La voiture a été très endommagée. L'enquête est menée par les gendarmes de Domme.

Arts en folie Plus de 10 000 visiteurs

A lire le livre d'or, situé à l'entrée de l'exposition, à l'Ancien Evêché, à Sarlat, la quinzième édition du Festival des Arts en folie est un succès. A la fin de cette semaine, plus de dix mille personnes, scolaires du Sarladais compris, auront visité l'exposition et apprécié les différents ateliers. " Rien que jeudi 9 mai, nous avons eu neuf cents personnes ! ", expliquent les collègues de Benoît Olive au service Action culturelle de la mairie.

Au programme.

Jusqu'au 20 mai, **exposition Art contemporain**, tous les jours de 11 h à 19 h à l'Ancien Evêché. **Jardin contemporain**, tous les jours de 11 h à 19 h, au square du tribunal.

Le 18 mai, **animations et ateliers interactifs** (Sictom, Athéna, Espace Créa, démo des savonniers), de

15 h à 18 h à l'Ancien Evêché ; **spectacle " Clin... Klein d'œil "** par la Cie Prune, suivi du groupe Mariana-Trio, musique sud-américaine, à 21 h au Centre culturel.

Le 17 mai, à 20 h, place de la Liberté, **Tintam'art** avec la Résidence de l'Étoile.

Le 19 mai, de 15 h à 15 h 30, parvis de la cathédrale, **les Acrolytes** (15 h) et **Batook Atypik " les Bidonvilles "** en déambulation avec départ à 15 h 30 place du Peyrou ; de 15 h à 18 h, au jardin contemporain du square du tribunal, **danses africaine** (16 h), orientale (16 h 30) et Amao (17 h). Ateliers, spectacle avec les Mandalas collectifs.

Le 20 mai, de 14 h à 16 h, sur le parvis de la cathédrale, **A cappella féminin**.

Animations et spectacles gratuits.



A l'Ancien Evêché, Etienne Roux a proposé un spectacle d'éveil aux sons aux élèves des différentes écoles (ici les CM2 de La Canéda) (Photo GB)

Balade en terre d'artistes

Les 18, 19 et 20 mai aura lieu la troisième édition de Balade en terre d'artistes. Cette initiative de l'Agence culturelle Dordogne Périgord propose au public d'aller à la rencontre des artistes plasticiens du département. Elle invite à découvrir les œuvres, mais aussi les démarches créatrices et le cadre de travail des artistes. Plus d'une cinquantaine d'entre eux ouvriront leurs portes lors de ce week-end de Pentecôte.

En Périgord Noir :

Peintres.

Claire Grousset, 14, avenue du 8-Mai-1945 au Lardin-Saint-Lazare, L'atelier Laz'Art sera ouvert le 18 de 9 h à 12 h ; le 20 de 10 h à 15 h.

Michèle Carr-Brown " Gauth ", 14, rue du Calvaire au Bugue. Ouvert le 18 de 11 h à 19 h, les 19 et 20 de 11 h à 18 h.

Jean-Victor Dubois, rue de Bracquemont à Trémolat. Les 18, 19 et 20 de 10 h à 19 h.

Catherine Reboux, 4, rue Maleville au Buisson-de-Cadouin. Le 18 de 15 h à 19 h, le 19 de 10 h à 19 h et le 20 de 10 h à 18 h.

Louis Bouscaillou, lieu-dit Bugasou à Belvès. Le 20 de 14 h 30 à 18 h 30.

Jean-Luc du Verneuil, rue Saint-Georges à Villefranche-du-Périgord. Les 18, 19 et 20 de 14 h à 18 h.

Joséphine Sloet, lieu-dit Les Places à Marcillac-Saint-Quentin. Les 18, 19 et 20 de 14 h à 19 h.

Plasticien.

Buisset, rue de la Résistance à Villefranche-du-Périgord. Les 18, 19 et 20 de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Photographe.

Sizou Be, lieu-dit la Veysserie à Marquay. Les 18, 19 et 20 de 10 h à 20 h.

Sculpteurs.

Alain Bruneau, rue de Séguinou à Siorac-en-Périgord. Les 18, 19 et 20 de 10 h à 18 h.

Georges Erdos, rue de l'Usine à Villefranche-du-Périgord. Les 18 et 19 de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h.

Pascal Peltier, le Bourg à Peyril-lac-et-Millac. Les 18, 19 et 20 de 10 h à 19 h.

Le Périgord à Montmartre



Du vendredi 17 au lundi 20 mai aura lieu la septième édition du Périgord à Montmartre, de 10 h à 20 h, rue Azais et square Nadar, à Paris.

Parmi la trentaine d'exposants, certains viennent du Périgord Noir :

- la SARL Palmi Périgord Noir, Bernard Mazet, de Saint-Geniès ;

- la ferme de Charnailas, Pierre-Francis Lacabanne, de La Bachelerie ;

- la SEE Arvouet, Jean-Yves Arvouet, du Buisson-de-Cadouin ;

- la Combe aux oies, Pascal Garrigou, de Sainte-Nathalène ;

- les Abeilles du Périgord, Jacques Laugénie, de La Bachelerie ;

- Lionel Petit (miel et confiseries), du Coux-et-Bigaroque ;

- l'EARL Les Vergers de la Guillou, Jean-Christophe Mouret, de Nailhac ;

- Terre d'escargots, Jean-Marc Guillemot, de Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac ;

Après la 3^e, je construis mon projet professionnel par alternance



JOURNÉE SPÉCIALE

PORTES OUVERTES

Mercredi 22 mai de 9 h à 18 h

CAP - A Services en milieu rural

Formation SCOLAIRE par ALTERNANCE

23 semaines en entreprise tout au long de l'année pour se former aux métiers de l'accueil et de la vente (commerce, tourisme...) et aux métiers du service aux personnes (sanitaire et social, petite enfance, animation...)

Centre de formation MFR du Périgord Noir

SALIGNAC

Place du Champ-de-Mars

05 53 31 31 90

à 10 min de SARLAT

E-mail : mfr.salignac@mfr.asso.fr - www.mfrperigordnoir.com

Association sous contrat avec le ministère de l'Agriculture

Service public de l'assainissement non collectif du Carluxais : le financement jugé légal

Le contribuable Michel Cuvillon n'a pas les moyens financiers de se pourvoir devant le conseil d'État mais il est persuadé d'être dans le vrai

Une affaire qui pue ! Elle concerne les fosses septiques ou toutes eaux des administrés de la communauté de communes Carluxais-Terre-de-Fénelon (3CTF)... Les collectivités sont obligées par la loi de contrôler les installations d'assainissement non collectif de leurs administrés, dans le cadre d'un service public d'assainissement non collectif (Spanc). Depuis plus de deux ans, le financement de ce Spanc est l'objet d'un échange de vues plus ou moins cordial entre Vincent Flaquière, président de la 3CTF, et un contribuable calviacois, Michel Cuvillon, principal artisan du " Poil à gratter gratuit ", publication envoyée aux habitants du canton régulièrement.

Fin avril, le financement du service public d'assainissement non collectif de la 3CTF a été jugé conforme à la loi. Le 23 avril, en effet, la cour administrative d'appel de Bordeaux a annulé l'article 1^{er} du jugement du tribunal administratif (TA) daté du 21 novembre 2012. La cour d'appel a estimé que " c'est à tort que, se fondant sur le seul moyen invoqué par M. Cuvillon, le TA a annulé la délibération du 14 avril 2011 en tant qu'elle autorisait le recouvrement de la redevance en cause par 1/10^e chaque année ".

Dans ses considérants, la cour administrative d'appel estime que la collectivité " peut demander le paiement avant que l'opération n'ait été effectuée, dès lors qu'un tel mode de recouvrement n'est prohibé ni par les dispositions du Code général des collectivités territoriales ni

par d'autres dispositions ", ce qui serait le cas ici. La cour a cependant considéré également qu'il n'y avait pas lieu " de mettre à la charge " de Michel Cuvillon la somme que demande la 3CTF au titre des frais exposés, soit 1 700 € correspondant aux frais d'avocats.

Service rendu.

" La cour d'appel a retenu ce que nous avons plaidé, à savoir qu'il y a un service rendu en permanence, y compris en dehors des contrôles ", décrit Vincent Flaquière, qui rappelle qu'un technicien est employé par le Spanc et se tient à la disposition des usagers. Le maire de Simeyrols se garde pour le moment de toute gloire : " Nous sommes dans l'expectative. La partie adverse a toujours la possibilité de recourir à l'avis du conseil d'État. " L'Élu n'en dira pas plus avant le lendemain de la date limite de dépôt d'un éventuel recours devant l'échelon suprême de la juridiction administrative. Michel Cuvillon parle d'un délai d'un mois pour saisir, Vincent Flaquière de deux mois : ce sera donc le 24 mai... ou juin.

Michel Cuvillon qualifie ce jugement " d'inique ". " Une redevance n'est due que pour un service rendu. Le jugement en première instance le disait bien, rappelle-t-il en donnant un exemple simple : Est-ce que vous payez la redevance audiovisuelle si vous n'avez pas de télévision ? " Selon lui, c'est la même chose pour le Spanc : la redevance doit être acquittée une fois le contrôle accompli... pas avant ! Les Spanc des communautés de communes voisines ont le même fonctionnement : " A Domme, certains contribuables paient la redevance depuis 2003... ils ont été contrôlés en 2012 ! "

Et l'enseignant en histoire à la retraite de citer un de ses amis, juriste : " Les conséquences de ce jugement pourraient être importantes dans de nombreux domaines : eau, assainissement, ordures ménagères. Selon ce jugement, n'importe quelle collectivité territoriale peut demander une avance pour un hypothétique service à rendre dans un avenir plus que lointain. " De quoi faire trembler les contribuables dans un contexte où les collectivités sont à la recherche de recettes nouvelles.

Aller devant le conseil d'État coûte cher : entre 7 000 et 10 000 € minimum. " Contrairement aux élus de la collectivité, je n'ai pas les moyens de puiser dans les fonds de la 3CTF pour plaider ", avance Michel Cuvillon. Il espère que l'association de consommateurs dont il est membre (la CLCV) financera à sa place. Il affiche sa certitude que l'avenir donnera raison à son argumentation. " En ce moment, une quantité de procès ont lieu dans tout le pays à propos du financement des Spanc ", décrit l'ancien élu pas-de-calaisien qui estime que les décisions de cet appel sont " politiques " et conclut par une comparaison : " Le mouvement de la justice - première instance, appel, conseil d'État - est à l'image de celui de la pensée dialectique - thèse, antithèse, synthèse... " Qui vivra verra.

GB

Payer après

Tout en validant le mode de financement du Spanc de la 3CTF, la cour administrative d'appel rappelle que " les usagers de ce service public ont la possibilité de ne pas fractionner cette dépense et de payer la somme après le contrôle, s'ils en ont fait la demande, déduction faite des annuités qu'ils auraient déjà versées ".

Des journalistes russes en visite

Jusqu'au 19 mai, Katia Veyret, responsable des relations avec la presse à l'Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir, reçoit deux journalistes qui travaillent pour la version russe de " Condé Nast Traveller ", un magazine consacré au tourisme tiré à 50 000 exemplaires. Les deux femmes, dont la rédactrice en chef, visiteront les principaux sites du Périgord Noir. Ce reportage devrait déboucher sur un dossier de huit pages dans une prochaine édition de ce magazine.

Marché

du mercredi 24 avril

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : nouvelles, 1,15 à 1,80 ; charlotte, 0,95 ; amandine, 1,55 à 2,35 ; agata, 0,95 à 1,50 ; roseval, 2,35. Chou-fleur (pièce), 2 à 3,80. Chou (pièce) : vert, 1,60 à 1,70 ; rouge, 2,50 ; romanesco, 2,80. Brocolis, 2,50 à 3,50. Citrouille, 1,50. Potiron, 1,50. Carottes, 0,95 à 1,05 ; fanes, 1,60 à 2,35 la botte. Aubergines, 2,75 à 2,95. Courgettes, 1,75 à 2,50. Poivrons : verts, 2,75 à 3,45 ; rouges 4,50. Navets nouveaux, 2,80 à 3,45. Artichaut (pièce) : 1 à 2 ou 3 les deux. Poireaux, 2,45 à 3,85. Céleri-rave, 1,95 ou 1,95 à 2 pièce. Céleri branche, 1,75 à 2,45. Tomates, 2,80 à 3,20 ; grappe, 3 à 3,80. Ail, 5,50 à 5,80 ; aillet (botte), 1,50 à 1,55. Oignons, 0,85 à 1,15 ; rouges, 2,25 à 3,65 ; blancs (la botte), 1,50 à 1,85. Echalotes, 3,40 à 4,50. Blettes, 2 ou 2,50 la botte. Haricots : cocos plats, 3,95. Epinards, 4. Endives, 1,95. Radis (botte) : 1 à 1,60 ; rouges, 1,95. Concombre (pièce), 1 à 1,20. Persil (bouquet), 1. Plantes aromatiques, 1 à 1,50. Salades (pièce) : batavia, 0,80 à 1 ou 1,50 les deux ; feuille de chêne, 0,80 à 1. Roquette, 12. Mâche, 17. Betteraves rouges cuites, 3,90. Fenouil, 2,40 à 2,75. Topinambours, 2,50. Panais, 3,15. Champignons de Paris, 3,50 à 4,40. Petits pois, 4,95 à 5,50. Fèves, 2,40 à 2,95. Asperges : blanches, 5,80 à 7,80 en vrac, 5,80 à 6 la botte de 1 kg ; vertes, 2,40 à 3,50 la botte de 500 g.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1,75 à 2,40 ; fuji et royal gala, 1,75 ; choupette (variété ancienne), 1,80. Poires : williams, 2,75 à 2,95 ; abate, 2,70 ; conférence, 2,45. Noix, 3,50 à 4,40. Clémentines, 2,45 à 3,85. Fraises (gariguettes, 250 g), 2,50 à 3.

REMERCIEMENTS

Mme Monique GOMEZ, son épouse ; Annick et Stéphane, Corinne et Patrick, Cécile et Thierry, ses filles et ses gendres ; Elodie, Héloïse, Antoine, Aymeric et Maëva, ses petits-enfants ; Roger et Pierrette GOMEZ, son frère et sa belle-sœur ; Laeticia et Julien, sa nièce et son neveu ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Monsieur Bernard GOMEZ

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Pissegrolle - 24200 SARLAT

REMERCIEMENTS

M. Yves PETIT, son épouse ; M. Jean-Louis PETIT, Mlle Yveline PETIT, Mlle Nelly PETIT, ses enfants ; M. et Mme Charlotte SCANDOLORA, M. et Mme Edith LASSERRE, ses sœurs et beaux-frères ; ses neveux et nièces, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Elise PETIT
née MARTEL

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également le docteur Gonon, les infirmières Elisabeth, Kathy, Françoise et Angélique, les pompiers et le Smur de Sarlat et les pompes funèbres Garrigou.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Michel MORELON, le docteur Cécile MORELON, remercient très sincèrement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine lors du décès de

Madame Marie-Thérèse MORELON
survenu à l'âge de 91 ans

La famille remercie tout particulièrement le personnel de l'Ehpad de Domme ainsi que le docteur Rives pour leur gentillesse et leur dévouement.

REMERCIEMENTS

M. Jean-Paul DÉNÉCHEAU, son épouse ; Sandrine et Sylvie et leurs conjoints, ses enfants ; ses petits-enfants ; ses beaux-fils Thierry et Jean-Luc, leurs conjointes et leurs enfants, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors des obsèques de

MADAME Marie-France DÉNÉCHEAU
née LORENZO
survenu à l'âge de 63 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Le Sablou
Route de Combelongue
24200 SARLAT

REMERCIEMENTS

Mme Françoise MOREL, son épouse ; Nathalie et Nicolas, Fabienne et Pierre, Christophe et Françoise, ses enfants ; Aurélie, Florine, Camille, Mathilde, Dimitri et Lilou, ses petits-enfants ; Léna, son arrière-petite-fille, très touchés par les innombrables marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Guy MOREL

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, vous prie de bien vouloir trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également le personnel hospitalier de Sarlat, le docteur Rinkel, Brigitte, Valérie, Annie et Béatrice du cabinet d'infirmières libérales, la pharmacie Lagoubie, et particulièrement les voisins pour leur dévouement.

Une messe sera dite le lundi 20 mai à 10 h à Notre-Dame de Temniac.

Nos joies... Nos peines...

Du 6 au 12 mai

Naissances

Banyu Warsono, Sarlat-La Canéda ; Louka Jardon, Mauzens-et-Miremont ; Nolan Courbe, Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Marie Gaussinel, veuve Déjean, 93 ans, Sarlat-La Canéda ; Jacques Joseph Henri Pichat, 68 ans, Sarlat-La Canéda ; Paulette Defaye, épouse Delord, 84 ans, Saint-Cyprien ; Denise Emilienne Devier, veuve Mazet, 86 ans, Domme ; Marguerite Elise Martel, épouse Petit, 87 ans, Sarlat-La Canéda ; Guy Aimé Morel, 79 ans, Sarlat-La Canéda ; Jean André Signat, 84 ans, Sarlat-La Canéda.

Condoléances aux familles.

Trouvé

Chien épagneul breton, collier en cuir marron.

Pour les objets perdus ou trouvés, s'adresser à la mairie, au bureau de la police municipale.

LE SPÉCIALISTE depuis 3 générations
EN MARBRERIE FUNÉRAIRE DU GRAND SARLADAIS

- Fabrication de fosses en béton armé
- Caveaux en granit
- Plaques gravées en granit
- Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
- Rénovation, peinture A VOTRE ÉCOUTE...

Equipé d'un camion grue et de nombreux portiques...

Marbrerie funéraire MARTEGOUTE
Le Couloir
Saint-Cyprien
05 53 28 24 70
06 74 44 24 09
philippe.martegoute@orange.fr

Périgord Noir Sarlat basket

Le club tiendra son assemblée générale le vendredi 31 mai à 20 h 30 au club-house de la Plaine des jeux de La Canéda.

Ordre du jour : rapports moraux, sportifs et financiers ; élection du comité directeur.

Centre Notre-Dame de Temniac

Le Centre Notre-Dame de Temniac organise une rencontre en deux temps sur le caractère sacré et médicinal des plantes, animée par Anne-Laure Weiller, ethnobotaniste.

Vendredi 24 mai de 20 h à 22 h, conférence et diaporama.

"Toutes les œuvres du Seigneur, bénissez le Seigneur, [...] Et vous, les plantes de la terre, bénissez le Seigneur !" (Dn3, 57.76)

Samedi 25 de 8 h 30 à 17 h, journée sur le terrain pour ceux qui le souhaitent. Prévoir un pique-nique. Nombre de places limité.

Il est possible de ne participer qu'à l'une ou l'autre des propositions.

Renseignements et inscriptions au 05 53 59 44 96.



Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tient une permanence tous les lundis de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h dans les bureaux de la Caf, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat. Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

ASM HANDBALL SARLAT
19 MAI 2013
17^e TOURNOI SUR HERBE HANDBALL SARLAT
OUVERT A TOUS
A LA PLAINE DES JEUX DE LA CANEDA
VIDE-GRENIERS
GRILLADES, FRITES, BUVETTE
TOURNOI : 06 74 93 58 08
VIDE-GRENIERS : 06 38 43 22 46

Mémento

des dimanche 19 et lundi 20 mai

SARLAT Médecin. Appelez le 15. Pharmacie. Appelez le 32 37. Vétérinaire. Docteur CASSAGNE - Sarlat 05 53 28 51 57 - 06 48 08 03 50 Chirurgiens-dentistes. De 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h D 19 - Docteur Danièle COLL Creysse - 05 53 23 34 59 L 20 - Docteur Sylvie COLLOMBAT Saint-Aulaye - 05 53 91 18 81 Cabinets infirmiers. COUPIN - ALICHAOUCHE 05 53 31 06 00 GAVINET - PAQUE - BÉGOC 05 53 31 27 39 M. BLANCHARD P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI 06 83 36 54 64 Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69 Didier AYMAR - 06 24 29 13 17 Serge SAGOT - Alexandra ODASSO 05 53 28 98 42 Ghislaine PÉTILLON - 06 43 22 48 02 Saint-André-Allas Olivia PEITAVY - 06 89 83 13 99 Sandrine GIRAUD - 06 31 57 61 49 Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55 Taxis. Corine DEROCHE - Sarlat 05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52 Association Escalé. Accueil des femmes victimes de violences. 06 14 42 29 31 Viols Femmes Informations. 0 800 05 95 95 Croix-Rouge française. Soins aux personnes âgées 05 53 31 15 15 Alcooliques anonymes. 05 53 28 54 02 Protection de l'enfance. Enfance Majuscule Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat 05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80 Sapeurs-pompiers. Composer le 18 Hôpital. 05 53 31 75 75 Mairie. 05 53 31 53 31 Gendarmerie. 05 53 31 71 10 Croix-Rouge française. 05 53 59 12 41 Général des eaux. 0 811 902 903 EDF - GDF services. Dépannages - électricité : 0 810 333 024 - gaz : 0 810 433 431	DOMME Médecin. Appelez le 15. Cabinets infirmiers. MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE 05 53 28 35 91 GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT 05 53 28 40 67 Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60 Carsac-Aillac/Grolejac C. VANEL - B. DELPECH 06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37	CARLUX Médecin. Appelez le 15. Cabinet infirmier. DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL Saint-Julien-de-Lampon - 05 53 29 70 19	SALIGNAC-EYVIGUES Médecin. Appelez le 15. Cabinets infirmiers. TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95 T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL DEHAEZE - BOMPARET 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52 Taxis. Taxi salignacois Christelle GAUSSINEL, Salignac 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63	BELVÈS Médecin. Appelez le 15. Pharmacie. BOUFFARD - Saint-Cyprien 05 53 30 34 75 Cabinets infirmiers. SIMON - DELPECH DAURIAC-LARIVIÈRE Belvès - 05 53 30 21 34 S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE Siorac - 05 53 29 60 99 Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY 06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20	SAINT-CYPRIEN Médecin. Appelez le 15. Pharmacie. BOUFFARD - Saint-Cyprien 05 53 30 34 75 Cabinets infirmiers. DULAC - TEILLET - 05 53 29 30 45 BAUMERT - JAUMARD - DELBOS 05 53 29 34 25	MONTIGNAC Médecin. Appelez le 15. Pharmacie. Composez le 32 37.
--	--	--	--	---	--	--

La Brasserie sarladaise
Le Pontet - SARLAT
vous propose
SA NOUVELLE CARTE VARIÉE
dont son
COUSCOUS maison
à déguster sur sa
nouvelle terrasse climatisée
Réservations
05 53 29 65 06
Fermé le dimanche

Avis divers

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ
depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous.
MARCOLY, Gourdon.
Tél. 05 65 41 08 07.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Les Béatitudes du Croquant

Aux carrefours de l'existence, à l'heure où, comme l'âne de Buridan, on se ronge les sangs à choisir entre deux catastrophes, c'est bien le diable s'il n'y a pas un crétin sentencieux pour vous glisser dans l'oreille, comme s'il était dans le secret des dieux : " Il n'y a pas de problèmes, il n'y a que des solutions " ! Ben voyons ! Il y a quelques années, je ne lui ai rien dit, moi, à l'un de ces idiots inutiles, quand cinq minutes après il a trouvé le moyen de se coincer les doigts dans sa portière de voiture, j'ai même réussi à ne pas éclater de rire ! Par charité chrétienne. Au contraire, je me suis précipité pour le sortir de ce mauvais pas. Et il s'en souvient encore, figurez-vous, parce qu'au passage, dans ma fougue, j'ai bien dû lui écrabouiller trois ou quatre orteils – c'était l'été, il faisait une chaleur à crever, alors pas la peine de vous faire un dessin, tongs contre semelles de Paraboot lancées à toute allure, un carnage ! Qu'au début il en a même oublié ses doigts, il hurlait si fort, le pauvre, qu'on a mis un certain temps, lui et moi, à se rappeler qu'il fallait peut-être d'abord rouvrir la portière ! Oui, mais justement, la clef, elle était où ? On a cherché, il avait dû la laisser tomber sous le coup de la douleur, sa main ou son pied il ne savait plus, comme il me l'a fait remarquer ça n'avait finalement aucune importance, et je dois dire qu'il n'était pas trop aimable, j'ai failli le planter là avec sa main dans la portière et son pied en sang, mais entre nous heureusement que je suis resté, parce que c'est moi qui la lui ai retrouvée, sa clef ! Vous ne devinez jamais où, sous ma chaussure droite, je sentais quelque chose et c'était bien elle, pas trop abîmée, tout de suite elle a marché. Eh bien, vous me croirez si vous voulez, maintenant je ne dis pas que c'est un bon souvenir, mais sur le moment qu'est-ce qu'il râlait, pour un peu on aurait dit qu'il m'en voulait... Rendez service aux gens, ils ne sont jamais contents !

A part ça, des solutions on en trouve, c'est un fait, ouvrez grand vos oreilles, je vais vous en raconter une qui va vous épater. Il me semble vous avoir déjà parlé de mon petit problème de surpoids, sans être énorme je suis du genre dodu sur les bords, si vous préférez un peu enveloppé – moins qu'Obélix tout de même ! En vérité, la soixantaine venue, comme tous mes petits camarades du même âge, le soir il faudrait que j'arrête de manger. Un bol de bouillon et une pomme, dans l'idéal voilà mon dîner ! J'en suis loin... Non que je bâfre, mais comme on dit je suis de la gueule, et puis j'ai faim, et de toute façon la frugalité ce n'est pas mon truc. Autrement dit j'aurais tendance à prendre des kilos rien qu'à regarder les plats ! Tout cela est bien commun, je ne m'étalerai pas davantage sur mes petites misères. La seule réflexion que je me fais, moi qui joue régulièrement au Loto, c'est que je peux bien gagner, trop tard ! A moins d'y laisser la santé, ce n'est pas au restaurant que je pourrai m'amuser à claquer ma nouvelle fortune ! Ceci dit, en un temps record je viens de me soulager de deux kilos ! Comme je vous le dis. Et j'ajoute, sans efforts, un vrai rêve ! Ne prenez pas cet air ahuri, je vous explique tout. De passage pour une bricole chez Olivier, mon médecin, automatiquement il m'ausculte, le pouls, la tension, un petit coup de stéthoscope, et pour finir la balance, j'y monte résigné. Divine surprise, deux kilos de moins ! Tout de suite je me sens mieux. Surtout quand j'apprends que l'appareil vient d'être vérifié deux jours avant. De retour chez moi, je me pèse : c'est bien ça, deux kilos de différence ! Le bonheur... Et voilà, bonnes gens, comment on perd du poids sans peine ! Ce n'est pas une solution ? Ah ça ! je ne dis pas, mais une

chose est sûre, on ne voit plus le problème de la même façon !

Autre solution en trompe-l'œil, mais qui fait son effet. A dîner dans notre salle à manger mouchoir de poche, un habitué de la maison demande : vous aviez bien un amour de petite table ovale, en noyer je crois ? Absolument ! Achetée chez Bennati ? Tout à fait, mais il nous en fallait une plus grande et nous avons fini par la trouver ! Ah bon ? Oui, et pas cher, dites voir un prix ! Chacun y va de son estimation, et toujours la même réponse : Oh la la ! Beaucoup moins que ça ! Au bout d'un moment de ce petit jeu-là, je leur assène : tenez-vous bien, 72 €, pas un sou de plus ! Alors là, les amis, quel régal, les mâchoires tombent, tout le monde roule des billes de loto, les questions fusent, et moi sérieux comme un pape je réponds, non cette fois-ci ce n'est pas Bennati qui me l'a vendue mais c'est lui qui m'a donné l'idée, et où ça, où ça ? chez Souillac ! Je m'amuse encore un peu, et puis j'arrête les frais, pas envie qu'ils s'y pointent, chez Souillac, à la recherche de l'oiseau rare... qui n'existe pas ! Et de dévoiler le pot aux roses : j'ai fait couper une planche de chêne que je pose sur la petite table – le tout couvert d'une belle nappe, on n'y voit que du feu ! La voilà, ma solution ! Les politiques, eux, sont plus malins, ils savent qu'il n'y a pas de problème qu'une absence de solution ne finisse par régler. Ils créent une commission. Avec le chéquier de la République. Ils signent... et nous payons !

Jean-Jacques Ferrière

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h mardi et jeudi ; à 18 h 30 mercredi ; à 11 h dimanche.

Samedi 18 mai à 20 h 30, profession de foi des 6^{es}. Dimanche 19 à 11 h, messe de la profession de foi.

A Salignac, messe tous les mercredis à 16 h 30 à la maison de retraite et le vendredi à 18 h à l'église.

Messe samedi 18 à 18 h 30 à Carsac ; dimanche 19 à 9 h 30 à Carlux ; lundi 20 à 10 h à Temniac ; mardi 21 à 8 h 30 à Jayac ; jeudi 23 à 15 h à la maison de retraite du Plantier à Sarlat.

Mois de Marie — A 20 h tous les vendredis de mai avec messe à la cathédrale. A 20 h 30, jeudi 16 à Galinat, mardi 21 à Saint-Quentin ; jeudi 23 à Saint-Geniès.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Avec les Veilleurs, les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

Dialogue contemplatif (partage d'Évangile) les premier et troisième jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Autres — Au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat, samedi 18 à 11 h 30, rencontre des servants d'autel ; jeudi 23 à 9 h 30, rencontre des prêtres de l'Ensemble pastoral.

Au Centre Notre-Dame de Temniac, du vendredi 17 à 17 h au dimanche 19 à 17 h, récolle de Pentecôte, avec sœur Balbine Elèle.

Samedi 18 de 10 h à 17 h, rencontre autour du thème : Foi chrétienne et démocratie. Convergence, contradiction, exclusion ? animée par Guy Coq, philosophe.

Aumônerie — Au Centre Madeleine-Delbrêl, vendredi 17 à 19 h 15 avec les élèves de 4^e et de 3^e.

Philatélie

La réunion mensuelle de l'Association philatélique et cartophile du Sarladais se tiendra le dimanche 19 mai à 9 h 30 au Colombier, à Sarlat.

France Alzheimer

L'association France Alzheimer Dordogne assure sa permanence au Centre intercommunal d'action sociale, au Colombier, le dernier mercredi du mois de 10 h à 12 h. Tél. 05 53 27 30 34.

Centre culturel et de congrès de Sarlat Musique classique avec le Quatuor Ludwig



© Isabelle Franciosa

Mardi 21 mai à 21 h, la salle Paul-Éluard accueillera le Quatuor Ludwig.

Robert Schumann, une vie passionnée à quatre mains. Avec Marie-Christine Barrault, récitante. Elle sait dire avec grâce et élégance toutes les nuances des tourments de l'âme.

Les choix de lettres et de fragments de vie qui ont été faits pour ce nouveau spectacle ont de quoi bouleverser. Le Quatuor Ludwig a quant à lui sélectionné les plus belles pages musicales de Schumann, Brahms et Mendelssohn. Chez tous ces

musiciens, chacun à sa manière, il est question de musique, d'amour et de folie.

Chez les romantiques, vie et œuvre ne font qu'un. Et Schumann fut " le romantique des romantiques ".

Tarif : 28 € ; réduit, 26 € ; abonnés, 24 € ; préférentiel, 15 € ; jeunes, 10 €.

Durée : 1 h 35, sans entracte. Placement assis numéroté.

Renseignements et réservations au 05 53 31 09 49.

Concert Histoires d'animaux

ou Petites Histoires humoristiques sur nos amis les bêtes

Jeudi 23 mai à 20 h 30, salle Molière, au-dessus de l'Office de tourisme à Sarlat, l'association De Vive Voix, avec le soutien de Musique en Sarladais, propose un large éventail de chansons et de mélodies sur ce thème qui a inspiré de nombreuses compositions littéraires et musicales à toutes les époques.

Vous y trouverez, entre autres, des chansons de la Renaissance, époque très riche dans ce domaine, l'inénarrable " Duo des chats " de Rossini, " les Dindons " de Chabrier, l'air de Papageno l'Oiseleur, extrait de " la Flûte enchantée " de Mozart, un catalogue des animaux de la

ferme, des eaux et de l'air sur des textes de Jules Renard (!) mis en musique par I. Aboulker, F. Lopez ou M. Rosenthal, sans oublier, bien sûr, " la Truite " de Schubert.

Ce programme, préparé sous la direction artistique de Marie-Laure Guirardel, sera interprété par une dizaine de chanteurs de De Vive Voix, solos, duos, trios ou chœurs, accompagnés au piano par Christine Mas et Marie-Élisabeth Noyer.

Une soirée que petits et grands peuvent apprécier !

N'hésitez pas à venir en famille !

Durée : 1 h. Entrée libre.

TRANSFORMEZ VOTRE MAISON

sans toucher à son crépi en collant directement de la pierre sur celui-ci

Un résultat à couper le souffle !

Chantiers visibles sur toute la région



Pierre de parement - Angles - Linteaux épaisseur 2 cm - couleurs régionales

Magasin EXPO de 600 m²

PIERRES & TRADITIONS

Travaux soumis (sous conditions) à la TVA à 7 %

Les Presses - Route de Montignac - 24200 SARLAT - 05 53 29 59 53
www.pierres-et-traditions.com

Une remise vous sera accordée sur présentation de cette publicité.

La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

OUVERT TOUS LES JOURS

SUGGESTION de PENTECÔTE

César salade aux aiguillettes de canard croustillantes

Pavé de veau du Limousin élevé sous la mère, label Rouge sauce aux giroles

Tarte fine au chocolat guayaquil framboises

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise Formule à partir de 16 € - Carte

Réservations : 05 53 29 95 18

Agenda 21

Tous En mode 21

Dans le cadre de l'opération dénommée Tous En mode 21, la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir (CCSPN) organise une journée de manifestation ouverte à tous, autour du développement durable et de l'Agenda 21, le samedi 25 mai de 9 h 30 à 17 h au château de Campagnac, à Sarlat.

Objectifs : sensibiliser au développement durable et aux écogestes ; proposer aux citoyens des moyens de mieux consommer ; présentation de l'Agenda 21 de la CCSPN par la distribution du livret A21 ; obtenir le ressenti de la population sur les actions mises en œuvre par la collectivité ; créer un comité de suivi citoyen composé de groupes de travail de quinze personnes.

La CCSPN offrira le petit déjeuner et l'apéritif !

Programme.

Marché de producteurs locaux ; expositions ; ateliers pédagogiques et jeux ; village des partenaires ; restauration ; concert de Freed et de Michel Herblin ; découverte de la ferme bio et de la forêt de Campagnac ; balades en calèche autour du site.

Conférences et débat : à 10 h, présentation du livret A21 par le président ; à 10 h 30, " Vers un Sarladais durable, participez ! ", avec le bureau d'études CRP Consulting ; à 14 h, " Penser sa construction ; performance énergétique et paysage ", par le CAUE.

Plus d'informations sur l'Agenda 21 ou sur la manifestation auprès de la CCSPN, tél. 05 53 31 90 20.

Victoire du 8 mai 1945 Se souvenir de la fin du conflit



Une fillette, membre du conseil municipal des jeunes, a lu un message (Photos GB)

Le 8 mai est férié mais, d'après un sondage, une majorité de Français ignorent ce qui est célébré ce jour-là. Mercredi 8, place de la Petite-Rigaudie, à Sarlat-La Canéda, une forte assistance comprenant beaucoup de touristes, notamment étrangers, a pris place en fin de matinée pour la commémoration de la fin des combats de la Seconde Guerre mondiale (1945) et de la victoire des Alliés. L'Union philharmonique de Sarlat a joué les traditionnels airs : "Aux Morts", "le Chant des partisans" et l'hymne national "la Marseillaise".

Le résistant Jean Malgouyat a lu un message de l'Union française des anciens combattants. La sous-préfète Dominique Christian a transmis à l'assistance un message

du ministre délégué aux Anciens Combattants, Kader Arif. Trois membres du conseil municipal des jeunes de Sarlat ont également pris la parole, une présence illustrant la volonté du maire Jean-Jacques de Peretti de maintenir vive la mémoire de ces tristes événements.

Guerre d'Algérie. A la fin de la cérémonie, des hommes ayant servi pendant le conflit en Algérie ont été décorés.

Croix du combattant : Jean Jouanel (Domme), Arthur Malbec (Marciac-Saint-Quentin).

Titre de reconnaissance de la Nation : René Delpech (Proissans), Michel Mounet (Sarlat), Jean Larénie et Marcel Knockaert (Saint-André-Allas).



Jean Jouanel, Arthur Malbec, René Delpech, Jean Larénie Michel Mounet et Marcel Knockaert

Amnesty International Appel pour la foire aux livres

Le groupe Amnesty International de Sarlat organisera sa foire aux livres annuelle le dimanche 18 août.

Cette manifestation consiste à vendre à prix bas des livres qui lui sont offerts. Afin qu'elle soit une réussite, les bénévoles de l'association comptent sur votre générosité pour leur donner dès à présent vos livres et BD en état correct et vous en remercient par avance.

Cette vente couvre les frais de fonctionnement du groupe sarladais et ceux des instances nationales et internationales auxquelles il est tenu de verser une cotisation.

A quoi servent les fonds collectés par Amnesty International ? A mener des investigations dans le monde entier, à intervenir auprès des responsables des violations des droits humains, à venir en aide aux victimes, à publier des rapports, à organiser des campagnes de protestation ou de pressions internationales, à sensibiliser le public, les médias, les leaders d'opinion sur les droits humains.

L'association respecte toujours le principe du financement par ses

propres moyens en refusant toute subvention, et assure ainsi son activité de lutte pour la défense des valeurs de la Déclaration des droits de l'homme en toute indépendance.

Contact au 06 81 67 31 16 ou au 06 87 04 57 68.

Adra

L'Association des retraités agricoles du canton de Sarlat tiendra son assemblée générale le samedi 8 juin – et non le 7 comme initialement prévu – à 10 h à la salle des fêtes de Saint-André-Allas, en présence du président Treneule, du député, du conseiller général et du maire de Sarlat.

Un représentant de la brigade motorisée informera les retraités agriculteurs sur le fait de circuler avec un tracteur sur la voie publique.

La réunion sera suivie d'un repas. Inscriptions au 05 53 29 67 04 ou au 05 53 28 58 14, avant le 4 juin.

Carrefour universitaire

La Courlande et ses relations avec la France : de Maurice de Saxe à Louis XVIII et à Talleyrand. Histoire et petite histoire

La prochaine conférence aura lieu le mercredi 22 mai à 15 h au Colombier à Sarlat, salle Pierre-Denoix. Elle sera animée par Suzanne Champonnois, docteur de l'Université, enseignante émérite d'histoire et de civilisation des pays baltes à l'Institut national des langues et civilisations orientales.

Le duché de Courlande, une des régions de la Lettonie, pays à la fois connu et inconnu, pays de nulle part, bénéficie de l'image traditionnelle des pays nordiques avec neige, traîneaux, forêts, fourrures...

Sa capitale, Mitau/Jelgava, a été appelée un temps "Petit Paris" durant le règne de son dernier grand-duc, alors même que la région était sous la suzeraineté de la Pologne et la surveillance de la Russie. Ce duché a représenté une exception tout à fait remarquable dans cette région de l'Europe grâce au dyna-

misme créatif et aux dons commerciaux de ses dirigeants.

De Maurice de Saxe à Talleyrand en passant par le futur roi de France Louis XVIII, le mot Courlande évoque pour beaucoup une principauté d'opérette, des souverains complaisants et des princesses aux mœurs légères. Cette image, sans être fautive, ne donne qu'une idée très superficielle de ce qu'a pu être le duché de Courlande pendant deux siècles (de 1561 à 1795).

L'histoire, grande ou petite, a privilégié le souvenir des légendaires "dames de Courlande" et de leurs frasques. Aujourd'hui encore, du mot Courlande émane comme un parfum de frivolité, mais il faut savoir trouver derrière cette frivolité la réalité d'un duché qui peut faire rêver et dont l'histoire a été un moment liée à celle de la France.

Le Tour des livres

Casse en gare de Neuvic

S'appuyant sur un fait réel : l'attaque par la Résistance d'un train chargé d'or en gare de Neuvic, en Dordogne, en juillet 1944, le Périgourdin Hervé Brunaux nous livre, avec "De l'or et des sardines", paru aux éditions du Rouergue, un roman vrai qui restitue à merveille l'ambiance du Périgord en cours de libération. L'auteur suit au plus près la réalité tout en brochant une histoire d'hommes et de femmes engagés et parfois tourmentés. Le livre est très bien écrit et l'on sent percer le poète sous le romancier. Nommé avec l'appui des Allemands pour mater la "Petite Russie", le préfet Callard n'en mène pas large. Il sait que la guerre est perdue pour Hitler, aussi décide-t-il d'assurer ses arrières en informant les Résistants de l'arrivée, en gare de Neuvic, d'un train chargé d'évacuer l'or de la Banque de France. Les mouvements de résistance s'unissent pour attaquer ce convoi... qui ne résistera pas. Parmi eux, il y a Joseph, un instituteur modéré qui craint de manquer de courage, et Marsou, un jeune Alsacien qui vient de tomber amoureux de Marianne, une messagère du maquis. Y aura-t-il de l'or pour les braves ? Ceux qui prennent les risques sont rarement récompensés.

La Périgourdine (et Briviste) Marie-Claude Gay nous gâte avec un second roman publié dans l'année : "Fugue vénitienne", aux éditions de Borée, dans la toute nouvelle collection Terre de femme. Clarisse n'en peut plus : son mari la trompe et l'humilie ; ses enfants, de tyranniques adolescents, la réduisent en esclavage. Elle ne voit de solution que dans la fuite, déchirant l'image de la mère accomplie et de l'épouse dévouée. Malgré les conseils avisés de ses amies bien intentionnées, elle part à la reconquête de sa vie et s'envole pour Venise. La ville des amoureux sera-t-elle celle d'un nouvel amour possible ?

Toutes nouvelles également, les éditions des Escales qui publient le chef-d'œuvre de l'écrivain bosniaque, Ismet Prcic, "California dream". Fuyant la Bosnie et le chaos des Balkans, le narrateur débarque en Californie. Le rêve américain est beaucoup moins beau vu de près. Usant d'humour et d'autodérision, le narrateur raconte comment il essaye de devenir écrivain ; le roman qu'il écrit s'intercale avec sa narration dans une spectaculaire mise en

abîme. Dur, dur d'être bosniaque et musulman en Amérique : le moindre jeu d'enfant est aussitôt perçu comme un acte terroriste. Un roman inventif.

Aimer sous le III^e Reich, aimer un officier SS, tel est le thème du beau roman de Mano Gentil, publié chez Calmann Lévy, "le Berceau de la honte". Marthe est belle, mais elle prend plutôt sa beauté pour une malédiction. Elle aime Johannes, un officier de la SS, et tous deux vont se trouver embarqués dans le programme de fabrication de la race supérieure pensée par le cerveau dément de Himmler. Le Lebensborn est un élevage humain, dont les enfants, séparés de leurs parents choisis pour leur pureté raciale, doivent être dressés pour faire régner le Reich pour mille ans. Mais l'Allemagne nazie s'effondre, et les destins individuels avec elle.

Militante écologiste, Nevada Barr situe habituellement ses thrillers dans les Rocheuses. Mais avec "13 1/2", publié au Cherche-Midi, elle choisit La Nouvelle Orléans comme cadre de son roman, une ville sinistrée et mystérieuse. Polly Deschamps croit avoir trouvé le bonheur en la personne de Marshall Marchand, un architecte venu rebâtir la cité détruite par l'ouragan Katrina. Elle va déchanter quand elle s'apercevra qu'il est obsédé par le souvenir de "The Butcher boy", un jeune garçon qui a massacré toute sa famille à coups de hache en 1971.

Chez Albin Michel, le Suédois Johan Théorin nous propose une nouvelle facette de son talent avec "Froid mortel". Entre l'école et le centre de détention psychiatrique, un couloir souterrain permet aux enfants de venir visiter leurs parents internés. Jan Hauger, qui vient d'être embauché, ne manque pas une occasion de les aider. Mais quel est son but véritable ? Dans un thriller sombre et machiavélique, l'auteur remonte lentement le fil d'un passé lourd en secrets.

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bénézac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@orange.fr

Lo Gorissado
RETROUVEZ NOTRE
SUGGESTION ET NOS COURS
DE CUISINE SUR
www.lo-gorissado.fr
ET AU 05 53 59 34 06
24200 ST-ANDRÉ-ALLAS

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

* **IRON MAN 3** – Vendredi 17 mai à 14 h 30 ; samedi 18 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 19 à 20 h 45 ; lundi 20 à 20 h 30.

* **IRON MAN 3 (VO)** – Dimanche 19 à 18 h 20.

* **LE PASSÉ (VO)** – Vendredi 17 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; samedi 18 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 19 à 14 h, 15 h 45 et 18 h 30 ; lundi 20 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30 ; mardi 21 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mercredi 22 à 14 h et 20 h 45.

* **GATSBY LE MAGNIFIQUE** – Vendredi 17 et samedi 18 à 22 h ; dimanche 19 à 14 h ; mardi 21 à 14 h 30 ; jeudi 23 à 20 h 30.

* **GATSBY LE MAGNIFIQUE (3D)** – Vendredi 17 et samedi 18 à 14 h 30 et 19 h 30 ; samedi 18 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 19 à 16 h 45 ; mardi 21 à 20 h 30 ; mercredi 22 à 14 h.

* **GATSBY LE MAGNIFIQUE (VO-3D)** – Vendredi 17 à 19 h 30 ; dimanche 19 à 16 h 15 ; lundi 20 à 20 h 30.

* **GATSBY LE MAGNIFIQUE (VO)** – Dimanche 19 à 20 h 30 ; lundi 20 à 17 h 30.

* **MUD. SUR LES RIVES DU MISSISSIPPI (VO)** – Vendredi 17 à 19 h 30 ; samedi 18 à 17 h ; dimanche 19 à 20 h 45 ; lundi 20 à 20 h 30 ; mardi 21 à 14 h 30 et 20 h 30.

LES PROFS – Vendredi 17 à 14 h 30 et 22 h ; samedi 18 à 17 h et 19 h 30 ; dimanche 19 à 14 h ; lundi 20 à 17 h 30.

LA CAGE DORÉE – Vendredi 17 à 19 h 30 ; samedi 18 à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 19 à 20 h 45 ; lundi 20 et mardi 21 à 14 h 30.

* **L'ÉCUME DES JOURS** – Vendredi 17 à 22 h ; samedi 18 à 14 h 30.

LE TEMPS DE L'AVENTURE – Samedi 18 à 17 h.

CAMILLE CLAUDEL – Samedi 18 à 17 h ; dimanche 19 à 16 h 30 ; mardi 21 à 20 h 30.

LES CROODS – Samedi 18 à 14 h 30 ; dimanche 19 à 19 h ; lundi 20 à 17 h 30.

EPIC. LA BATAILLE DU ROYAUME SECRET (3D) – En avant-première dimanche 19 à 14 h. Lundi 20 à 14 h 30 ; mercredi 22 à 14 h et 20 h 45.

EPIC. LA BATAILLE DU ROYAUME SECRET – Mercredi 22 à 16 h 15.

FAST AND FURIOUS 6 – Mercredi 22 à 14 h et 20 h 45 ; jeudi 23 à 20 h 45.

PLEIN TARIF : 7,90 €
Sur Internet : 7 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,60 €
- tous les jours à 14 h 30
sauf dimanche et jours fériés
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

2 € de supplément pour les films en 3D.

* **Séances à heure précise.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le

08 92 68 69 24

www.cinerex.fr

Annonces légales


SCP P. GALODÉ & J. REPUSSARD
Huissiers de justice associés

 Résidence Du Bellay - 6, rue Pierre-Rossignol
 24202 Sarlat Cedex - scp.galode.repussard@huissier-justice.fr

 Par le ministère de la SCP GALODÉ & REPUSSARD
 huissiers de justice associés, domiciliée résidence Du Bellay, 24200 Sarlat
 il sera procédé aux

VENTES AUX ENCHÈRES PUBLIQUES
SUR LIQUIDATION JUDICIAIRE
- le mercredi 22 mai 2013 à 14 h 15
de divers mobiliers de bureau et matériels de bureautique

Lieu de la vente : 4, rue de la Liberté, 24590 Salignac-Eyvignes

- le jeudi 23 mai 2013 à 10 h 15
de divers mobiliers de bureau et matériels de bureautique

Lieu de la vente : la Tavernerie, 24200 Carsac-Aillac

- le jeudi 23 mai 2013 à 14 h 30
de divers équipements d'hôtellerie/restauration

Lieu de la vente : hôtel restaurant Burg, à Vitrac Port (24200)

 Conditions générales de vente, photos et listes des objets consultables sur :
www.galode-repussard.huissierjustice.com

Visites sur place 15 min avant chaque vente. Paiement comptant, frais en sus.

Signé : Maîtres P. GALODÉ & J. REPUSSARD, huissiers de justice chargés des ventes.

HÔTELS DES VENTES DU PÉRIGORD
BERGERAC - PÉRIGUEUX - SARLAT

 Maître Aurèle BIRABEN - Commissaire-priseur gérant
 Rue Pierre-Brossolette - 24200 SARLAT
 Tél. 05 53 28 59 90 - Fax 05 53 29 47 85

Vendredi 24 mai 2013 à 14 h 30
VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES
à l'Hôtel Saint-Albert, place Pasteur, 24200 Sarlat
BIJOUX, OBJETS DE VITRINE, BIBELOTS
120 BIJOUX : bagues, boucles d'oreilles, colliers, pendentifs, bracelets.
 Expert en bijoux : M. Bruguère.

Liste sur demande à l'étude ou sur le site Interenchères.

OBJETS DE VITRINE : verres émaillés, miniatures, bronzes, boîtes, ivoires
 coffrets, statuettes, vase Gallé.

FAÏENCES ET PORCELAINES : Creil et Montereau, Nevers,
 La Rochelle, Est, Sandoz, Capo di Monte, porcelaines de Chine,
 collection d'encrivers XVIII^e et XIX^e ...

Expert en faïences, porcelaines et bibelots : M. D. Delarue, tél. 06 80 05 77 42

EXPOSITION : à l'Hôtel Saint-Albert le jeudi 23 mai de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.
 Le matin de la vente de 9 h à 11 h 30.

www.interenchères.com/24003
Le jeudi 23 mai, journée d'expertise gratuite
de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h à l'Hôtel Saint-Albert.
MIMA
SARL en cours de dissolution
au capital de 3 000 euros
Lieu-dit la Fournerie Nord
Les Bois d'Aillols
24220 Vézac
RCS Périgueux 508 043 510

 L'assemblée générale extraordinaire des
 associés en date du 20 avril 2013 a approuvé
 les comptes définitifs de liquidation, donné
 quitus de la gestion et déchargé du mandat
 de liquidateur Monsieur Marc ROUSSET,
 domicilié lieu-dit la Fournerie Nord, les Bois
 d'Aillols, 24220 Vézac, et constaté la clôture
 de liquidation.

 Les comptes du liquidateur ont été déposés
 au greffe du tribunal de commerce de Berge-
 rac.

Pour avis.

Signé : le liquidateur.

SCI GÉRARD BERGER
devenue société AJC3
Société civile immobilière
au capital de 152,45 euros
Les Valades Nord
24220 Le Coux-et-Bigaroque
RCS Bergerac 401 440 706

 Par acte de Maître Laurent BOUET, no-
 taire à Montignac, du 18 avril 2013, enregistré
 à Sarlat le 24 avril 2013, bordereau
 n° 2013/327, case n° 1, et assemblées géné-
 rales du 18 avril 2013 et du 19 avril 2013, il
 a été apporté à la société susvisée les modi-
 fications suivantes :

Ancienne dénomination sociale : SCI
 GÉRARD BERGER.

Nouvelle dénomination : à compter du
 19 avril 2013, ladite société devient dénommée
 société AJC3.

Ancien gérant : Monsieur Gérard BER-
 GER, demeurant au Coux-et-Bigaroque 24220,
 lieu-dit Les Valades Nord, qui a démissionné
 à compter du 18 avril 2013.

Nouveau gérant : Monsieur Jean Char-
 les BONNEFOND, demeurant à Montignac
 24290, 3, rue Bellevue, qui a déclaré accepter
 les fonctions.

Pour avis unique.

Signé : Maître Laurent BOUET.

GRANGE NORD
Société civile immobilière
en liquidation
au capital de 1 524 euros
Siège social : la Grange Nord
24200 Carsac-Aillac
378 318 034 RCS Bergerac

 Par délibération du 30 avril 2013, l'assem-
 blée générale extraordinaire a :

 - décidé la dissolution anticipée de la
 société, à compter du 30 avril 2013, suivie
 de sa mise en liquidation ;

 - nommé liquidateur Laurent CHAPELLE,
 la Rive, 24220 Castels, à qui ont été conférés
 les pouvoirs les plus étendus pour terminer
 les opérations sociales en cours, réaliser
 l'actif et apurer le passif ;

 - fixé le siège de la liquidation au siège
 social à Carsac-Aillac 24200, la Grange Nord,
 adresse à laquelle la correspondance devra
 être envoyée et les actes et documents concer-
 nant la liquidation notifiés.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Signé : le liquidateur.

Etude de Maître
Marie-Agnès CABANEL
Notaire
10, rue Emile-Séroux
24200 Sarlat-La Canéda
AVIS DE CONSTITUTION

 Suivant acte reçu par Maître Marie-Agnès
 CABANEL, notaire à Sarlat-La Canéda
 (Dordogne), 10, rue Emile-Séroux, le 3 mai
 2013, enregistré à Sarlat le 6 mai 2013, borde-
 reau n° 2013/355, case n° 1, a été constituée
 une société par actions simplifiée ayant les
 caractéristiques suivantes.

Objet : vente de linge de maison, déco-
 ration, cadeaux, vêtements, chaussures,
 chaussons, sacs, parfums d'ambiance, lumi-
 naires et accessoires.

Dénomination : SAS 2 M.

Siège social : Sarlat-La Canéda (24200),
 chez Monsieur et Madame Marc DOUCET,
 Bois de la Poujade.

Durée : 99 années à compter de son imma-
 triculation au RCS.

Capital social : dix mille euros (10 000 eu-
 ros).

Cessions d'actions en cas de pluralité
d'associés : les cessions entre associés
 seuls sont libres.

 L'exercice social commence le premier
 janvier et se termine le trente et un décembre
 de chaque année.

Président : Madame Michèle DOUCET,
 pour une durée illimitée.

 La société sera immatriculée au registre
 du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

 Signé : Maître Marie-Agnès CABANEL,
 notaire.

SARL CYRUS
Société à responsabilité limitée
au capital de 7 622,45 euros
Les Valades
24220 Le Coux-et-Bigaroque
RCS Bergerac 393 057 450

 Par acte de Maître Laurent BOUET, no-
 taire à Montignac, du 18 avril 2013, enregistré
 à Sarlat le 24 avril 2013, bordereau
 n° 2013/327, case n° 1, et assemblée générale
 du 18 avril 2013, il a été apporté à la société
 susvisée les modifications suivantes :

Ancien gérant : Monsieur Gérard BER-
 GER, demeurant au Coux-et-Bigaroque 24220,
 lieu-dit Les Valades Nord, qui a démissionné
 à compter du 18 avril 2013.

Nouveau gérant : Monsieur Jean Char-
 les BONNEFOND, demeurant à Montignac
 24290, 3, rue Bellevue, qui a déclaré accepter
 les fonctions.

Pour avis unique.

Signé : Maître Laurent BOUET.

Maître Bertrand GUILLAUME
Notaire associé
1, place d'Alsace
24590 Salignac-Eyvignes
CESSION
DE FONDS DE COMMERCE

 Rectificatif à l'annonce parue le 12 avril
 2013 concernant l'acquisition par la SAS ADB
 d'un fonds de commerce de vente et dégus-
 tation de spécialités régionales alimentaires,
 crêperie, souvenirs, bimbeloterie, location de
 meublés, exploité à Sarlat-La Canéda (24200),
 place du Peyrou. Il convient de lire :

 Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues
 en la forme légale dans les dix jours de la
 dernière en date des insertions prévues par
 la loi, en l'office de Maître Bertrand GUIL-
 LAUME, notaire à Salignac-Eyvignes, où
 domicile a été élu à cet effet.

 Enfin à
 SARLAT !

La MUTUELLE
des MOTARDS

Moto de route - Tout-terrain
Quad - Moto de collection - Scooter
Devis gratuit
et sans engagement
nos tarifs
préférentiels
Auto - Habitation
Commerce - Santé
Retraite
CABINET BS CONSEIL COURTAGÉ
10, avenue Gambetta - SARLAT - Tél. 05 53 59 06 67

bs-conseil.courtage@orange.fr www.bs-conseil-courtage.com

Maître Bertrand GUILLAUME
Notaire associé
1, place d'Alsace
24590 Salignac-Eyvignes
CESSION
DE FONDS DE COMMERCE

 Suivant acte reçu par Maître Bertrand
 GUILLAUME, notaire associé à Salignac-
 Eyvignes (Dordogne), 1, place d'Alsace, le
 29 avril 2013, enregistré au service des impôts
 de Sarlat-La Canéda le 2 mai 2013, bordereau
 n° 2013/345, case n° 1, a été cédé par :

 Monsieur Guy Claude PLANCHE, artisan
 boucher, et Madame Eveline LACHAUD, son
 épouse, demeurant ensemble à Carlux
 (24370), le Bourg,

 A la société dénommée KEUTRIQUE, dont
 le siège est à Carlux (24370), le Bourg, iden-
 tifiée au Siren sous le n° 791 379 639,

 Un fonds de commerce de boucherie char-
 cuterie sédentaire et ambulante, exploité à
 Carlux (24370), le Bourg, lui appartenant, et
 pour lequel Madame Eveline PLANCHE est
 immatriculée au registre du commerce et des
 sociétés de Bergerac sous le n° 508 711 306.

 Le cessionnaire est propriétaire du fonds
 vendu à compter du jour de la signature de
 l'acte.

 L'entrée en jouissance a été fixée au
 1^{er} avril 2013.

 La cession est consentie et acceptée
 moyennant le prix principal de cent mille euros
 (100 000 euros), s'appliquant aux éléments
 incorporels pour soixante-cinq mille huit cent
 cinquante-deux euros et soixante et onze
 centimes (65 852,71 euros), au matériel pour
 trente-quatre mille cent quarante-sept euros
 et vingt-neuf centimes (34 147,29 euros).

 Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues
 en la forme légale dans les dix jours de la
 dernière en date des insertions prévues par
 la loi, à l'étude de Maître Bertrand GUILLAUME
 où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

 Signé : Maître Bertrand GUILLAUME,
 notaire.

Société civile professionnelle
Jean-Baptiste GUILLAUME
Bertrand GUILLAUME
Notaires associés
1, place d'Alsace
24590 Salignac-Eyvignes
AVIS DE CONSTITUTION

 Suivant acte reçu par Maître Jean-Baptiste
 GUILLAUME, notaire associé, titulaire d'un
 office notarial à Salignac-Eyvignes (Dordogne),
 1, place d'Alsace, le 27 avril 2013, a été consti-
 tuée une société civile immobilière ayant les
 caractéristiques suivantes.

Objet : l'acquisition par voie d'achat ou
 d'apport, la propriété, la mise en valeur, la
 transformation, la construction, l'aménagement,
 l'administration et la location de tous biens
 et droits immobiliers, de tous biens et droits
 pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou
 le complément des biens et droits immobiliers
 en question.

Dénomination sociale : SCI PAULETTE.

Siège social : Salignac-Eyvignes (24590),
 3, rue du Général-d'Anglars.

Durée : 99 années.

Apports : Madame Anne BILLOT, la moitié
 indivise d'un pavillon avec terrain autour situé
 à Salignac-Eyvignes (Dordogne), rue du
 Général-d'Anglars, cadastré section AC,
 numéro 434, et deux parcelles de taillis situées
 au lieu-dit les Trois Fonds, cadastrées sec-
 tion AL, n°s 20 et 21, pour une valeur de
 65 000 euros ; Monsieur Marc CHABOTY, la
 somme de 550 euros ; Monsieur Nicolas
 CHABOTY, la somme de 550 euros ; Monsieur
 Jonathan CHABOTY, la somme de 550 euros.

Capital social : 66 650 euros.

 Les parts sont librement cessibles au profit
 d'un ou plusieurs associés, toutes les autres
 cessions sont soumises à l'agrément préalable
 à l'unanimité des associés.

Gérants : Monsieur Nicolas CHABOTY,
 demeurant Dourdan (91410), 17, rue de la
 Juine.

 La société sera immatriculée au registre
 du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

 Signé : Maître Jean-Baptiste GUILLAUME,
 notaire.

LOCATION-GÉRANCE

 Aux termes d'un acte sous seing privé en
 date du 10 avril 2013 à Castelnaud-La
 Chapelle, enregistré à la recette des impôts
 de Sarlat le 15 mai 2013, bordereau numéro
 2013/372, case n° 2,

 Madame Marie Christine GRENDENÉ-
 BAUER, veuve BASSANO, le Valat, 24250
 Castelnaud-La Chapelle, a donné en loca-
 tion-gérance à la SARL BRUNO MARIEN,
 au capital de 1 000 euros, dont le siège social
 est le Carlat, 24250 Saint-Cybranet, RCS
 Bergerac 750 505 570,

 Un fonds de commerce de pizzeria brasserie
 sis et exploité le Bourg, 24250 Castelnaud-
 La Chapelle, sous l'enseigne LA COUR DE
 RÉCRE, pour l'exploitation duquel elle est
 immatriculée au registre du commerce et des
 sociétés de Bergerac sous le numéro
 530 879 592,

 Pour une période allant du 10 avril 2013
 au 31 décembre 2013, puis renouvelable
 d'année en année civile par tacite reconduction,
 sauf dénonciation.

 En vertu de ce contrat, la société BRUNO
 MARIEN exploitera ce fonds à ses risques
 et périls et sous son entière responsabilité,
 le loueur ne sera tenu d'aucune dette ni
 d'aucun des engagements contractés par le
 locataire-gérant et le fonds ne pourra en aucun
 cas être considéré comme gage des créanciers
 du locataire-gérant.

Pour avis.

NOUVEAU

Julien "TOQUE CHEF"

Cuisinier
Chef à domicile
Traiteur

Le Treil
SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT
06 87 33 65 63 - 05 53 31 14 82
sl24@aliceadsl.fr

Mariages - Baptêmes - Communions
Anniversaires - Démonstrations culinaires

À votre service !

Théâtre de poche
Les Amis du brigadier

 L'association Les Amis du briga-
 dier tiendra son assemblée générale
 le mercredi 29 mai à 20 h 30 au
 Théâtre de poche, 31-33, boulevard
 Eugène-Le Roy, à Sarlat.

 Ordre du jour : situation financière
 au 31 mars 2013, bilan moral, renou-
 vellement du tiers du bureau, modi-
 fication de la composition du bureau.

 Les personnes souhaitant inté-
 grer le bureau sont invitées à se
 faire connaître avant la réunion ou
 le jour même.

 Cet avis tient lieu de convoca-
 tion.

VIDE-GRENIERS

de l'Amicale des
sapeurs-pompiers
de Sarlat

Dimanche 2 juin

Place du 19-Mars-1962 de 8 h
place du Marché-aux-Noix - SARLAT à 18 h

3^e le mètre linéaire
Réservations 06 08 40 75 22

Entrecôtes - Sandwiches - Frites

L'ESSOR SARLADAIS

 est habilité à publier
 les annonces judiciaires
 et légales pour l'ensemble
 du département
 de la Dordogne.

Un nouveau centre médical



(Photo GB)

Sis 21, avenue Thiers, le Centre médical Thiers accueille depuis début 2013 des professionnels médicaux et paramédicaux : trois médecins généralistes qui ont quitté leurs précédents locaux déjà situés à Sarlat-La Canéda, une kinésithérapeute, un cabinet infirmier et deux ostéopathes dont c'est la première installation.

Ce centre médical privé est situé dans une partie des anciens locaux

d'EDF-GDF, qui ont été entièrement rénovés. Il est conforme aux nouvelles normes d'accessibilité aux personnes à mobilité réduite et dispose d'un ascenseur pour l'accès au premier étage.

Le stationnement est simplifié par la présence d'un vaste parking devant le centre, réservé aux clients de la pharmacie et du centre médical.

Actions prévention au collège La Boétie

Les 22, 23 et 24 mai, le collège La Boétie organisera des actions de prévention pour sensibiliser les élèves de 4^e aux dangers d'Internet, sans pour autant diaboliser l'outil ; il faut connaître ce qui est permis et ce qui ne l'est pas, la nécessaire protection de la vie privée et les conséquences de l'addiction aux jeux.

Parallèlement, les élèves de 6^e recevront une information sur les principes fondamentaux régissant le "bien vivre ensemble" en société : respect, tolérance, solidarité.

Durant l'année scolaire et dans le cadre du centre d'éducation à la santé et à la citoyenneté, des actions ont été conduites dans l'établissement, animées par l'assistante sociale, les infirmières, le conseiller principal d'éducation et l'équipe mobile de sécurité, ainsi que par des partenaires des centres médico-psychologique et médico-psychopédagogique sur le thème du harcèlement au collège, dans les transports scolaires, le rôle de chacun, y compris des témoins passifs ou actifs, et celui du cyber-harcèlement. Le tout clôturera un travail collectif important effectué par classe et pour l'ensemble des élèves, l'objectif étant de faire comprendre la portée et les conséquences des actes que l'on

commet, sur sa propre vie et sur celle des autres.

A ce titre, l'équipe de direction invite les parents d'élèves de 6^e et de 4^e à une conférence-débat sur les dangers d'Internet, les réseaux sociaux et le cyber-harcèlement, le jeudi 23 mai à 18 h 30 dans la salle polyvalente du collège. Elle est programmée en collaboration avec la CAF de la Dordogne dans le cadre de la convention territoriale globale signée avec la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir. Elle sera animée par un acteur de prévention informatique.

La présence du plus grand nombre est attendue et sera la bienvenue.



Informatique et Internet Soirée-débat

Les élèves de primaire ne connaissant que partiellement le fonctionnement du Web, les appréhensions peuvent être nombreuses pour les parents. Avant que leurs enfants ne deviennent eux aussi des utilisateurs réguliers d'Internet et de l'ordinateur, comment faire des choix, les accompagner et les aider à avoir une utilisation responsable de cet outil ouvert sur le monde ? Eviter le piratage de données personnelles, le manque de sommeil dû à l'utilisation intensive et tardive de l'ordinateur, l'addiction aux jeux vidéo ou autres risques liés à la publication de photos ou d'écrits compromettants : plus on y

réfléchit en amont avec ses enfants, mieux on les aide à éviter certains écueils et à gérer le temps consacré aux écrans.

Mercredi 22 mai à 20 h 30, dans la salle du conseil municipal de la mairie de Sarlat, aura lieu une soirée-débat à destination des parents d'enfants âgés de 6 à 11 ans. Elle sera animée par Malick Seydi, formateur indépendant spécialisé dans les pratiques des nouvelles technologies, et Clémence Guirand, conseillère conjugale et familiale au Centre de planification et d'éducation familiale de Sarlat. Un pot convivial clora la soirée. L'entrée est gratuite.

22^e salon SARLAT

de la voiture d'occasion

Place du Marché AUX NOIX
(Face à la caserne des pompiers)

24, 25, 26 MAI

200
véhicules
exposés

Garantie de 3 à 60 mois

Reprise de votre véhicule

Modernisation du réseau du gaz à Sarlat

Dans le cadre du grand chantier de redynamisation urbaine lancé à l'entrée sud du centre-ville de Sarlat, Gaz réseau Distribution France (GrDF) procède à une modernisation du réseau de gaz naturel, avenue Thiers et place Pasteur. Une opération indispensable car les conduits actuels ne sont pas situés assez en profondeur. Ils gêneraient donc forcément les travaux de réfection de la voie, qui se feront après la fin de la saison touristique.

L'objectif est de remplacer les anciens conduits en acier par des tuyaux en polyéthylène, positionnés plus loin de la surface. Pour ce faire, la société Montastier, sous-traitante de GrDF, utilise des techniques de pointe. Cette entreprise basée au Bugue a ainsi assuré la mise en œuvre de sécurigaz, un réseau en surface, protégé, qui permet de ne pas interrompre la distribution de courant.

Elle a également réalisé le forage dirigé, avenue Thiers et rue Jean-



A l'aide d'une fraise, la raboteuse détruit le bitume

(Photos GB)

Baptiste-Delpeyrat. "Avenue Thiers, entre deux tranchées situées à environ 120 m de distance, nous avons

fait un tir de tige, en parallèle du sol, à un bon mètre sous terre, au moyen d'une puissante machine, la 15X", précise Jean-Michel Griglio, conducteur de travaux. Cette technique évite d'avoir à fermer la circulation, ce qui aurait été le cas s'il avait fallu creuser des tranchées tout le long de la voie. Cela aurait occasionné une entrave de plus pour la circulation des véhicules et les riverains.

Ce chantier a commencé mi-avril entre le haut de l'avenue Thiers et le sud de la place Pasteur. Il devrait s'arrêter fin mai. La mise en service du réseau est prévue le 17 mai. A la mi-septembre, une seconde phase sera lancée. Elle concernera la place Pasteur, jusqu'à la limite de la place du 14-Juillet.

La raboteuse en action

Plus en amont de l'avenue Thiers, les travaux de modernisation de l'axe se poursuivent. En début de semaine, l'entreprise Siorat-NGE (qui réalise les travaux avec les sociétés STP et Vaunac) a effectué le rabotage d'une partie de la chaussée. Sur toute la largeur de la voie, entre les trottoirs récemment réalisés ou en passe de l'être, le bitume a été enlevé au moyen d'une raboteuse. Dans la foulée a eu lieu la pose de la grave bitume. Cette opération est un préalable à la pose, sous peu, des couches qui composeront le revêtement définitif, durant la deuxième quinzaine de juin. Une pose qui pourrait avoir lieu la nuit, afin d'éviter de trop déranger les commerçants, dont l'activité est déjà perturbée par les travaux. " Nous espérons que la pluie ne sera pas de la partie, pour éviter de prendre du retard ", précisait Christophe Meyrignac, chef de chantier, de l'entreprise Siorat.

GB



Daniel Guillemet, responsable du forage dirigé, et Jean-Michel Griglio. Tous deux travaillent pour l'entreprise dont le P-DG est Christophe Montastier. Derrière eux, le dispositif sécurigaz. Devant eux, le tuyau noir en polyéthylène qui passe dans le tunnel créé par le forage dirigé

Qu'est-ce que le gaz de houille ?

Suite à la demande du permis de Brive par la société singapourienne Hexagon Gaz, la ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie Delphine Batho répond aux élus qu'il ne faut pas être inquiets puisqu'il s'agit de gaz de houille et que la fracturation hydraulique n'est pas nécessaire.

L'association Vigilance Périgord souhaite apporter des précisions sur l'extraction du gaz de houille.

Le gaz dit de houille ou de couche est le grisou des mineurs. Il s'agit de méthane contenu dans les fissures naturelles des couches de charbon et surtout absorbé par ce dernier. Il est comprimé le plus souvent dans les parties supérieures des couches de charbon par les eaux souterraines.

On le trouve :

- dans les anciennes mines, le gaz de mine, où il est déjà mis hors d'eau par l'ancienne exploitation minière ; il est relativement aisé à récupérer. C'est déjà le cas dans le nord de la France. Il est préférable de le récupérer sinon il s'échappe dans l'atmosphère ;

- en milieu naturel, de même que le gaz de schiste, il est emprisonné dans les couches de roche-mère, cette fois-ci dans les couches de houille. C'est ce dernier cas qui concerne le permis de Brive.

Pour récupérer le gaz, il convient de réduire la pression exercée par les eaux souterraines par pompage de ces eaux. L'extraction s'effectue à l'aide des techniques pétrolières de forage, suivant deux options principales :

- si la couche de houille est naturellement suffisamment fissurée, un forage vertical pour atteindre la couche de charbon (100 à 1 500 m) puis plusieurs horizontaux au sein de cette dernière pour pomper l'eau souterraine, réduire la pression et libérer le gaz qui peut remonter vers la surface avec l'eau. Le gaz remonté sera séparé de l'eau par assèchement puis stocké sur place avant d'être transporté ;

- si la couche de houille n'est pas suffisamment fissurée, il faut utiliser la fracturation hydraulique pour réaliser une fissuration artificielle de la couche de charbon.

Quels sont les risques ?

Même en l'absence de fracturation hydraulique, les risques sanitaires et environnementaux avérés sont bien connus et sont en partie similaires à ceux des gaz de schiste. L'eau et le gaz sont difficiles à contraindre, ils vont là où ils peuvent aller le plus facilement. Or, les couches de houille ne sont pas régulières et sont traversées par des failles horizontales et verticales.

Les géologues ont démontré que dans notre région il est fréquent de retrouver des eaux à des dizaines de kilomètres de leur point d'entrée. Les gouffres souterrains de nos régions illustrent parfaitement cette circulation libre de l'eau entre les niveaux imperméables.

L'eau pompée avec le gaz peut être hautement salée et peut contenir par exemple de l'arsenic, des métaux lourds, des métaux radioactifs selon la nature du charbon. Une partie de ces substances toxiques ne suivront pas le forage vers la surface mais des cheminements variés et inconnus pour aboutir nul ne sait où. On ne sait pas la retraiter.

L'exploitation, pour être rentable, impose, selon les professionnels, un derrick tous les 2 km². Nos paysages seraient défigurés pour longtemps et les risques de pollution des nappes phréatiques multipliés.

Les exploitations de gaz de houille en Australie démontrent les dangers sanitaires et environnementaux (fuites des puits et des gazoducs jusqu'à 15 % du gaz). Sans parler de l'impact sur l'environnement et sur la santé qui sont incalculables.

Destruction des emplois alors qu'on nous vante la création d'em-

ploi. Deux emplois par puits pendant six à huit mois pour combien d'emplois détruits pour toujours dans le tourisme et l'agriculture ?

En conclusion.

Contrairement à ce que disent nos gouvernants, l'extraction du gaz de houille est nocive pour les êtres vivants et l'environnement, à peine moins catastrophique que celle du gaz de schiste. Par ailleurs, l'amalgame entre gaz de houille et gaz de mine est trop souvent fait, consciemment ou pas, entretenant la confusion. Contraire à la charte de l'environnement, son exploitation ne réduira en rien notre facture énergétique puisque le gaz est un produit commercial, vendu librement et les redevances dues à l'État minimes.

Vous pouvez lire cet article dans son intégralité sur le site Internet www.vigilance-perigord.net et signer la pétition qui est proposée en ligne : http://www.petitions24.net/non_au_permis_de_brive

RESTAURANT
Auberge des Châteaux
Les Magnanas VÉZAC

Menu SPÉCIAL
FÊTE des MÈRES
Dimanche 26 mai

Velouté de saison aux asperges
Terrine de foie gras entier
petite salade parfumée
au vinaigre de figue
et beignets de crevettes tempura
Suprême de pintade
sauce crémeuse aux éclats
de champignons noirs
(*auricularia polytricha*)
Déllice Fête des Mères aux fruits rouges

Réervations au
05 53 30 49 90

Klein d'œil Spectacle au Centre culturel



Dans le cadre des Arts en Folie 2013, le public a rendez-vous le samedi 18 mai à 21 h à la salle Paul-Éluard où la compagnie montpelliéraine Prune jouera son spectacle "Klein d'œil", sur le thème du festival : l'Art contemporain, mode d'emploi.

"Nous voilà dans l'atelier de deux artistes contemporains peu communs. Il faut dire que, pour eux, arts plastiques riment avec arts du cirque. Impossible de dissocier les deux. Un fond et une forme hors norme, voilà leur mot d'ordre ! Ils ont créé trois œuvres d'exception qui pourraient bien devenir les nouveaux chefs-d'œuvre de notre siècle !"

Suivra un concert de musique latine.

Entrée gratuite.

NOUVEAU CENTRE
En plus de
peuvent gratuitement
un véhicule ?

MONDIAL PARE-BRISE
Agrégé Assurances

Réparation d'Impacts
Remplacement Tous Vitrages - Tous Véhicules

05 53 29 04 91
5, avenue Edmond-Rostand - 24200 SARLAT

Les Amis du cinéma



Jeudi 23 mai à 20 h 30 au cinéma Rex à Sarlat, les Amis du cinéma vous proposent un ciné-rencontre avec la projection du film japonais de Sono Sion : "The Land of hope". Avec Isao Natsuyagi, Jum Murakami, Megumi Kagurazaka, Yusuke Iseya.

Un tremblement de terre frappe le Japon, entraînant l'explosion d'une centrale nucléaire.

Dans un village proche de la catastrophe, les autorités tracent un périmètre de sécurité avec une bande jaune qui coupe en deux la localité. Une sorte de ligne de démarcation absurde, entre danger bien réel et sécurité toute théorique.

Au sein de la famille Ono, les parents, âgés, choisissent de rester. Leur fils et son épouse acceptent d'être évacués pour fuir la radioactivité...

Evidemment inspiré de la catastrophe de Fukushima, le film prend le parti de ne pas chercher à reconstituer les événements qui ont suivi le tsunami du 11 mars 2011. Le réalisateur situe son action dans un futur très proche, pour mieux nous faire ressentir que la plupart des Japonais sont placés dans une situation telle qu'ils n'ont guère d'autre choix que l'acceptation digne des événements. Au final, "The Land of hope" est un film d'espoir pour une renaissance civique de la société japonaise sans le nucléaire.

Café philo

La prochaine séance aura lieu le vendredi 24 mai de 17 h 30 à 19 h 30 à la cafétéria du Centre culturel, au Colombier à Sarlat. Le débat s'articulera sur la question : Suffit-il de s'indigner ? Entrée libre. Ouvert à tous.

Conférence

Le docteur canadien Jean-Philippe Marcoux (DC) donnera une conférence le lundi 27 mai à 20 h à l'hôtel restaurant Les quatre Vents, à Domme, sur le thème : droitières/gauchers, la grande rencontre. Réservations au 06 87 72 02 75.

NOUVEAU ESPACE

Fermob
outdoor lounge

monsieur meuble
C'est tout ce que mesure aime

Route de Souillac - 24200 SARLAT
Tél. 05 53 30 36 02 - Fax 05 53 30 41 00

Galerie du Badaud à Sarlat Exposition Patricia Nénaire



Patricia Nénaire exposera ses œuvres du 16 au 31 mai à la Galerie du Badaud, 4, rue Magnanat à Sarlat.

L'artiste nous propose de la suivre dans le monde fleuri qui nous entoure. En effet, elle a inventé une technique atypique, la fleurographie, qui lui permet de réaliser des tableaux sans peinture mais avec tout ce que la nature lui offre : mousses, fleurs, lichens, qu'elle transforme aussi en pigments végétaux.

Son œuvre est une aubade chromatique enivrée de parfums et de chaleur, elle réussit à transporter

une joie de vivre dans ses compositions pleines de charme qui imposent une vision poétique et enchantée du monde.

Elle célèbre la beauté fulgurante de la nature avec une avidité non dissimulée. Dans ses peintures abstraites ou figuratives elle capture l'éphémère, et cette frénésie créative lui inspire des envolées picturales sublimes de contrastes. Entre champs de fleurs, jardins luxuriants, jeunes femmes rêveuses, on découvre l'étendu de son univers à travers une diversité de thèmes. "J'ai besoin, confie-t-elle, d'alterner figuratif et abstrait, cela m'apporte un équilibre car dans l'un c'est moi qui demande à la nature de devenir ce que je veux qu'elle soit, et au contraire dans l'autre c'est elle qui m'entraîne délibérément dans son monde de matière et de textures."

A une époque où chaque chose en vaut une autre et où l'on collectionne plus par l'oreille que par l'œil, l'œuvre de Patricia Nénaire nous offre une possibilité : celle de fuir la facilité et de ne pas accepter le prêt-à-penser, véritable fast-food de l'esprit.

A découvrir absolument !

Canton de Sarlat

Sarlat

POUR L'OUVERTURE DU RESTAURANT

Les Quatre Vents
à DOMME

Le Nouveau Gérant/Chef de Cuisine **Jean-Louis LEMONNIER**
et son Equipe vous recevront dans un cadre chaleureux
pour vous faire découvrir
les **Nouvelles Saveurs de leur Carte**

Contact et Réservation au **05 53 30 50 97** ou **06 43 29 39 37**

La personne qui a enlevé
un objet de valeur sur la tombe
de la famille **Alain AUDY** au
cimetière de Sarlat est priée de le
restituer. Plainte a été déposée.

Temniac

A Bénédicte



La brutalité de ton départ nous
laisse tous désespérés, meurtris.
Nous mesurons déjà le grand vide
que tu laisses à l'école où tu étais
si appréciée.

Tu étais pour tes petits élèves
comme une deuxième maman,
attentive, protectrice, disponible et
consciencieuse. Ton travail auprès
d'eux était d'une qualité reconnue
de tous.

Tu étais pour ceux qui travaillaient
avec toi une collègue, une amie qui
comptait ; droite, dynamique, effi-
cace, compréhensive. Et ta gaieté
n'avait d'égale que ta gentillesse.

Nous avons aimé partager nos
journées avec toi parce que tu étais
quelqu'un de rare, quelqu'un de
bien. Nous aurions tant voulu conti-
nuer encore ensemble notre chemin.
Mais la vie en a décidé autrement,
si cruellement, si injustement.

Nous devons désormais accepter
ton absence, avec beaucoup de
chagrin. Nous voulons garder de
toi le souvenir heureux d'une amitié
toujours dans nos cœurs. Nous ne
t'oublierons pas.

L'équipe éducative
de l'école de Temniac

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise un vide-
greniers le dimanche 26 mai à
l'école. Emplacement : 3 € le mètre
linéaire.

Réservations : 05 53 29 69 15
(le soir) ou 06 76 04 10 47.

Buvette. Sandwiches. Pâtisseries.

Temniac

DIMANCHE 2 JUIN à 12 h
VÉZAC - Auberge des Châteaux

Repas des anciens
élèves de Temniac

L'association offre la visite
des Jardins de Marqueyssac

Participation : 25 €

Réservations
05 53 31 02 90 - 05 53 59 29 69

Adresser chèque libellé à l'ordre de Association
des anciens élèves de Temniac avant le 25 mai
à Jacques Lhaumont, Caminél, 24200 Sarlat

La Roque
GageacSortie
dans le Limousin

Le Comité des fêtes organise
une journée à la découverte du lac
de Vassivière et de Limoges, une
ville aux multiples visages, le
dimanche 2 juin. Rendez-vous à
6 h sous la halle. Retour prévu vers
20 h. Ouvert à tous.

Au programme : visite du musée
de la Résistance à Limoges ; croi-
sière découverte sur le lac de Vassi-
vière, retenue d'eau créée en 1950
et couvrant un millier d'hectares au
milieu des paysages du plateau de
Millevalches ; découverte de Limoges
en petit train touristique.

Prix : 30 € pour les Laroquois.
Renseignements complémentaires
et inscriptions : Françoise Lapey-
ronnie, tél. 06 83 23 08 32 ; Bernard
Pichenot, tél. 06 07 89 54 47 ;
Jacqueline Magnanou, téléphone
06 85 40 81 01.

Marquay

MARQUAY
Dimanche **19 mai - 8 h**

LA MARQUAYAISE
Randonnées VTT de 25 et 45 km
pédestre de 7 km
pédestre et VTT enfants de 11 km

VTT : 8 € - Marche : 3 € (8 € avec tee-shirt)
Départ : 9 h. Inscrit. à la salle des fêtes

Ravitaillement sur le circuit
Café au départ - Pot de l'amitié à l'arrivée
Grillades sur place

Organisée par le Foyer laïque rural

Marquay/Tamniès

Un film sur les agriculteurs
de Marquay et Tamniès

Judith Lit aux côtés de la présidente de Ciné-Toile, Marie-Hélène Saller
(Photo Patrick Pautiers)

Le 7 mai, au cinéma Vox de Monti-
gnac-sur-Vézère, Judith Lit, fille
d'agriculteur et réalisatrice améri-
caine, est venue présenter son film
documentaire : "Après l'hiver, le
printemps", tourné en Périgord et
notamment à Marquay et à Tamniès.

La projection aura lieu en avant-
première au Vox le 6 juin à 21 h.
Elle sera suivie d'un débat en
présence de toute l'équipe du film
et des agriculteurs qui ont participé
à ce tournage.

Proissans

RPI. Les élèves au Puy-du-Fou



Du 29 avril au 2 mai, les élèves
des classes de CM1 et CM2 du
regroupement pédagogique inter-
communal Proissans/Saint-Crépin-
Carluçet sont partis au parc du Puy-
du-Fou. Malgré la pluie, ils ont pu
apprécier la qualité et la diversité
des spectacles. Ce séjour a été
organisé et financé par les amicales
laïques des deux communes. La

vente de gâteaux effectuée par les
enfants, accompagnés de leurs
parents, sur le parking du super-
marché de Salignac a également
contribué au financement.

Un album photos sera remis ulté-
rieurement aux enfants afin d'im-
mortaliser ces moments inoubli-
ables.

Sainte-Nathalène

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise son
vide-greniers le dimanche 26 mai
de 8 h à 19 h. Emplacement : 5 €
les deux mètres. Vente d'armes et
de denrées alimentaires interdite.

Buvette. Barbecue. Frites.

Réservations au 06 84 00 56 80
ou au 05 53 30 25 39.

Vézac

Taille des buis

Durant le mois de mai, toute
l'équipe des Jardins de Marqueyssac
vous invite à profiter de la grande
taille de printemps des buis. Les
jardiniers se feront un plaisir de
répondre à vos questions.

Marche nordique

Une séance d'initiation à la mar-
che nordique, ouverte à tous dès
l'âge de 8 ans, aura lieu le dimanche
19 mai de 9 h 45 à 11 h 45. Rendez-
vous sur la place de la mairie. Parti-
cipation : 4 €. Bâtons fournis. S'équi-
per de chaussures adaptées et
prévoir de l'eau.

Réservation conseillée à l'Office
de tourisme Sarlat-Périgord Noir,
tél. 05 53 31 45 45.

Vitrac

REMERCIEMENTS

Suite au décès de

Gérard FRIT
le 8 mai

sa mère et son beau-père ; son
épouse ; ses enfants et sa belle-fille ;
ses petits-enfants ; son beau-frère
et sa belle-sœur ; son frère ; ses
beaux-parents, prient toutes les
personnes qui se sont associées à
leur peine de trouver ici l'expression
de leurs plus sincères remerciements.



"Grichou", chat gris
longue queue gris tigré
collier rouge, très craintif
a disparu le 29 avril, secteur
Pech-Lauzier, forêt de la Curade
limites La Roque-Gageac Vitrac.
RÉCOMPENSE.
Tél. 06 82 83 67 28.

Saint-André
Allas

Carnet noir

Mme Rupol s'en est allée à l'âge
de 85 ans, c'était l'un des visages
du hameau de Rigoulès. Elle aura
vécu une vie simple et discrète, aux
côtés de son époux Joseph et de
sa fille Martine.

Le conseil municipal présente
ses plus sincères condoléances à
toute sa famille.

Canton de Carlux

Carlux

Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le jeudi 30 mai à 20 h 30 au foyer Pierre-Seyral.

Ordre du jour : bilans moral et financier, renouvellement du bureau. Les personnes désirant entrer au sein du conseil d'administration ou du bureau sont priées de contacter M. Lebert au 05 53 29 82 62.

Le plus grand nombre est attendu, la pérennité de l'association en dépend.

Cet avis tient lieu de convocation.

Fleurissez votre environnement

Le Comité des fêtes vous invite à vous inscrire dès que possible au Concours des maisons fleuries et des jardins potagers en téléphonant au 05 53 28 94 28 ou à la mairie, tél. 05 53 29 71 08.

La remise des prix est prévue le 13 juillet à 19 h sur la place des Platanes.

Canton de Sarlat

Saint-André-Allas

Caisses à savon.
Exploit d'un jeune Andrésien

Adam Thibart

Le premier championnat de France des push-cars et caisses folkloriques s'est disputé les 27 et 28 avril à Graulhet, dans le Tarn. Cette manifestation, organisée par la Fédération française des caisses à savon (FFCS) et les Francas du Tarn, était réservée aux enfants.

Débuts prometteurs pour Adam Thibart, 10 ans, le fils du président du club andrésien des caisses à savon. Pour sa première participation à une compétition nationale, il a terminé premier parmi les quatorze coureurs dans la catégorie folklorique. Il était le plus jeune pilote de la course et a obtenu le premier

prix au concours d'esthétique pour sa caisse, la réplique d'une Lotus des années cinquante.

Pour le récompenser, la FFCS lui donne l'opportunité d'exposer son bolide sur le plus beau circuit du monde, à Spa-Francorchamps, en Belgique.

Félicitations à ce futur grand pilote qui n'a pas fini d'étonner et qui concourra sous les couleurs du Club Barjos Caisses 24 le dimanche 22 septembre à l'occasion de la grande course annuelle de caisses à savon qui se déroulera dans le village de Saint-André-Allas.

Restaurant Bar
Florent COMBROUX

Samedi 18 mai

SOIRÉE
BAL MUSETTE

avec

DIDIER MALVEZIN

Repas + bal : 20 €
Bal seul : 10 €Dimanche 26 : spécial Fête des mères
Thierry SOULIÉ46350 MASCLAT
Renseignements et réservations
05 65 37 61 01

Jardin en art

Pour la sixième fois, Odile Cougoul recevra dix plasticiens dans le cadre de Jardin en art les 18, 19 et 20 mai dans le haut du bourg. Cette exposition connaît un succès grandissant année après année et permet aux amateurs de découvrir de nouveaux talents mais aussi d'admirer les œuvres de plasticiens confirmés et bien connus en Sarladais.

Une promenade surprenante dans les différents sites du jardin : Dominique Reignier, Christophe Cayla, Max Durand, Patrick Vogel, Daniel Bligny, Odile Sergent et Michael Williams, sculpteurs, montrent à voir des œuvres aux techniques diverses, Francis Annet un regard de photographe, et Cyril Clair le regard introspectif du peintre.

Vernissage le samedi à partir de 11 h 30.

Calviac
en-Périgord

SERVICE RELIGIEUX

La messe du dimanche 26 mai à 11 h à Carsac sera dite à l'intention de

Olivier LOCHE
décédé à Paris le 6 décembre 2012

Simeyrols

Musique classique

Vendredi 17 mai, Florian Murtaza (violin), Mircea Palade (violoncelle) et Luminita Duca (piano) proposeront un concert de musique classique : trio n° 19 en sol mineur de Haydn, trio n° 3 opus 1 en do mineur de Beethoven, trio n° 1 opus 49 en ré mineur de Mendelssohn. Rendez-vous à 20 h 30 en l'église Saint-Côme et Saint-Damien.

Entrée libre. Après la prestation, rencontre avec les artistes autour d'un verre.

Canton de Domme

Domme

La Quinte en concert



A l'invitation de l'Office de la culture, La Quinte donnera un concert à la salle de la Rode le vendredi 24 mai à 20 h 45.

De l'émotion à la malice... Ce trio de charme poitevin propose un tour de chant irrésistiblement espiègle et troublant. A la fois chanteuses et instrumentistes, ces trois jeunes femmes aux personnalités singulières racontent avec humour et légèreté les malheurs et les joies de la nature humaine, ces petits riens qui nous font pleurer, vibrer ou sourire...

Sur des textes cocasses et souvent oubliés de Jean Yanne, Fréhel, Boris Vian ou encore Ricet Barrier, les trois acolytes s'amuse des

histoires d'amour ratées, et chacune a sa manière de les interpréter : une once de glamour pour l'une, la gouaille à l'ancienne pour l'autre, une pincée de burlesque pour la dernière. Le tout est servi par une orchestration originale où le mariage raffiné de l'alto, de la flûte et de la guitare fait mouche en caressant nos ouïes délicates !

En bref, La Quinte, c'est un trio plein de verve et de toucher, un plaisir pétillant pour les yeux et les oreilles, à déguster sans modération...

Entrée : 12 € ; 10 € pour les adhérents ; gratuit pour les moins de 14 ans.

Carsac-Aillac

VIDE-GRENIERS
organisé par l'Amicale laïqueLavoir **CARSAC**

Dimanche 2 juin

Empl. : 2 € le ml - Tables : 2 € pièce

Réservations :
06 77 29 29 53 - 05 53 28 18 61Buvette, sandwiches, grillades
Structure gonflable et animations
gratuites pour les enfants

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé le lundi 20 mai.

Mariage
et générosité

Les élèves de l'école remercient les familles Dussaigne et Poinson pour le don qui a été fait à la coopérative scolaire lors du mariage de Claudine et Dominique le 13 avril.

Ils présentent leurs meilleurs vœux aux nouveaux époux.

Retrouvailles

Les anciens élèves de la commune organisent leur traditionnel repas le dimanche 2 juin à midi.

Inscriptions au 05 53 59 33 82 avant le lundi 27 mai.

Cazoulès

Pétanque

L'Amicale laïque organise un concours de pétanque le dimanche 19 mai au camping de la Borgne.

Inscriptions à partir de 14 h. Jet du but à 14 h 30.

Vide-greniers

L'association ACA organise un vide-greniers le dimanche 19 mai à partir de 8 h. 3 € le mètre linéaire.

S'inscrire au 05 53 29 16 64.

Saint-Julien
de-LamponAS Saint-Julien
Carsac

Assemblée générale. Le club de football se réunira en assemblée générale le vendredi 24 mai à 19 h au club-house. Les personnes intéressées par la vie du club seront les bienvenues. Informations au 06 87 70 29 66.

Tournoi des vétérans. Le tournoi Les Vieux Crampons se déroulera le dimanche 19 mai. Accueil des équipes à 9 h.

La manifestation sera suivie d'un repas. Au menu : salade de gésiers, confit de canard, haricots aux couennes, fromage, dessert. Le prix est fixé à 16 €, vin et café compris. S'inscrire au 05 53 29 41 80 ou au 06 87 70 29 66.

Canton de Domme

Domme

REMERCIEMENTS

Les enfants et leurs conjoints ; les petits-enfants et leurs conjoints ; les arrière-petits-enfants ; ainsi que toute la famille, très touchés par vos témoignages de soutien et de sympathie lors du départ de

Denise MAZET
née DEVIER

vous expriment leurs sincères remerciements.

La famille remercie également Jocelyne Lagrange, maire de Domme, pour ses mots chaleureux, le personnel soignant du centre hospitalier Jean-Leclaire de Sarlat et de l'hôpital de Domme pour leur dévouement.

Encombrants

Une collecte sera effectuée mardi 28 mai. Les personnes intéressées doivent s'inscrire au secrétariat de la mairie, tél. 05 53 28 61 00.

Conférence

Organisée par l'association Acadine, elle aura lieu le dimanche 19 mai à 20 h à la salle de la Rode. Jean-Jacques Mayssonier abordera le thème : " les hommes de la truffe couraient le monde 1860-1995 ", une enquête menée à partir du fonds d'archives de la Maison Chambon et Marrel, de Souillac, florissante au temps de l'âge d'or de la truffe.

Domme/Cénac-et-Saint-Julien

Cérémonie du 8-Mai



La cérémonie devant le monument aux Morts à Cénac

(Photo Jean Labrot)

Une cinquantaine de personnes, aussi bien à Cénac qu'à Domme, se sont déplacées pour célébrer la victoire de 1945 mettant fin à la Seconde Guerre mondiale.

Après le dépôt de gerbe, ont été lus l'ordre du jour du général de Lattre de Tassigny, le message de l'Union française des anciens combattants et le message du secrétaire d'Etat à la Défense. Après la minute de silence et la Marseillaise,

un vin d'honneur a été servi par les deux municipalités.

Le traditionnel repas rassemblant une trentaine de personnes a clôturé les cérémonies.

Un gros effort cependant est à faire pour sensibiliser les enfants et les jeunes, et plus généralement l'ensemble de la population, aux sacrifices des anciens pour que tous puissent vivre en paix.

Nabirat

Un rallye touristique réussi



Le vingt-huitième rallye touristique fut encore une fois une réussite ; le soleil et les participants étaient au rendez-vous.

Mercredi 1^{er} mai à 8 h, vingt-sept voitures ont pris le départ pour un nouveau périple. Cette année, direction le Lot. Le parcours était parsemé d'énigmes et de jeux. A l'heure du déjeuner, tout le monde a ouvert son panier-repas sous un soleil radieux au village de Couzou. Mais pas le temps de traîner, il fallait déjà

repartir pour un après-midi enrichissant (Rocamadour, Gramat, Séniergues, Labastide-Murat) et enfin Saint-Cernin, où les participants ont dû répondre à une série de devinettes des plus difficiles.

La journée s'est terminée à Nabirat autour d'un apéritif offert par l'Amicale lors de la remise des lots. Tout le monde a été récompensé. Comme le veut la tradition, les deux premiers auront la charge d'organiser l'édition 2014.

Cénac-et-Saint-Julien

RESTAURANT
la
TRAVERSE

CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN

Vendredi 17 mai - Dès 19 h

Soirée salsa

Moules/Frites

10 € boisson non comprise

Réservations : 05 53 31 15 38

Castelnaud
La ChapelleCastelnaud, un
château qui détonne

Un week-end du tonnerre ! Les samedi 18 et dimanche 19 mai, le château de Castelnaud accueillera dans son enceinte la Massenie de Saint-Michel, une troupe de reconstitution d'histoire vivante. Ces passionnés du Moyen Age œuvrent devant les visiteurs en costumes d'époque. Spécialistes de l'artillerie, ils viennent mettre le feu aux poudres en offrant au public plusieurs sessions de tir au canon. Entre deux déflagrations, les visiteurs pourront admirer leur dextérité à démonter un ribaudequin ou à nettoyer un veuglaire, à s'entraîner au tir avec des traits à poudre, des haquebutes à croc ou des arquebuses. Sous les ordres d'un chef de pièce et d'un diserner, ils exécutent des tirs selon les ordres et les conditions de sécurité de l'époque. La troupe de la Massenie de Saint-Michel est spécialiste de la fin du XV^e siècle (1460-1480). Son objectif est de restituer en respectant au mieux la réalité historique ce qu'était la vie d'une garnison il y a cinq cent cinquante ans.

Vivre l'Histoire. Une salle d'armes est reconstituée dans la salle haute du châtelet afin de permettre au public d'expérimenter le port d'une véritable armure. Dans la basse-cour, des fileuses exposent leur artisanat et expliquent leurs méthodes pour préparer la laine, la filer, la teindre ou encore tisser des galons. Dans la cuisine du château, les cantinières préparent des pâtisseries et en proposent à la dégustation.

Les Arpenteurs

La Ruche à Brac se renouvelle pour vous présenter la troisième édition des Arpenteurs, un parcours artistique dans le village, les 25 et 26 mai. Samedi et dimanche de 15 h à 18 h, promenade libre à la rencontre d'œuvres et d'artistes installés dans les rues. Départ du bas du village (parking gratuit). Derniers spectacles en fin de parcours à 19 h 30. Prévoir deux heures de promenade pour profiter de la totalité du programme et de ses surprises.

Samedi, soirée festive. A 19 h, spectacle "Airs de jeu" par la compagnie Au fil du vent. A 19 h 30, apéritif et baptême de fil. A 21 h 30, déambulation contée aux flambeaux. A 22 h, concert gratuit : " Ben Kalla Mento Cloub " et diffusion d'images sur grand écran par Lalilulu.

Un engouement certain
pour la généalogie

Anne Bécheau, le maire Rémi Jalès et M. Jardon

(Photo Jean Labrot)

Samedi 11 mai, une centaine de personnes se sont déplacées à la salle socioculturelle de la Borie pour écouter une conférence sur la généalogie, un thème qui mobilise. Le Cercle d'histoire et de généalogie du Périgord, en collaboration avec la municipalité, proposait la présentation du recueil d'état civil de 1648 à 1909 de la commune relevé pendant trois ans par toute une équipe de bénévoles.

M. Jardon a expliqué avec beaucoup d'humour et de nombreuses anecdotes les difficultés pour réaliser un tel recueil. Anne Bécheau, histo-

rienne et écrivain public, a évoqué quelques aspects de l'histoire de Domme et de Cénac-et-Saint-Julien, suscitant sûrement l'envie de lire le livre qu'elle a édité récemment sur les deux communes.

Un vin d'honneur a été apprécié par les participants qui ont pu poursuivre les discussions et surtout découvrir de plus près la superbe exposition de photos et de documents anciens installée dans la salle de réunion du conseil, à la mairie, où elle peut être vue pendant les heures d'ouverture.

Paroisse Bienheureux
Guillaume-Delfaud

Horaires des offices religieux.

Samedi 18 mai, messe à 18 h 30 à Nabirat.

Dimanche 19, Pentecôte, messe à 9 h 30 à Daglan et à 11 h à Cénac.

Rugby

L'US Cénac tiendra son assemblée générale le vendredi 31 mai à 20 h 30 à la Borie. Ordre du jour : bilans moral et sportif, rapport financier, questions diverses, élection du tiers sortant. Toutes les personnes désireuses d'aider l'équipe en place seront les bienvenues.

Grolejac

Cérémonie du 8-Mai



Entourés d'une fidèle assistance respectueuse du devoir de mémoire, le maire Gérard Brel et Odet Lacombe, président de l'Association des anciens combattants (AAC), ont conduit la traditionnelle célébration de l'anniversaire de la victoire de 1945, fête de la paix et de la liberté retrouvée.

Après s'être recueillis à la stèle érigée au lieu-dit le Port, les Grolejacois se sont rassemblés devant le monument aux Morts pour y déposer une gerbe et s'incliner respectueusement à la mémoire de nos combattants disparus.

A l'occasion de cette commémoration, Odet Lacombe a rendu hommage à Jean-Pierre Laborderie,

décédé le 16 mars. D'abord président de l'AAC pendant six ans, Jean-Pierre Laborderie occupait le poste de vice-président depuis 2011. Odet Lacombe a notamment souligné son engagement pour la réfection de la stèle au lieu-dit le Port. Parmi les nombreuses décorations dont il était titulaire, citons la médaille de la Résistance, la croix de Combattant, la médaille militaire et la Légion d'honneur.

Après un apéritif offert par la municipalité pour clore la cérémonie, les participants ont pris part au traditionnel banquet organisé dans un restaurant de la commune pour partager un moment de convivialité.

Canton de Domme

Grolejac

Société de chasse

La Saint-Hubert tiendra son assemblée générale le vendredi 24 mai à 20 h 30 au foyer rural. Ordre du jour : bilan financier, rapport d'activité, élection du bureau, règlement de chasse. La présence de tous les chasseurs et propriétaires est souhaitée.

Rentrée scolaire

Les inscriptions à l'école sont ouvertes. Prendre rendez-vous auprès de la directrice, téléphone : 05 53 28 11 19. Se munir du livret de famille.

Saint-Martial-de-Nabirat

AVIS DE DÉCÈS

Marguerite et Christian MÉNARDIE, sa sœur et son beau-frère ; ses neveux et nièces, parents et alliés ont la douleur de vous faire part du décès de

Mademoiselle José MALEVILLE
survenu le 10 mai dans sa 76^e année

Ses obsèques religieuses seront célébrées le jeudi 16 mai à 16 h 30 en l'église de Saint-Martial-de-Nabirat.

Saint-Martial-de-Nabirat

Cérémonie du 8-Mai



C'est une cérémonie du 8 mai à plusieurs égards exceptionnelle à laquelle plus d'une centaine de personnes ont assisté. Outre la commémoration de l'anniversaire de la victoire des Alliés sur l'oppresser allemand, le déroulement de la célébration, orchestré par Marcel Fraysse, a été ponctué par la remise de deux décorations en présence de deux généraux, le général de gendarmerie Beaudonnet et le général Berton, nouveau résident de la commune.

Figure emblématique de la gendarmerie, gendarme le plus décoré de France, ancien chef de corps du Groupement d'intervention de la gendarmerie nationale (GIGN), le général Beaudonnet, spécialement descendu de Paris, a remis la médaille de reconnaissance de

la Nation (TRN) à Bernard Garrigou et la médaille militaire à Raymond Truquet, tous deux anciens combattants d'Algérie.

Comme l'a souligné le maire Pascal Grousset lors de sa prise de parole en réponse à l'allocution du général Beaudonnet, la médaille militaire demeure l'une des plus prestigieuses distinctions nationales. Son port et sa disposition réglementaire la placent immédiatement après la croix de la Libération. Si, à l'échelon national, de nombreux militaires l'ont reçue pour d'exceptionnels mérites, d'illustres récipiendaires en ont été destinataires, dont les généraux de Lattre de Tassigny, Leclerc et Eisenhower, le président Roosevelt à titre posthume ou le Premier Ministre britannique le plus célèbre de l'histoire, Winston Churchill.

La remise d'une décoration signifie avant tout la reconnaissance de la Nation pour des faits qui ont contribué à honorer le pays. Qu'il s'agisse des deux grandes guerres ou des conflits se déroulant dans le monde et auxquels la France a participé ou participe, des hommes ont perdu leur vie ou ont fait couler leur sang pour maintenir les valeurs d'indépendance et de liberté. La liberté d'aujourd'hui a été conquise de haute lutte grâce à des hommes qui se sont sacrifiés pour leurs enfants.

Il est essentiel de transmettre ce message aux jeunes générations, car la paix n'est pas un acquis pour toujours entre les hommes. Elle se gagne. Elle est la victoire sur l'oppression sans cesse renaissante. Alors ceux qui s'opposent, ceux qui s'indignent doivent être reconnus comme des justes.

Tournoi de pétanque

La Pétanque saint-martialaise organise, le samedi 25 mai à 14 h, son tournoi de printemps. Ouvert à tous, il est destiné aux doublettes constituées et aura lieu sur le terrain de la Fontaine, près du court de tennis. Il se déroulera en trois concours et des lots de valeur en nature seront distribués aux finalistes de chaque concours.

Engagement : 4 € par personne.
Informations au 05 53 28 52 91.

REMERCIEMENTS

Mme Solange BEL, son épouse ; Mme Sandrine BEL, Jérôme CASTANT, M. et Mme Myriam GRINFAN, ses filles et ses gendres ; Mélanie, Yoann, Elina, Lucia, Mathys, ses petits-enfants ; M. et Mme André BEL, M. et Mme Yves BEL, M. et Mme Max BEL, M. et Mme Sylviane SOUGNOUX, ses frères et sœur, beau-frère et belles-sœurs ; MM. et Mmes MALARD, CHABRIÉ et MANUS, ses belles-sœurs et beaux-frères ; ses neveux et nièces ; ses cousins et cousines ; parents et amis, profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors des obsèques de

Monsieur Didier BEL
décédé dans sa 62^e année

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, vous prient de bien vouloir accepter leurs remerciements.

La famille remercie également les docteurs Penchenat et Morelon, le cabinet des infirmières de Daglan, le docteur Leduc, les médecins, les infirmières, les aides-soignantes et autres personnels du service oncologie de l'hôpital de Brive et l'hôpital de Gourdon, ainsi que ses amis chasseurs et les pompes funèbres Michel André, pour leur dévouement et leur grande gentillesse.

Toutes vos animations
dans
L'ESSOR SARLADAIS

www.renault.fr

C'EST LA
French
TOUCH

RENAULT SCÉNIC LIMITED dCi
ICH BIN DÉSOLOÉ POUR LA CONCURRENCE.



CLIMATISATION AUTOMATIQUE
AIDE AU PARKING ARRIÈRE
RADIO CD MP3 BLUETOOTH®

19 990 €*
SOUS CONDITION DE REPRISE



Ich bin : Je suis. French Touch : Touche française. *Prix conseillé pour un Scenic Limited dCi 95 eco2, déduction faite de 2010€ de remise et de 3400€ de prime Renault pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans, par rapport au prix conseillé de 25400€ (selon tarif n°2193-01 au 30/04/13). Prolongation de l'offre d'avril, non cumulable, réservée aux particuliers, valable pour toute commande jusqu'au 30/06/13 dans le réseau Renault participant.

Consommation mixte (l/100km) : 4,5. Émissions CO₂ (g/km) : 120. Consommation et émissions homologuées.

RENAULT QUALITY MADE: la qualité par Renault.

Renault présente

CHANGEONS DE VIE
CHANGEONS L'AUTOMOBILE



Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Tony Bram's Gospel Voices en concert



Le Tony Bram's Gospel Voices chantera de nouveau dans la région. Après un succès retentissant à Carsac-Aillac, Tony Bram's donnera un concert le dimanche 26 mai à 15 h en l'église Saint-Julien avec sa nouvelle formation gospel, composée de trois chanteuses et de trois musiciens chanteurs. Un moment magique vous attend... Imaginez le flot ondulant des costumes, associé à une mise en scène racontant l'histoire du negro spiritual

et du gospel par la nouvelle soliste, Dee Dee de Californie... Sous le signe de l'émotion et du rythme, ce concert en hommage à Marc Pourchet rappellera des souvenirs inoubliables que Tony Bram's a partagés avec Marc et ses fils.

Le concert de deux heures bénéficie d'une mise en scène interactive invitant le public à savourer avec enthousiasme et énergie un moment de partage et de convivialité. ■

Daniel Pujola a exposé



(Photo Michèle Jourdain)

Daniel Pujola, peintre et sculpteur, a reçu ses amis et amateurs de peinture à l'Atelier de l'Esquisse le week-end dernier.

Il a présenté ses œuvres, le travail de ces dernières années. Son évolu-

tion, ses moments de joie ou de tristesse, ses émotions qui transparaissent dans ses tableaux.

Il est possible de rencontrer l'artiste dans son atelier situé au lieu-dit Banigots, à Borrèze.

Troisième
Fête du Tourin

31 mai - 1^{er} et 2 juin
SALIGNAC

3 jours de fête
Animations foraines
Buvette - Concerts

Vendredi 31 : DÎNER

Tourin, paella, dessert
1/4 de vin, café. 15 €

Animation Bandas
Salle des fêtes à 20 h

Infos et réservations
06 85 66 62 77

Organisée par
le Comité des fêtes de Salignac

Repas de classes

Les classes de 61 à 65, et plus si amitié, se retrouveront le samedi 6 juillet au restaurant La Terrasse.

Les inscriptions sront prises par Roger et Lili Verlhac, téléphone : 05 53 28 84 45, ou par Jeannette Espitalier, tél. 05 53 59 61 58 ou 06 29 80 59 63. Dernier délai le 20 juin.

Journées européennes des moulins
et Fête de la nature en Salignacois

Au moulin de Janicot, à Borrèze

(Photo Michèle Jourdain)

Dans le cadre des Journées européennes des moulins, le moulin du Janicot, sur la Borrèze, sera ouvert au public le dimanche 19 mai de 10 h à 18 h, et le moulin des Ans, sur la Chironde, les samedi 18 et dimanche 19 de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Les amoureux de la nature, amis des moulins, pourront arpenter les chemins de meuniers du Salignacois, des vallées de l'Inval (8 km), de la Chironde-Sireyjol (11 km), de la Borrèze (15 km), des chemins intégrés dans le Plan départemental des itinéraires de promenade et de randonnée (PDIPR). Quatre-vingts

panneaux expliquent la meunerie, la vie du meunier, le rôle de la meunière, le blé, la farine et le pain, et une vingtaine de bâtisses résistent à l'usure du temps.

D'autre part, pour la Journée internationale de la biodiversité le mardi 22 mai et la septième édition de la Fête de la nature du 22 au 26 mai, l'Office de tourisme cantonal a initié des randonnées sur de nouvelles boucles ouvertes sur les communes de Nadaillac et de Paulin, qui viennent s'ajouter aux dix-sept boucles actuelles où la faune et la flore sont à découvrir pour leur richesse et leur diversité. ■

Borrèze

Le village honore son maire



Le maire et son épouse honorés par le conseil municipal en présence des maires du canton

(Photo Michèle Jourdain)

Mercredi 8 mai, la commémoration de la victoire de 1945 s'est doublée d'une cérémonie plus intime pour le village de Borrèze qui honorerait son maire, André Jacq, pour ses quarante-deux années à la tête de la commune. La médaille régionale, départementale et communale vermeil était remise au premier magistrat par Michel Lajugie, conseiller général, en présence des Borrèziens, des maires des communes du canton et du conseil municipal réuni autour de lui. Une cérémonie sobre, amicale et émouvante lors de laquelle la première adjointe, Claude Bretel, a retracé le parcours municipal du récipiendaire qui a mené ses mandatures conjointement avec ses obligations professionnelles de chef d'entreprise (couverture). Ces dernières années, notamment, ses priorités ont été le maintien de l'école du village avec, comme dans bien d'autres communes, le rapprochement et le partage en regroupement pédagogique intercommunal, mais aussi la création de logements HLM et un assainissement collectif... " Que

beaucoup de bourg n'ont pas encore", notait en substance Michel Lajugie.

Longtemps rugbyman, André Jacq a passé il y a quelques années le relais de la présidence du Rugby-club cantonal salignacois qui vient de réaliser un exploit en remportant le championnat contre Buzet-sur-Baïze en finale ; un joli cadeau pour l'ancien président. Les dirigeants actuels sont venus lui rendre hommage avec le trophée.

Ce fut ensuite la remise des cadeaux. Pour la communauté de communes, son président Jean-Pierre Dubois lui a remis une œuvre de Daniel Pujola, l'artiste local, représentant le village de Borrèze.

Le conseil municipal, pensant à ses moments de détente, a offert à " Dédé " du matériel de pêche, sa passion quand ses obligations lui en laissent le loisir.

C'est autour du verre de l'amitié que la manifestation prenait fin en toute convivialité. ■

Paulin

PAULIN
Dimanche 26 mai dès 9 h
**VIDE
GRENIERS**

organisé par l'Amicale laïque
de Salignac

2 €
le mètre

Renseignements
et réservations au
06 24 93 30 60

Nadaillac

Fête votive
Vide-greniers

Le Comité des fêtes organise des festivités du 24 au 26 mai. L'ouverture de la fête foraine se fera le vendredi.

Samedi à 14 h, concours de pétanque en doublettes ouvert à tous. A 22 h, bal disco gratuit.

Dimanche à partir de 7 h, vide-greniers (emplacement : 10 €). Réservations au 05 53 51 03 13, ou 05 53 51 52 33 (après 20 h 30) ou 05 53 51 01 06. A 11 h, messe suivie d'un apéritif offert par la municipalité. A 15 h 30, animation par le groupe régional Les Troubadours périgourds.

Nombreuses attractions foraines.

Canton de Salignac

Saint-Crépin-Carlucet



FAIRE-PART DE NAISSANCE



Bonjour, je m'appelle

Lise CANTELAUBE

Je suis née le dimanche 12 mai à 1 h 45.

Je pèse 4,075 kg et mesure 52 cm. Je me porte à merveille.

Mon grand frère Hugo est très fier et s'occupe bien de moi.

Maman et papa sont très heureux.



Grand banquet

L'Amicale des chasseurs organise son traditionnel rendez-vous annuel ouvert à tous, chasseurs et non-chasseurs, le dimanche 26 mai à 12 h 30 au village de vacances Le Relax.

Au menu : Kir, velouté de lentilles fumées, filet de truite, rôti de biche et haricots verts, trou périgourdin, civet de sanglier et sa mique, salade, fromage, dessert. La participation est fixée à 20 €, vins rouge et rosé (un quart par personne), café et pousse-café compris.

Menu pour les enfants de moins de 12 ans, 8 €.

Réservations avant le 23 mai auprès de Lionel Pourchet, tél. 06 87 04 53 43 ; d'Hervé Peuch, tél. 06 08 43 39 19, ou de Marc Cantelaube, tél. 06 85 71 14 12.

Randonnée gastronomique et vide-greniers

Pour la Fête des associations, l'Amicale laïque et l'Amicale des chasseurs organisent la traditionnelle randonnée nocturne gastronomique (randonnée, ripailles et surprises) le samedi 8 juin à 19 h. Départ de la cabane des chasseurs (village du Breuil) pour différentes boucles selon le niveau de chacun.

Participation : 15 € ; 8 € pour les scolaires. S'inscrire avant le 4 juin auprès d'Annie Vergne Rodriguez, tél. 05 53 28 92 77, d'Annie Valade, tél. 05 53 28 86 13, ou de Rita Thooris, tél. 06 81 68 86 83.

Se munir d'une lampe-torche. Prévoir vêtements et chaussures appropriés car la nuit est encore fraîche.

Le lendemain, dans la salle des fêtes se tiendra un vide-greniers. Réservations auprès d'Emmanuel Reynal, téléphone : 05 53 29 99 02 ou 06 10 83 05 76. Restauration et buvette.

REMERCIEMENTS

Madame Marie-Jeanne MALARD, son épouse ; Sylvie et Edmond LAGORSSE, Nicole et Yves OLLAGNON, ses filles et ses gendres ; ses petites-filles ; et toute la famille, remercient toutes les personnes qui se sont associées à leur peine par leurs marques de sympathie et d'amitié, leur présence aux obsèques de

Monsieur André MALARD

Leurs remerciements vont également aux infirmiers Magalie, Cathy et Paul, aux aides à domicile Véronique, Lysiane, Virginie et Nathalie, et aux pompes funèbres Michel André.

Combas
SAINT-CRÉPIN-CARLUCET
LA RIVIÈRE-DE-MANSAC

André Malard nous a quittés



Avec la disparition de ce camarade, la Résistance du Salignacois pleure une fois de plus un des siens.

Lors de ses obsèques qui ont eu lieu le vendredi 10 mai dans son village natal, un hommage lui a été rendu à l'église et au cimetière par Pierre Maceron au nom du comité sarladais de l'Anacr et des Amis de la Résistance, en présence des porte-drapeaux Yves Bouyé et Robert Leymarie.

« Avec lui nous quitte un de ces hommes du terroir. Né au Poujol le 18 avril 1928, il consacra l'essentiel de son existence à l'exploitation du domaine agricole de Combas, secondé par son épouse Marie-Jeanne à qui il s'était uni en avril 1951. Du couple naîtront deux filles, Sylvie et Nicole.

« Marqué par la défaite de notre armée en juin 1940 et témoin de l'occupation allemande, son très jeune âge ne l'empêchera pas de rejoindre la Résistance. Il sera affecté aux liaisons entre goupes de l'AS sous le commandement de Lucien Badaroux, alias Alberte, dont l'état-major était situé aux Mathevies, à Sainte-Nathalène.

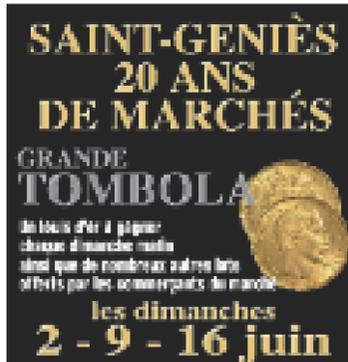
« Au titre de son patriotisme, il sera décoré de la médaille du combattant, de la commémorative 1939-1945 et de la croix de l'Europe.

« Depuis 1983, année de création de l'association, il en était un fidèle adhérent, présent notamment en avril 2005 lors de l'assemblée générale de Salignac, sa toute dernière apparition en notre compagnie.

« Que son épouse, ses enfants, ses petites-filles et toute sa famille soient assurés de nos plus sincères condoléances et de notre amical soutien.

« André restera toujours vivant dans nos mémoires. »

Saint-Geniès



Théâtre

Samedi 25 mai à 20 h 30 à la salle des fêtes Robert-Delprat, l'antenne salignacoise de la Ligue contre le cancer vous invite à venir applaudir la troupe Les Têtes de l'Art... qui jouera une comédie de Jean-Charles Gaillard, « Vive la colocation ! ».

Entrée : 10 € ; 5 € pour les enfants.

La recette sera reversée au comité Dordogne pour aider la recherche et apporter soutien aux malades et à leurs familles.

Réservations au 06 89 98 14 21.



Twirling



Après les résultats obtenus en championnat individuel, les twirlers de la Saint-Roch sont allés défendre les couleurs de l'association au championnat départemental le dimanche 28 avril à Périgueux. Cinq équipes et un duo concourraient lors de cette compétition.

Résultats. Equipes : minimes espoirs, 2^e ; minimes excellence, 2^e ; juniors honneur 1, 3^e ; juniors honneur 2, 1^{re} ; juniors excellence supérieur, 1^{re}.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Billard. Le Eight-Paradise cyprote champion de Dordogne



La triplète gagnante

Le Eight-Paradise cyprote est devenu champion de Dordogne de triplètes. Pour sa première année d'existence, le club de billard, dont le siège est situé au bar Le Paradis, s'est illustré au niveau départemental en remportant un premier trophée.

Après s'être qualifiée pour le tournoi final en sortant deuxième d'une poule comprenant Saint-Capraise-de-Lalinde et Bergerac, l'équipe composée de Sébastien Gérard, Steven Levert et Guy Balenghien, a gagné le tournoi par équipe de trois à Lamonzie-Saint-Martin le 4 mai.

Avec cette réussite, le club a réalisé une grosse performance. Etant tout nouveau et comptant dans ses rangs beaucoup de licenciés débutants, il joue en deuxième division. Il a gagné plusieurs rencontres contre des équipes de niveau national, dont la finale, pour remporter ce trophée. Il retrouvera des équipes venues de toute la France lors du tournoi en triplètes, et en individuel, regroupant tous les vainqueurs départementaux les 19 et 20 mai à Gien, dans le Loiret.

Le président Guy Balenghien espère que cette victoire et la bonne tenue des deux équipes du club cette saison feront naître de nouvelles vocations, et que le club continuera sa progression sans sauter les étapes.

Exposition

Dans le cadre de la fête de Finsac, le dimanche 19 mai de 14 h à 18 h, Serge Ferrari exposera ses tableaux dans la salle des fêtes de Finsac, à Castels.

Vous y découvrirez le plus petit tableau au monde représentant tous les travaux à l'ancienne et celui qui change de couleur.

Castels

La fête à Finsac

Le Comité des fêtes organise des festivités le dimanche 19 mai à Finsac. A 11 h, rampeau. De 14 h à 18 h, animations pour les enfants : manège, promenade à poney. A 19 h 30, marché gourmand. A partir de 20 h, bals gratuits (musette et jeunes). Tirage d'une tombola dotée de nombreux lots, dont un vol en montgolfière.

Marnac

Fête du village

Organisée par le Club des festivités, elle se déroulera les 25 et 26 mai. Ouverture le samedi à 15 h. A 20 h 30, soirée entrecôtes animée par le duo Pierrot musette "Y'a d'la joie". Au menu : apéritif, assiette périgourdine, entrecôte, haricots aux couennes, salade, fromage, dessert, café. Le prix est fixé à 20 € (quart de vin compris) ; 10 € pour les moins de 12 ans. Réservez vos places au 06 08 54 85 43 ou au 05 53 59 38 07 (HR).

Dimanche, vide-greniers/brocante. Emplacement : à l'extérieur, 2 € le mètre linéaire ou 5 € les trois ; à l'intérieur, 3 € le mètre linéaire. Réservations au 06 85 19 33 18.

Exposition de véhicules anciens. Promenades gratuites en calèche. Pesée du jambon (résultat à 18 h). Buvette, grillades, frites et crêpes.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Les premières communions



(Photo Pierre Fock)

Dimanche 12 mai, au terme d'une retraite de deux jours aux grottes de Saint-Antoine à Brive, sept enfants de deuxième année de catéchisme de la paroisse Saint-Pierre-

de-Vézère de Montignac ont fait leur première communion. L'abbé Christian Deljarri présidait la cérémonie.

Sictom

Une distribution de sacs jaunes et noirs sera assurée par le camion aux couleurs du Sictom le mardi 21 mai de 8 h 30 à 9 h 30 et de 16 h à 17 h devant l'école primaire, et de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30 devant la mairie ; le mercredi

22 de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30 devant la mairie ; le jeudi 23 de 8 h 30 à 9 h 30 et de 16 h à 17 h devant l'école primaire et de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30 devant la mairie.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Vincent-de-Cosse

Commémoration du 8-Mai



La commémoration de la victoire de 1945 a donné lieu à une cérémonie qui a réuni autour du monument aux Morts le premier magistrat, des enfants munis de drapeaux entourant les deux porte-drapeaux, et une assemblée de vinecossoises et vinecossois.

La lecture de l'ordre du jour n° 9 du général d'armée de Lattre de Tassigny, du message de Kader Arif, ministre délégué auprès du ministre de la Défense en charge des Anciens Combattants, a été suivie du dépôt d'une gerbe et de l'énumération du nom des victimes

de la commune durant les conflits du XX^e siècle, ponctuée par un vibrant "Mort pour la France".

La cérémonie terminée, le maire a invité tous les participants à prendre part à un apéritif à la salle des fêtes. Les personnes présentes ont regretté l'absence des conseillers municipaux lors de ces moments de souvenir, de gratitude et de devoir de commémoration que nous devons à toutes ces femmes et à tous ces hommes qui ont permis que l'Europe ne connaisse plus de conflits armés.

Exposition de photos

La section Atelier photo numérique de l'Amicale laïque du Montignacois organise une exposition intitulée "100 photos pour 100 coups de cœur" du 18 au 26 mai de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h, dans la salle Jean-Macé du Centre culturel.

Venez découvrir les œuvres des photographes Denis Soucat et Marc Ledauphin et du pastelliste Alain Pestourie.

Entrée libre.

Vernissage le vendredi 24 mai à 18 h 30.

Auriac du-Périgord

Maison forte de Ségelard



(Photo Pierre Fock)

Samedi 11 mai, Mme Favalière, présidente de l'association Les Amis d'Auriac-du-Périgord, recevait les membres pour une présentation des travaux effectués dans la Maison forte de Ségelard. Aidée financièrement par le conseil général, la Fondation du patrimoine et la caisse locale du Crédit agricole, l'association a utilisé tous les fonds pour une première tranche de travaux affectée à la réfection totale de la charpente et de la couverture ainsi qu'à la consolidation de la façade ouest qui était fortement sollicitée de l'intérieur par les embases de la charpente. La deuxième tranche envisagée qui s'attaquera à la façade nord nécessitera l'obtention de nouvelles dotations.

La Chapelle Aubareil

Fête votive

Organisée par l'Amicale laïque, elle animera le village les 18 et 19 mai.

Pêche à la ligne et aux canards, tir à la carabine, manège, autoscooters, structure gonflable, promenades à poney. Rampeau le dimanche après-midi. Barbecue les samedi et dimanche soir. Buvette et gaufres.

Canton de Belvès

Belvès

L'Harmonie de Lons en concert



L'Harmonie de Lons donne de nombreux concerts en Aquitaine

(Photo DR)

Dimanche 19 mai à 18 h en l'église, l'association Entrée des artistes vous propose de venir écouter l'Harmonie de Lons (quarante jeunes musiciens dirigés par Michel Turri) dans un programme festif et divertissant intitulé "De Verdi à Nino Rotta". Au programme : extraits d'opéras célèbres, de musiques populaires et de musiques de films.

L'Harmonie renoue ici avec la tradition des bandas italiennes qui ont popularisé la musique d'opéra tout au long des XIX^e et XX^e siècles. Loin des fastes de la Scala, les opéras de Verdi ont été diffusés dans toute la péninsule jusqu'à la plus petite place de village. De nos jours on peut entendre encore les

acclamations "Viva Italia ! Viva Verdi !", témoignages de la ferveur toujours intacte que les Italiens portent à ce musicien de génie.

Michel Turri, dirigeant l'école de musique de Lons (300 élèves) ainsi que l'Harmonie depuis dix ans, a le souci d'animer cette grande ville béarnaise. Il propose un répertoire varié allant du classique à la musique populaire à travers un thème comme la musique russe ou tzigane et, cette année, la musique italienne.

Entrée : 10 € ; 8 € pour les adhérents à l'entrée des artistes. Gratuité pour les moins de 16 ans.

Renseignements et réservations au 05 53 31 91 84.

Office de tourisme

L'Office de tourisme du pays de Belvès tiendra son assemblée générale le jeudi 23 mai à 20 h 30 dans la grande salle de la mairie.

Ordre du jour : bilan moral, rapport financier 2012, présentation du budget prévisionnel 2013, projets, questions diverses.

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 assurera une permanence le jeudi 23 mai de 9 h à 12 h au Point public (Point info famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Rouffignac Saint-Cernin

Fête de la Pentecôte

Le Comité des fêtes organise des festivités du 18 au 20 mai.

Samedi, attractions foraines et buvette.

Dimanche, animation du marché par la banda Esperanza. A 17 h, spectacle gratuit avec Pépito, le clown magicien.

Lundi, course cycliste Ufolep "Souvenir Lucien-Sautier". Premier départ à 14 h, le second à 16 h.

Attractions foraines et buvette durant tout le week-end.

Saint-Amand de-Coly

Sictom

Une distribution de sacs jaunes et noirs sera assurée par le camion aux couleurs du Sictom le vendredi 24 mai de 8 h 30 à 9 h 30 et de 16 h à 17 h devant l'école primaire ; de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30 devant la mairie.

A la recherche d'un job d'été



Sérieux et bonne humeur pendant la séance

(Photo Bernard Malhache)

Lundi 6 mai de 10 h à 16 h, en partenariat avec la Maison de l'emploi du Périgord Noir, la Mission locale et le Pôle emploi, le Point information jeunesse a accueilli vingt-quatre personnes de plus de 16 ans en recherche d'un job pour l'été.

Lors de cette journée, les animatrices ont pu apporter leur aide à la rédaction d'un premier CV ou d'une lettre de motivation, et de précieux conseils en matière de candidature spontanée.

Des offres d'emploi avaient été éditées à cette intention le matin même et le choix était large : saison, tourisme, restauration...

Canton de Belvès

Belvès

Le major Cugny officiellement installé



"Le major Cugny sera votre nouveau chef", a déclaré le capitaine Chopard
(Photo Bernard Malhache)

Mardi 7 mai, le major Cugny, commandant de la communauté de brigades de Belvès, Domme et Villefranche-du-Périgord, a été officiellement installé par le capitaine Chopard, commandant la compagnie de gendarmerie de Sarlat, lors d'une prise d'armes à la caserne de Belvès. Cette prise de commandement s'est déroulée en présence de Mme Le Barbier, conseillère générale et régionale, des maires des trois cantons, des gendarmes des trois brigades et des retraités locaux. Le député Germinal Peiro, qui ce jour-là convolait en justes noces, fut excusé.

Après une minute de silence observée à la mémoire du dernier soldat tombé au Mali, le capitaine a rappelé de façon très pédagogique ce qu'était une communauté de brigades, socle de l'architecture de la gendarmerie nationale (ici trois cantons et trente-sept communes), et le rôle d'un gendarme qui s'investit en permanence pour mieux connaître la population, ce qui demeure le meilleur rempart contre la délinquance.

Il a aussi insisté sur le rôle du chef, son positionnement : il est l'organisateur des services, le gestionnaire des moyens.

Pascal Cugny est entré à l'école de gendarmerie de Châtelleraut en 1982 et après plusieurs affectations il est arrivé en Dordogne en 1993 ; ce fut successivement Saint-Astier, Mussidan, Le Bugue, et maintenant Belvès où il remplace l'adjudant-chef Destrel qui a été chaleureusement félicitée pour l'intérim de deux ans qu'elle vient d'assurer.

En conclusion, le capitaine Chopard a assuré tous les présents que le nouveau promu avait toutes les qualités humaines requises pour occuper ce commandement et qu'il aurait tout le soutien de la compagnie de Sarlat. L'effectif global du groupement va être complété par l'arrivée de trois adjudants qui viennent de Saint-Cyprien, de La Réunion et de Nouvelle-Calédonie.

ST-GERMAIN-DE-BELVÈS
FÊTE VOTIVE
SAMEDI 25 MAI
14 h : concours de pétanque ouvert à tous
20 h : **REPAS DANSANT (20 €)**
avec l'orchestre **MADO MUSETTE**
10 € pour les - de 12 ans. Réservations
05 53 29 11 82 - 05 53 29 07 03 - 06 81 05 81 62
DIMANCHE 26 MAI
11 h : **CONCOURS DE RAMPEAU**
Un lot pour chaque participant
APÉRITIF OFFERT
— Festivités organisées par l'Amicale —

Monplaisant

Réhabilitation patrimoniale



MM. Teyssandier et Grenier devant le calvaire restauré (Photo DR)

C'est sur l'initiative de Maurice Teyssandier que vient d'être restauré le petit calvaire situé au lieu-dit Coly. L'emplacement de cette croix, érigée tout près de la ligne de partage des eaux entre le Raunel et la Nauze, était le terme de la dernière ascension des paysans venant d'Urval et des collines encerclant le Peyrat et allant vers le moulin abbatial de Fongauffier, comme l'a si bien dit Maurice Teyssandier dans son histoire du lieu qu'il conta au public venu assister, mercredi 9 mai, à la bénédiction de la croix par l'abbé

Picard. La réalisation de ce petit patrimoine revient à Bernard Grenier, devenu, par ses qualités, ses savoir-faire et son dévouement, un homme indispensable dans la commune.

Et M. Teyssandier de conclure à l'issue de la cérémonie : "Aujourd'hui je suis un homme comblé, je viens de renouer avec mes ancêtres. Cette croix est le symbole même de la paysannerie typique de notre contrée."

Canton de Monpazier

Monpazier

Foire aux fleurs

L'Association des commerçants et artisans organise une foire aux fleurs le dimanche 19 mai toute la journée sur la place centrale.

De nombreux exposants proposeront plants, arbustes, fleurs, plantes, etc.

Capdrot

Concert

Gaïnde N'Diaye donnera son concert intitulé Paamath le samedi 25 mai à 20 h 30 sur la place de l'Église (repli à la salle des fêtes en cas de pluie).

Participation : 10 € ; 7 € pour les étudiants ; 5 € pour les moins de 15 ans ; gratuit pour les moins de 6 ans.

Informations et renseignements au 05 53 27 09 25 (Maison du Grand Site).

Canton de Terrasson

Terrasson-Lavilledieu

La passion du cirque



(Photo Brigitte Ovaguimian)

Le cirque, Lilian et Félix sont tombés dedans quand ils étaient tout-petits. D'abord chacun de leur côté, puis ensemble, à l'école de cirque Cucico de Terrasson il y a dix ans. Elèves pendant sept ans, les acolytes acrobates créent Les Acrolytes*. Mais, récemment, ils ont décidé de voler de leurs propres ailes en tant qu'intermittents du spectacle.

Félix a su très vite qu'il voulait faire du cirque son métier. Dirigé en bac pro Commerce "par défaut", il reconnaît toutefois que ses années de lycée n'ont pas été inutiles. Lilian a fait des études de pépiniériste et paysagiste et s'est spécialisé comme élagueur-grimpeur. Aspiré par sa passion et entraîné par l'enthousiasme de Félix, il a quitté son emploi pour se consacrer aux Acrolytes.

A 18 et 23 ans, les deux jeunes hommes font déjà preuve d'un grand professionnalisme et proposent des prestations de qualité. "Nous sommes des artistes tout-terrain. Nous sommes capables de nous produire dans une cave ou sur un stade. Nous nous adaptons à la demande. Spectacle classique, déambulation, spectacle de feu, ateliers, nous avons déjà plusieurs types de prestations à proposer."

Enormément applaudis lors du défilé de Brin de Folie le 27 avril à Terrasson, ils seront à Sarlat le dimanche 19 mai puis de fin juin à mi-septembre pour des spectacles de rue ou dans des châteaux de Dordogne. Ils participeront à la Fête de la musique à Périgueux le 21 juin dans le cadre d'un festival médiéval. "Nous apprécions tout particulièrement de nous produire à Terrasson. C'est chez nous. Les associations et la municipalité peuvent nous contacter dans le cadre de leurs manifestations."

Jeunes, fougueux, impatients, Lilian et Félix sont aussi réfléchis et très professionnels. "Le cirque est un travail de tous les jours. On ne peut pas s'arrêter sinon on perd". Au fil des représentations ils se perfectionnent, élargissent la palette de leurs numéros et apprennent les ficelles du métier. "Le cirque, c'est notre vie. Notre objectif est que les gens associent spectacle de cirque et Acrolytes. Et que nous puissions vivre de notre travail, bien sûr."

* Les Acrolytes. Lilian Laspoussas, tél. 07 60 24 20 17. Félix Jacquet, tél. 06 72 36 87 36.

Festival des vieux métiers



Georges Laval, au marteau sur l'enclume (Photo Brigitte Ovaguimian)

Vendredi 3 mai en soirée, Georges Laval animait la dernière réunion de préparation du premier Festival des vieux métiers qui aura lieu le samedi 25 mai toute la journée. Avec le soutien des commerçants et de la municipalité, cet ancien forgeron a concocté un programme riche et varié.

Une trentaine d'artisans installeront leurs stands de la salle des

fêtes à la place Marcel-Paul en passant par les quais, la place des Martyrs... Sellier, savonnière, empaillieuse, forgeron, potier, tourneur sur bois, charron, maréchal-ferrant, sabotier, tonnelier, vannier, horloger, tailleur et sculpteur sur pierre, couvreur, dinandier, dentelière, feuillardier, charpentier, ardoisier, Compagnons du devoir et Meilleurs Ouvriers de France feront la démonstration de leur savoir-faire. Une quinzaine de véhicules de collection, des 2 CV, un tracteur à vapeur, des motos, des chevaux, seront placés en plusieurs points et un grand défilé parcourra les rues à 15 h, avec un arrêt sur la place Yvon-Delbos.

Tous les commerçants participeront à cette grande manifestation. Les vitrines seront décorées et les commerces resteront ouverts toute la journée. Les résidents des maisons de retraite pourront profiter d'un service de minibus.

Après un repas de clôture Chez Maud, les participants se rendront au Bal des vieux métiers organisé par le Festi-Dance à Pazayac et ouvert au public.

"Si le temps est avec nous, cela promet d'être un événement dont on se souviendra, déclare Georges Laval. Et on a déjà d'autres projets pour l'année prochaine."

Canton du Bugue

Le Bugue

Cercle de réflexion

Le prochain atelier de philosophie du Cercle de réflexion aura lieu le jeudi 23 mai à 18 h à la salle Jean-Rey. Un nouveau thème sera abordé : La démocratie participative, les citoyens face aux élus. Y a-t-il vraiment représentation ou trahison ou traduction ?

Canton de Sainte-Alvère

Limeuil

Vide-greniers

Un grand déballage se tiendra le lundi 20 mai de 8 h à 17 h sur la place du Port. Emplacement : 7 €.

Buvette et restauration.

Renseignements et inscriptions auprès de Bruno Durand, téléphone : 05 53 57 28 10, ou de Nathalie Fouillet, tél. 05 53 63 39 61.

Journée des randos

La grande journée des randos se déroulera le dimanche 26 mai dès 8 h 30.

Trois circuits fléchés : 10 km pour les marcheurs, 20 km pour les vététistes et 30 km pour les cavaliers. Balade guidée pour motos (enduro) et quads.

Les participants qui le désirent pourront prendre part à un repas. Au menu : apéritif, crudités, jambon à la broche, haricots aux couennes, fraises du Périgord. Vin et café compris.

Participation : randonnée, 5 €, café et ravitaillement compris ; repas, 16 € ; rando + repas, 18 € (10 € pour les moins de 12 ans).

Renseignements et réservations auprès de Nathalie Fouillet, tél. 05 53 63 39 61, ou de Bruno Durand, tél. 05 53 57 28 10.

Trémolat

Artisan'Art

L'association Sesam organise deux journées dédiées à l'artisanat les 25 et 26 mai de 10 h à 18 h à la salle du Grenier.

Exposition-vente de bougies, savon artisanal, bijoux, céramique, animaux de décoration, vitrines miniatures, décor à la serviette, email sur cuivre, maroquinerie, papier marbré, poterie, feutrine, soie, vitraux...

Informations au 05 53 24 62 75 ou au 05 53 27 14 91.

Canton de Villefranche

Villefranche du-Périgord

Journée seniors sport et santé

Une animation gratuite de sensibilisation aux activités physiques et sportives, de détente et de bien-être en Périgord Noir, organisée par le service des Sports du conseil général en partenariat avec l'Office de tourisme, la mairie et la communauté de communes du Pays du châtaignier, se déroulera le jeudi 23 mai à la salle de sports communautaire.

Avec le pôle activités physiques, le pôle santé et les ateliers (l'après-midi), vous pourrez découvrir des activités sportives, des bilans, des conseils adaptés afin de bien dormir, de bien vivre et de bien vieillir.

Le Cias offrira café et thé à 9 h et le pot de l'amitié à 12 h, suivi d'un repas au foyer (12 € à régler sur place). Activités de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 16 h.

Pour une meilleure organisation, il est souhaitable de s'inscrire le plus rapidement possible. Plaque d'informations et renseignements complémentaires et inscriptions auprès de la communauté de communes ou du Cias, route de Besse.

Campagnac lès-Quercy

Pétanque

Un concours de pétanque en doublettes ouvert à tous et qui se jouera en quatre parties sera organisé les mercredis 22 et 29 mai.

Jet du but à 14 h 30.

Canton du Buisson

Le Buisson de-Cadouin

Loto

Le Comité des foires organise un quine le samedi 18 mai à 20 h 30 à la salle polyvalente. Nombreux lots : bons d'achat (200 et 100 €), canards gras, jambons, filets garnis, caissettes de pièces de boucherie, poulets, pintades, etc. 1 € le carton.

Bourriche dotée de dix lots. Pâtisseries et buvette.

Département du Lot

Gourdon

Mémento gourdonnais

Dimanche 19 et lundi 20 mai

Médecins de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

GOURDON

Salle des Pargueminiers
Samedi 18 mai - 21 h

SUPERLOTO

CUISSÉ de BŒUF

ROBOT MÉNAGER Kenwood
Caissette de 5 kg de saucisses
Bon d'achat carburant (50 €)
électroménager divers...

Grande tombola (2 € les 5 tickets)
Buvette, pâtisseries et sandwiches
Organisé par le Comité de la Foire expo de Gourdon

L'AAPPMA s'active

L'AAPPMA est en pleine organisation des traditionnelles journées pêche et de la Journée nationale de la pêche. Le président André Mombertrand, le vice-président Serge Czaïka, le trésorier Daniel Jarry, le garde-pêche Roger Lèguevaque ainsi que tous les membres de l'association se mobilisent pour la réussite de ces deux grands rendez-vous pour les pêcheurs.

Journées pêche. Elles auront lieu le dimanche 19 et lundi 20 mai de 7 h à 11 h et de 14 h à 18 h à l'étang de Payrignac. A cette occasion, un lâcher exceptionnel de 250 kg de truites sera effectué. Inscription (12 €) sur place à partir de 6 h 30. Sandwiches et buvette.

Gratuité pour les enfants de l'école de pêche dont la séance du samedi est reportée au dimanche. Rendez-vous dès 9 h 30.

Journée nationale de la pêche. Dans le cadre de cette manifestation qui aura lieu le dimanche 2 juin, l'AAPPMA proposera aux néophytes de découvrir ce sport loisir. L'association en profitera également pour réunir les jeunes de l'école de pêche et leurs parents ou amis dans une ambiance détendue qui permettra l'échange entre générations. Un moment privilégié pour partager une passion. Le lieu et les horaires ainsi que les animations seront définis lors d'une prochaine réunion.

Retrouvez toutes les informations de l'AAPPMA sur le site officiel : gourdonappma.jimdo.com

RESTAURANT - BAR
TRAITEUR

LA MARCILLANDE

Terrasse avec vue sur lac

Lundi 20 mai à midi

MIQUE FEUILLETÉE

PAYRIGNAC

2 km de Gourdon, direction Sarlat

Tél. 05 65 41 69 01

Concorès

Loto

L'AS CLC organise un quine le vendredi 17 mai à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots.

Montcléra

Belote

Les Fanaticos Toros XIII, association des supporters de rugby fauteuil, organisent un concours de belote le samedi 18 mai à 21 h à la salle des fêtes.

Un lot pour chaque participant. Buvette et réveillon (tourin, pâté et fromage).

Souillac

Soirée bœuf à la broche

L'US Souillac rugby organise une soirée tout rugby au palais des Congrès le samedi 18 mai à partir de 19 h. Au menu : entrée, bœuf à la broche et aligot à volonté, fromage, dessert. 18 € par personne.

Retransmission de la finale de la H Cup sur écran géant à partir de 18 h.

Billetterie : E. Leclerc, Le Trinquet, la Maison de la Presse, et au club les lundi, mercredi et vendredi matin.

Gala d'accordéon

L'association Fan-club Gérard Gouny organise un grand gala d'accordéon le samedi 25 mai à 21 h au palais des Congrès.

L'animation sera assurée par l'orchestre de Gérard Gouny et ses quatre musiciens, et par André Roques qui sera accompagné de son chanteur Eric Coudon et de son fils Thierry Roques.

Entrée : 12 €. Réservations au 05 65 27 18 79 ou 05 65 32 26 47.

Lanzac

Jazz Pot en concert



L'association Les Amis du clocher de Lanzac vous invite à un nouveau concert dans l'église le vendredi 24 mai à 21 h. C'est le groupe Jazz Pot qui se produira pour la première fois en concert après la sortie de son deuxième album en avril. Composé de musiciens amis (guitare, basse, batterie et chant), ce quartet présente un répertoire de compositions et de grands standards d'hier et d'aujourd'hui revisités de manière personnelle.

Habitué des manifestations de jazz comme Souillac en Jazz, Jazz à Sarlat... Jazz Pot fera régner à Lanzac, le temps d'une soirée, une

ambiance de swing, de jazz, de folk, de soul et de musiques du monde.

Entrée : 10 €. Gratuit pour les enfants.

Ce concert s'inscrit dans l'action menée depuis 2009 par l'association pour la restauration du clocher. Après l'installation d'une nouvelle cloche en 2012, le projet devrait être finalisé le 23 juin avec l'inauguration de l'exposition permanente dans l'église de l'ancienne cloche (de 1526 et de valeur historique) et du mécanisme de l'horloge qui date de la fin du XIX^e siècle. Un film sera projeté à cette occasion. ■

Rugby

Le RCCS prépare son premier championnat de France

Fraîchement sacré champion de quatrième série, le Rugby-club cantonal salignacois doit désormais participer au championnat de France de cette même série pour représenter le comité Périgord-Agenais.

Basculés dans le tableau Nord, les Salignacois disputeront les seizièmes de finale contre le RC Confolens, champion du comité Poitou-Charentes, ce dimanche 19 mai à 15 h à Excideuil.

Le RCCS s'entraîne donc consciencieusement pour continuer la belle histoire commencée avec l'obtention du Bouclier.

Championnat de France première série

Dimanche 19 mai à 15 h au stade Stéphane-Branchat à Cénac se disputera un match des seizièmes de finale du championnat de France de première série : Lacapelle-Biron rencontrera Chasteaux.

Rugby

SARLAT

Stade de Madrazès à 15 h

Dimanche 19 Mai

Championnat de France Fédérale 2

1/4 de Finale

TULLE
contre
LORMONT

Le week-end du CA Sarlat PN

Samedi 18 et dimanche 19 mai, tournoi à Gujan-Mestras pour les moins de 9 ans et les moins de 11 ans, et tournoi à La Teste pour les moins de 13 ans.

Départ du car le vendredi 17 à 18 h 30 au stade de Madrazès. Retour prévu le dimanche vers 20 h.

Football

FCSM : Un trophée... En attendant un autre !



Des réservistes sarladais heureux avec leur trophée et notamment José Da Costa (le père de Carlos) !

Seniors A. Honneur. Saint-Médard-en-Jalles : 1 - FCSM : 1. But d'A. Camara.

Pour ce dernier déplacement d'une saison qui s'achèvera le 26 mai, chez un mal-classé voulant assurer son maintien, les Sarladais, quelque peu démotivés, ont obtenu le nul, score qui reflète un peu la saison, avec des occasions manquées. Ils ont lâché prise pour l'accession depuis trois matches mais tenteront de monter sur le podium lors de la dernière rencontre face à Agen.

Seniors B. Finale de la Coupe de district. FCSM : 6 - Thenon/Limeyrat : 1. But d'Albié, doublé de Nadiras et triplé de Debernard.

Disputée le jeudi 9 mai, jour de l'Ascension, à Neuvic-sur-l'Isle, la finale de la Coupe des réserves aura vu les hommes de Fred Tessède conserver leur trophée - déjà remporté la saison dernière - à l'issue d'une magnifique prestation et d'une rencontre parfaitement maîtrisée.

Même si la première demi-heure est un peu difficile, les Sarladais ont su faire la différence en produisant un jeu collectif et atteignant la pause sur le score de 3 à 1.

A la reprise, cela ne fut qu'une simple formalité pour eux avec le triplé du capitaine Romain Debernard. Cette formation conclut en beauté une belle saison.

U11. Tournoi Champion's league excellence.

Mercredi 1^{er} mai, les petits Sarladais ont remporté le tournoi excellence de Chamiers disputé par des équipes d'élite U11, dont Agen, Arcachon, Coursac, Chamiers, Saint-Seurin, Libourne...

Les joueurs de Freddy se sont défaits de Monbazillac (4-0), de Chamiers B (2-1) et de Libourne (3-1), puis encore de Libourne en quart de finale (3-1) et de Coursac en demi-finale (2-0), pour terminer en beauté devant Chamiers pourtant encouragé par son public, et qui plus est en étant menés ! Victoire 2 à 1.

Un parcours durant lequel ils ont su renverser la vapeur par trois fois, faisant preuve de caractère.

Bravo à Thomas R., Thomas G., Valentin P., Noah P., Kylian H., Toto L., Enzo M., Maël S., Loïc A. et Johan C.

U11. Trente et unième tournoi national de Prignonieux : et de deux pour les jeunes Sarladais !

Ils ont récidivé ! Huit jours après avoir remporté le tournoi excellence de Chamiers, les petits Sarladais se sont de nouveau imposés dans ce grand challenge comprenant vingt-quatre équipes.

En phase de poule ils ont battu Grignols (2-0), Vallée de l'Isle 24 (3-0), puis le favori Chamiers (1-0),

avant de l'emporter 7 à 0 en quart de finale contre Creysse. En demi-finale ils ont rencontré les Girondins de Bassens et ont gagné 1 à 0, puis ils se sont de nouveau imposés en finale face à Pays de l'Eyraud sur le score de 3 à 2.

Bravo à eux, notamment aux cinq joueurs première année et à Thomas Le Houx, Enzo Médard, Loïc Ayina ou encore Noah Porcher pour leurs performances étincelantes.

US Saint-Geniès Archignac La Chapelle-Aubareil

Au terme d'une saison éprouvante et riche en rebondissements, les seniors A ont réussi leur pari : accéder à l'échelon supérieur. La cohésion entre anciens et nouveaux a été efficace grâce à l'investissement de tous et à la bonne gestion tactique et humaine du coach Romu. Les trente joueurs sont à remercier, ainsi que les accompagnateurs qui donnent de leur temps tous les dimanches. Sans eux ce résultat n'aurait pas été possible. Il faut y associer également tous les seniors B et leur encadrement, Calou et Pietro, qui ont contribué eux aussi à la bonne réussite du club cette année, par leur investissement à l'entraînement et leur soutien permanent envers leurs coéquipiers de l'équipe fanion.

US Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

Dans le cadre d'une journée de rattrapage, les U13 se déplaçaient à Belvès.

L'entame de match est dominée par les locaux qui ouvrent le score sur corner. Les Campagnacois réagissent bien et obtiennent l'égalisation grâce à Aubin et Kélian, puis ils creusent l'écart avec trois buts de Corentin et un superbe d'Aubin "Meyang". Score final, 5 à 3.

Agenda. Pas de rencontre le week-end des 18 et 20 mai en raison de l'hommage qui sera rendu à Jacques Maradène le samedi.

Natation

Natation loisir à Sarlat



Le Club nautique sarladais (CNS) démarrera sa saison d'entraînements le lundi 27 mai à 18 h 30.

Le club permet aux enfants et aux jeunes, de 5 à 18 ans, de profiter d'un enseignement basé sur une approche ludique des activités aquatiques. En plus de faire la découverte de l'eau en toute sécurité, ils apprendront à dépasser leurs peurs et seront guidés progressivement vers un apprentissage des quatre nages.

Fort d'une expérience de quarante-cinq ans en Sarladais, le club est organisé et pensé de manière à amener chaque enfant, en fonction de ses aptitudes et de son niveau, vers une bonne maîtrise de l'environnement aquatique.

Le CNS n'a pas pour vocation de former des nageurs de haut niveau mais plutôt de donner à chacun la possibilité de s'épanouir dans une discipline noble et pure et de partir à la découverte de son corps dans le milieu spécifique de l'eau.

Horaires des séances.

En mai et juin : les lundis, mercredis et vendredis de 18 h 30 à 20 h.

En juillet et août : les lundis, mercredis et vendredis de 19 h 15 à 20 h 45.

Dossier d'inscription à retirer à la piscine ou sur demande, tél. 06 86 87 23 81 ou 06 71 21 18 43, ou par mail : cns.sarlat@orange.fr

Un match amical " national " pour les vétérans des Coquelicots

Jeudi 9 mai, les vétérans de l'US Meyrals recevaient une équipe de la région lyonnaise, d'Ampuis plus précisément. Ce groupe qui profitait du week-end rallongé pour découvrir les richesses du Périgord Noir avait sollicité un match contre une formation locale. En contact par l'intermédiaire du doyen meyralais Alain Couvidat, c'est donc à Meyrals qu'ils sont venus disputer une rencontre amicale après une descente en canoë sur la Vézère chez le coach William Dulluc.

Le match s'est déroulé dans un très bon esprit, avec fair-play, plein de belles choses, et des buts. Les deux équipes d'anciens, complétées

de quelques jeunes de part et d'autre, se sont quittées sans pouvoir se départager. Score final, 4 partout.

La soirée s'est poursuivie toujours dans un très bel esprit de convivialité et d'échanges autour d'un barbecue assuré par Maxime, le charcutier local. Devant cette réussite, rendez-vous a été pris pour un match retour en terre lyonnaise.

Agenda. Jeudi 16 mai à 20 h, les vétérans recevront l'équipe des Bisons des Eyziez-de-Tayac.

Samedi 18, les U15 se rendront à Cours-de-Pile. Rendez-vous à 12 h 15.

Football

AS Portugais de Sarlat : un beau finish



Festival de buts pour cette dernière journée de championnat ; les Portugais de Sarlat finissent une saison, très bonne dans son ensemble, avec deux belles victoires.

Les **seniors A** ont rendu une copie conforme en s'imposant 5 à 2 face à la réserve de Condat-sur-Vézère au terme d'une rencontre sympathique. Les visiteurs, très fair-play, félicitèrent les locaux en formant une haie d'honneur.

Le coach Mabilio avait composé une équipe inédite en déplaçant

ses joueurs de leurs postes, histoire de créer la surprise. Les Papetiers ouvrent le score les premiers. Après avoir remis le groupe dans l'ordre, l'ASPS égalise et prend le dessus avec deux doublés de Denis Lopès et d'Alexandre Gonçalves, puis un penalty transformé par le gardien Renaud Sorbier !

Les Portugais ont fêté la victoire dans les vestiaires. Ils terminent leaders d'une poule difficile et très disputée. L'équipe fanion retrouve la deuxième division. Félicitations à tous !

La réserve cartonne. Les seniors B ont également fini en beauté à Saint-Geniès contre l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil en l'emportant sur le score éloquent de 1 à 6 à l'issue d'une rencontre bien maîtrisée.

Les coéquipiers d'Anthony Carrola ont prouvé qu'ils pouvaient aussi jouer en P2. Ils finissent troisièmes de la poule, à un point de leur rival saint-léonnais, le seul à les avoir battus !

Ce groupe est composé de jeunes comme Christopher Balat, encore auteur d'un but, et de joueurs plus anciens et expérimentés comme Marc Girodeau, auteur d'un hat-trick, David Marmier et Vitor Da Silva.

Un grand bravo à cette équipe. Le travail de Frank Bonnet, aidé par Fabio Pereira, est à la hauteur des attentes. Il a su insufflé une excellente ambiance, solidarité et convivialité. Certes la montée n'est pas acquise, mais la saison prochaine pourrait être prometteuse. Félicitations à tous !

Entente Saint-Crépin Salignac

Saison terminée pour les seniors B. Dimanche 12 mai, pour leur dernier match de la saison, les réservistes se rendaient chez leurs homologues de Montignac. Ils se sont inclinés 1 à 2. But de F. Brusquant.

Agenda. Samedi 18 mai à 20 h 30 au stade du Mascolet, les seniors filles recevront Périgord Vert.

Cyclisme

Championnat départemental de cycloport Ufolep



Dimanche 12 mai à Saint-Aulaye se déroulait le championnat départemental de cycloport Ufolep auquel participaient six coureurs de l'Union cycliste sarladaise (UCS) : Jean-Luc Pasquet en catégorie 40/49 ans, Daniel Bligny en M 50/59 ans, et Jean-Claude Ulbert, Jean-Claude Ménardie, André Sanz-Dominguez, Guy Ceci et Bernard Magot en M 60 ans et +.

Très belle prestation des Sarladais qui ont su montrer leurs maillots, Daniel Bligny est sorti seul du peloton en haut de la difficulté du circuit où deux concurrents l'ont rejoint, puis ensuite deux autres, créant ainsi l'échappée décisive. Dans le dernier kilomètre Daniel Bligny a tenté de partir mais son concurrent direct lui

a pris une longueur et il n'a pu le remonter. Il termine sur la deuxième marche du podium.

Dans la catégorie des plus de 60 ans, Jean-Claude Ménardie a essayé de partir, mais c'était sans compter sur la vigilance de ses concurrents, et Jean-Claude Ulbert, en bon vieux briscard, a su tirer son épingle du jeu. Au bout de quelques tours ils ont créé une avance confortable de plus de trois minutes et l'arrivée s'est jouée au sprint où malheureusement Ulbert ne termina que cinquième, Ménardie septième et Sanz-Dominguez treizième.

Félicitations aux licenciés de l'UCS qui n'ont pas démerité.

AS Rouffignac/Plazac : un goût amer pour la A, la B domine...

En lever de rideau du match de l'équipe fanion, les **seniors B** ont confirmé leur statut de leaders en battant l'entente Naussannes/Sainte-Sabine, troisième du classement, sur le score de 3 à 1. Comme un passage de relais, le jeune espoir Joran Leriche a ouvert la marque sur une faute de main du portier adverse à la 60^e. Jean-Marie Delbrel, pour ses adieux, a transformé un penalty à la 70^e avant que Yohan Soumah n'ajoute un troisième but à la 80^e. Les valeureux visiteurs n'ont pas baissé les bras et ont sauvé l'honneur dans les arrêts de jeu.

Jean-Louis Rizzetto et son groupe peuvent être satisfaits du travail accompli. Ils joueront la saison prochaine en deuxième division.

Pour cette dernière journée de championnat, les **seniors A** rece-

vaient Razac. Les deux équipes ont joué sans pression, ne pouvant ni être réléguées ni prétendre à l'accession.

Appliqués, les vingt-deux acteurs proposent un match propre et équilibré, mais c'est Razac qui vire en tête à la pause, l'avant-centre ayant gagné son duel face à Nicolas Audu à la 30^e.

En seconde période, Fabien Hautefort profite d'un cafouillage pour égaliser à la 60^e, mais les Razacois finissent par l'emporter en inscrivant un second but à la 80^e.

C'est finalement à la cinquième place du classement que termine l'ASRP pour sa première saison dans cette poule difficile de première division.

Tennis

Résultats mitigés pour les Sarladais

Dimanche 12 mai, les licenciés du Tennis-club sarladais poursuivaient le championnat par équipes seniors des Coupes de Guyenne.

Les **dames 1**, qui se déplaçaient à Fronsac, ont perdu 0 à 6 contre le TC fronsadais 2.

En messieurs, **Sarlat 1** recevait Pessac SPUC 2 et l'a emporté 5 à 1. Victoires en simple de Denis Boudot, 5/6, d'Alexandro Del Toro, 15, et de

Cyrille Lemonie, 15/2, et en double de Denis et Paul Damez, 15/1.

Sarlat 2 a reporté son déplacement contre Boulazac 2 au dimanche 19 mai.

Sarlat 3 s'est incliné 2 à 4 au Bugue 2. Philippe Bouriane, 15/5, perfe à 15/4 à l'issue d'un gros match en trois sets serrés, et Nourredine Jalal, 30/2, perfe à 30 en deux sets.

Sarlat 4 accueillait Sud-Bergeracois 2 et a gagné 5 à 1. Victoires en simple de Christophe Dupuy, 30, de Jacky Lamblin, 30, et de Christian Rotureau, 30/1, puis en double, de Christophe et Julien Régnier, 15/5.

A Sarlat toujours, **Sarlat 5** s'est incliné 2 à 4 contre Coursac. Franck Besse et Thierry Vandevoochel, tous deux classés 30, s'imposent dans le double à deux points.

Volley-ball

Dernier match en Sarladais

Après une saison quasi parfaite (quatorze victoires et deux défaites) et pour pouvoir accéder au championnat régional, ce week-end les licenciés du Volley-ball sarladais affrontaient en tournoi les vainqueurs aquitains : Aire-sur-l'Adour dans les Landes, Lons dans les Pyrénées-Atlantiques et Eysines en Gironde.

La journée a débuté par le match face à Adour volley et une première victoire 2 à 0. Malgré quelques fautes directes, les Sarladais ont su mener leur jeu jusqu'au bout.

A l'heure du déjeuner, c'est contre les Girondins que les riverains de la Cuze devaient jouer. Après un premier set perdu sèchement, ils se sont réorganisés et ont bien tenu durant tout le set, mais ont dû s'incliner 0 à 2.

Enfin, pour se qualifier pour le régional, ils devaient battre la seule équipe invaincue de la journée, Lons. Contre toute attente, les Périgordins se sont offert le premier set 25-20. Le deuxième fut aussi acharné, mais les Pyrénéens, blessés dans leur orgueil, ont haussé leur niveau de jeu et l'ont emporté. Le troisième et dernier set s'annonçait très disputé. Les deux équipes étaient au coude-à-coude et ont tourné à 8-7 pour Lons. Les bleu et noir ont laissé filer leur chance. Ils finissent troisièmes de la journée et auront donc un dernier tour à disputer le samedi 18 mai à 20 h 30 au gymnase du collège La Boétie face à Villeneuve-sur-Lot.

Le club vous attend donc nombreux pour les encourager lors de cette dernière rencontre à domicile de la saison.

Basket-ball

Bonnes prestations d'ensemble des jeunes Sarladais

Samedi 27 avril, les **benjamines** du Périgord Noir Sarlat basket, deuxième au classement général, abordaient les demi-finales du championnat en bonne position. Elles se rendaient à Gardonne pour le match aller ; les deuxièmes chez les troisièmes. Les très jeunes Sarladaises n'ont pas mis longtemps pour prendre un avantage substantiel sur leurs hôtes du jour. Elles l'emportent facilement sur le score sans appel de 76 à 28.

Les **benjamins** accueillent l'équipe Vallée de l'Isle, entente entre Moulin-Neuf et Saint-Front. Pourtant mis en garde par leur coach, les Sarladais ont douté des capacités de leurs adversaires du jour venus avec seulement cinq éléments mais qui ont fait une belle démonstration de combativité, d'envie et de solidarité. Un peu coincés physiquement, un peu juste, les Sarladais essaient bien de réagir, mais à chaque fois qu'ils refont leur retard Vallée de l'Isle appuie de nouveau sur l'accélérateur pour reprendre une bulle d'aisance. Score final, 48 à 60 pour l'entente.

Les **minimes filles** qui recevaient Issac ont gratifié leur public d'une bonne production contre une équipe un peu inégale dans le niveau de pratique. Elles prennent l'avantage dès le début de la partie en appliquant une défense très efficace leur permettant de récupérer de nombreux ballons transformés en contre-attaques. Elles l'emportent sans difficulté 62 à 36.

Les **minimes garçons** se rendaient à Gardonne pour rencontrer

l'équipe 2. Déplacement fructueux pour les Sarladais qui ramènent une victoire facile et probante sur le score de 90 à 28. Ce succès leur permet d'avancer un peu plus dans le classement final.

Les **seniors garçons** mettaient fin à leur *road trip* à Périgueux face au PBC. Motivés, les Sarladais abordent la partie en restant au contact des Périgourdins. Ils sont dans le coup à la pause sifflée 30 à 31 en leur faveur.

Mais de retour des vestiaires le syndrome du troisième quart temps frappe de nouveau les riverains de la Cuze ! En restant coincés dans leurs starting-blocks, ils ont entrouvert la porte par laquelle leurs hôtes se sont engouffrés. Et malgré le gain de l'ultime période ils échouent sur les talons de leurs adversaires. Score final, 82 à 88. Ce résultat illogique scelle définitivement le sort des bleus cette saison. Pour la prochaine ils évolueront en promotion avec une seule idée en tête : remonter tout de suite !

Dimanche 28, les **seniors filles** recevaient Notre-Dame-de-Sanihac, et pour leur dernier match à domicile les jeunes femmes ont offert une superbe prestation, presque un feu d'artifice, et ce malgré les absentes.

Les Sarladaises abordent la rencontre avec une grande sérénité, sûres de leur force. Elles ne laissent jamais leurs adversaires prendre la moindre confiance. Lutte farouche sur tous les rebonds, prises de position contestées, à chaque fois qu'elles le peuvent elles jouent les

contre-attaques en première intention, creusant un écart grandissant au fil de la partie. Ce match est certainement l'un des deux meilleurs de leur saison. Victoire méritée 68 à 32.

Agenda. Samedi 18 mai, les benjamines recevront Gardonne à 14 h.

En minimes, les garçons accueilleront Gardonne 2 à 16 h et les filles joueront à Gardonne à 15 h.

Les cadets évolueront également à Gardonne à 13 h.

Les seniors garçons rencontreront Le Lardin-Saint-Lazare à 20 h 30.

Dimanche 19, les seniors filles se rendront à Villefranche-du-Périgord à 15 h.

Beach-basket. Le club sarladais organise un grand tournoi de beach-basket le dimanche 26 mai à partir de 10 h à la Plaine des jeux de La Canéda.

Périgord Noir Sarlat basket

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Vendredi 31 mai

20 h 30

Club-house de la Plaine des jeux de La Canéda

Sports mécaniques

Course de côte de Grignols



C'est sous un beau soleil de printemps que s'est déroulée la vingt et unième course de côte de Grignols le 28 avril.

Les licenciés du Moto-club sarladais s'y sont fait remarquer, et tout particulièrement Fabien Langlois, sur Honda XR 650, qui se classe deuxième en Open, catégorie regroupant les deux cent cinquante

deux-temps, les supermonos et les cinq cents bicylindres. Il réalise le neuvième temps au scratch.

Sébastien Bruges, sur Aprilia RSV 1000, termine quatrième en 1 000 cc et dixième au scratch. Kévin Audit, sur Honda XR 650, finit sixième en Open, et Vincent Demont, sur KTM 690 Duke, septième en Open et vingt-quatrième au scratch. Gérard Bruges, sur Suzuki GSX-R 1998, se hisse à la deuxième place en moto ancienne et vingt-septième au scratch. Jean-Paul Blancher, sur Honda CB 350, est septième en moto ancienne et quarante-deuxième au scratch. Enfin, Gérard Pizie, sur Honda 125 RS, s'octroie la deuxième place en 125 cc et la quarante-cinquième au scratch.

Agenda. Rendez-vous le 10 août à Hautefage-La Tour pour le championnat de France de la Montagne.

Course sur prairie à Saint-Geniès

Le Moto-club du Périgord Noir organise une course sur prairie au lieu-dit Sireyjols, sur la commune de Saint-Geniès, les 18 et 19 mai.

Les cent soixante pilotes inscrits évolueront sur ce circuit en catégories motos, quads et kids.

Les essais libres débiteront le samedi après-midi et les manches qualificatives auront lieu le dimanche.

Spectacle gratuit.

Buvette et restauration.



Cyclotourisme

Randonnée du Périgord Noir

Dimanche 26 mai, l'Association cyclotouriste salignacoise (ACS) organisera la septième Randonnée du Périgord Noir.

Pour cette édition, l'ACS proposera trois circuits à travers le Périgord Noir (45 km, 65 km, 85 km) et une randonnée pédestre de 10 km.

Accueil à partir de 7 h 30, avec le traditionnel café à la salle des fêtes dans le centre-bourg de Salignac-Eyvigues (à mi-chemin entre Souillac, Sarlat et Brive). Le déjeuner se fera au même endroit dès 12 h 30.

Itinéraires. Cyclistes : direction la vallée de la Dordogne. Le petit

circuit (C) de 40 km descendra vers Carlux et son château, avec une pause casse-croûte à Rouffillac-de-Carlux. Retour par Calviac, le château de Saint-Vincent-Le Paluel, Sainte-Nathalène puis les jardins d'Eyrignac.

Les deux autres parcours emprunteront la vallée de la Borrez pour remonter sur le plateau par Eybènes (joli point de vue après Castang). Redescende sur la Dordogne à Cazoulès.

La piste cyclable vous conduira au ravitaillement de Rouffillac-de-Carlux.

Après la traversée de la Dordogne, les deux circuits se sépareront à Saint-Julien-de-Lampon.

Le circuit B rejoindra Grolejac par Veyrignac (château), alors que le A fera une incursion dans le Lot à Masclat, Lamothe-Fénelon et visitera le château de Milhac. Après le passage à Carsac (belle église) et le point d'eau de Saint-Vincent (château), vous remonterez sur Salignac par les jardins d'Eyrignac.

Pédestre : départ à 9 h, pour un circuit de 10 km avec accompagnant, en direction des jardins d'Eyrignac.

Renseignements en téléphonant au 06 79 22 17 07.

Rando motos et quads à Tamniès



(Photo Pierre Fock)

Cent vingt motos et trente quads se sont élancés, dimanche 12 mai dès 9 h, pour la huitième édition de la randonnée organisée par le Comité des fêtes de Tamniès. Ils

étaient venus du Lot-et-Garonne, de la Gironde ou encore de la Corrèze pour cette manifestation maintenant bien connue dans le milieu des randonneurs pétaradants.

Olivier Lamonzie, instigateur de l'épreuve, de préciser : " Les participants doivent respecter le Code de la route, ce n'est pas une compétition, il n'y a donc pas de classement. Les départs se font par groupe de quatre toutes les minutes ".

Un circuit fléché de 80 km à travers la campagne et les bois était proposé, avec des montées et des descentes souvent boueuses.

Une spéciale en terrain accidenté a terminé le parcours avant le repas au cours duquel les commentaires allaient bon train.

Rendez-vous pour l'édition 2014.

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 21 et 24 mai

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45.

Mardi 21. A, environ 81 km : Sarlat, les Presses, route de Montignac, tourner à gauche au croisement RD 704/RD 48, vallée de la Beune, croisement RD 48/RD 47, Les Eyzies-de-Tayac, Campagne, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **B, environ 62 km :** idem A jusqu'aux Eyzies-de-Tayac, puis RD 48/RD 35 Meyrals, RD 25 Sarlat. **C, environ 51 km :** idem A jusqu'au croisement RD 48/RD 47, Rivaux, Sarlat.

Vendredi 24. A, environ 95 km : Sarlat, Madrazès, piste cyclable, Carsac, Montfort, Vitrac, traverser

le pont, Port-de-Domme, Cénac, La Roque-Gageac, Castelnaud, les Milandes, Envaux, Allas-Les Mines, Saint-Cyprien, Mouzens, Le Coux-et-Bigaroque, Bigaroque, Limeuil, Le Bugue, Campagne, Les Eyzies-de-Tayac, Rivaux, déviation de Sarlat au Pontet, Sarlat. **B, environ 85 km :** Sarlat, Vitrac, traverser le pont, Port-de-Domme, Cénac, La Roque-Gageac, Castelnaud, les Milandes, Envaux, Allas-Les Mines, Saint-Cyprien, Mouzens, Le Coux-et-Bigaroque, Bigaroque, Le Bugue, Saint-Cirq, Les Eyzies-de-Tayac, Rivaux, déviation de Sarlat au Pontet, Sarlat. **C, environ 77 km :** idem B jusqu'au Coux-et-Bigaroque, puis Les Eyzies-de-Tayac, Rivaux, déviation de Sarlat au Pontet, Sarlat.

Badminton

Tournoi de Ribérac

Durant le week-end des 27 et 28 avril, cinq licenciés du Badminton-club du Sarladais ont participé au tournoi de Ribérac.

La journée du samedi était consacrée aux simples. Seul Daniel Faupin concourait dans cette discipline. Malgré des matches accrochés, il n'est malheureusement pas sorti de poule face à des joueurs bien mieux classés que lui.

Le dimanche étaient disputés les doubles. Chez les dames (D), la paire Estelle Anglade/Danielle Tréfeil perd en demi-finale face aux gagnantes. Chez les hommes (C-), l'équipe Riwal Le Borgne/Stéphane Rosello (Union Saint-Bruno) se classe quatrième, alors que le duo Bournazel/Quinzeling se place deuxième. Soulignons la belle performance pour cette paire inédite en compétition.

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

Siège social :

29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPPAP n° 1013 C 83767

Propriétaire :

Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :

Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par : IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par

ROTOGARONNE
47310 ESTILLAC

Tirage :
8 800 exemplaires
Dépôt légal à parution

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Divers

□ RECHERCHE GARAGE, entrepôt, de 20 à 30 m², dans Sarlat, pour produits non toxiques, non inflammables, non dangereux. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 662

□ Tony Bram's RECHERCHE ÉTUDIANT COUTURIÈRE création de costumes. — Tél. 05 65 37 60 61.

□ Sumer à Carsac RECHERCHE ASSISTANT COMMERCIAL sédentaire (H/F), débutant accepté, CDD option CDI, maîtrise anglais impérative, marketing, commercial, évolution vers offres de prix, enregistrement des commandes. — Tél. 05 53 30 30 80.

□ RECHERCHE jeune FILLE pour garder bébé de 4 mois en juillet et août et pouvant accompagner famille en Angleterre. — Tél. 06 79 78 15 84.

□ La SARL Maxima RECRUTE un EMPLOYÉ POLYVALENT pour l'atelier dans le domaine du TP. Sous l'autorité du responsable et en toute autonomie, vous serez en charge des différentes tâches de l'atelier telles que la peinture industrielle, la soudure, la fabrication de pièces diverses, la réparation sur machines hydrauliques et la gestion du stock matériel et pièces. Expérience en soudure indispensable et en hydraulique préférable. Poste évolutif pour un candidat motivé, dynamique et autonome ayant l'envie d'apprendre. Permis B exigé. Pour plus de renseignements, contactez Damien PERRIN, tél. 05 53 31 21 15. — Envoyez votre CV par e-mail à : comptabilite@sarlmaxima.com ou par courrier à : SARL Maxima, Vialard, 24220 Carsac-Aillac.

□ Agence immobilière à Sarlat RECHERCHE COMMERCIAL(E) en vente, connaissances informatiques et anglais, poste à temps plein. — Envoyez CV + lettre de motivation à : L'Immobilier du Futur, 8, avenue Aristide-Briand, 24200 Sarlat.

□ Camping près de Vitrac RECRUTE un ANIMATEUR pour juillet et août, 35 h par semaine. Vous avez plus de 18 ans, vous êtes dynamique et motivé, vous aurez la charge des animations enfants et adultes et des soirées. Première expérience souhaitée. — Tél. 05 53 28 37 39.

□ Auberge RECHERCHE FEMME de MÉNAGE jusqu'au 30 septembre, 35 h par semaine. — Téléphone : 06 33 33 16 46.

□ Tony Bram's RECHERCHE MANUEL ingénieurs bois et métaux pour décors. — Tél. 05 65 37 60 61.

□ A Grolejac, RECHERCHE CUISINIER H/F pour juillet et août, service du soir uniquement, 35 h par semaine, cuisine type brasserie, bonne ambiance de travail. — Tél. 07 77 91 04 79.

□ Jeune homme RECHERCHE EMPLOI d'AIDE CUISINIER, 2 ans d'expérience, ou en BOULANGERIE-PÂTISSERIE dans le cadre d'une formation. — Tél. 06 40 43 56 02 ou 05 65 37 64 49 (HR).

□ URGENT. Suite achat CHAUFFE-EAU THERMODYNAMIQUE de marque Avira à une société basée à Villeurbanne (Lyon), RECHERCHE CONTACTS avec personnes ayant fait la même acquisition. — Téléphone : 05 53 28 19 44 (HB).

□ Jos Car SL, COUVERTURE, ZINGUERIE. — Tél. 06 02 30 63 33.

□ PUISATIER, nettoyage, curage, remise en service de PUIES, diamètre +/- 1 m ; VENTE de pompes. — Tél. 05 53 56 14 41.

□ Jeune homme sérieux FERAIT TRAVAUX de PEINTURE, intérieur/extérieur, pose de Placoplâtre, toile de verre, tapisserie... Toutes boiseries. Devis possible. — Téléphone : 06 33 75 90 54.

□ Homme de métier PROPOSE ses SERVICES pour tous travaux en ESPACES VERTS : abattage, taille, tonte, et divers travaux. Cesu accepté. — Tél. 06 45 35 38 25.

SARL CATALYS
ACHÈTE à bon prix
FER, MÉTAUX, ÉPAGES
DÉBARRASSE
maisons
BROCANTE
Devis et déplacement gratuits
en Dordogne + administratif
06 38 11 73 14

□ TONTE, DÉBROUSSAILLAGE, JARDINAGE, SEMIS de pelouse... — Tél. 06 72 82 32 50.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Retraité sérieux FERAIT TRAVAUX de PEINTURE, JARDINAGE, cloisons et isolation, prix modérés. Cesu acceptés. — Tél. 06 50 27 37 29.

□ ELAGAGE toutes hauteurs, travaux sur corde, Bruno RICHARD, diplômé d'État CS. — Téléphone : 06 83 50 95 74.

□ FABRICANT d'ESCALIERS en chêne sur mesure : droit, 790 € ; quart tournant, 990 €. — Salle d'exposition : 06 95 37 89 81.

ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques PARMENTIER, téléphone : 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

□ Martine COUTOULA, antiquités, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE TABLEAUX, POUPÉES anciennes, VERRERIE, petits MEUBLES, OBJETS de collection et de décoration. — Téléphone : 05 53 28 84 65 ou 06 07 37 62 90.

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

Horlogerie - Bijouterie
Pendules anciennes
Pascal Fontaine
Maître artisan
Réparations - Déplacement à domicile
27, bd Louis-Jean-Malvy - SOUILLAC
Tél./Fax **05 65 37 83 37**

□ Artisan depuis 1986 FERAIT TRAVAUX de MENUISERIE, charpente, couverture, isolation, pose toutes menuiseries. — Tél. 06 85 15 08 46 ou 05 53 28 31 39.

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEINTURE intérieur/extérieur, enduits décoratifs, POSE TOILE de VERRE, etc. Boiserie, FABRICATION VOILETS toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ Professeur de lettres, expérience, des résultats, DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS, collège et lycée. Préparation au bac (écrit et oral). Préparation au brevet des collèges. — Tél. 06 99 20 78 64.

Jean-Dominique
RENAUDIE
ENTREPRISE de PEINTURE
Peinture int./ext. Placoplâtre Isolation
Le Cambourtet - SARLAT
05 53 74 38 01 - 06 31 83 17 16

□ Professeur DONNE COURS particuliers d'ANGLAIS et d'ESPAGNOL. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ ANDRÉ DÉCO à Sarlat : peinture générale intérieur/extérieur ; toutes boiseries ; façades ; toitures ; ferronnerie. Pose de toile de verre, Placoplâtre, parquet flottant, traitement anti-mousse. Nettoyage curatif de toitures, murs et façades. — Tél. 05 53 29 68 41 ou 06 75 96 90 89.

□ Assistante maternelle agréée (depuis douze ans) et expérimentée GARDE vos P'TITS BOUTS à Saint-Geniès dans grande maison sans étage, grand jardin, pas d'animaux, accueil moderne (jeux d'éveil, promenades, sorties...), permis B. Une place est disponible à temps complet en septembre. — Tél. 05 53 29 26 44 ou 06 07 36 23 66.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

BAYARD BOX
Self-stockage et archivage
Location de boîtes individuelles
de 4 à 30 m²
jour, semaine, mois, année
Particuliers ou archives
Impasse Roc-Bayard - SARLAT
05 53 30 42 23

□ FERAIS TONTE, DÉBROUSSAILLAGE, TAILLE de haies, d'arbres..., secteur Saint-Julien-de-Lampon, Sarlat, Grolejac, Cénac et Domme. Cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 10 66 ou 06 29 35 04 19.

□ Couple sérieux et actif RECHERCHE MAISON à LOUER à la campagne dans le Sarladais, budget de 450 à 550 €, personnes capables d'entretenir une maison à l'intérieur comme à l'extérieur. — Tél. 06 79 04 46 45.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, JARDINS, ESPACES VERTS, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ FERAIS AIDE à la PERSONNE, ménage, courses, baby-sitting, ménage dans camping, secteur Sarlat, Saint-Julien-de-Lampon, Grolejac, Cénac et Domme. Cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 10 66 ou 06 29 35 04 19.

□ L'entreprise artisanale IDÉAL ELECTRIQUE effectue tous travaux électriques, dépannages et mises aux normes. — Tél. 06 37 83 79 71.

□ Assistante maternelle agréée à Sainte-Nathalène DISPOSE de 2 PLACES pour garder vos enfants dans maison avec jardin et cour. — Tél. 06 82 21 24 98.

Locations

□ Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT F3 en rez-de-chaussée. — Téléphone : 05 53 28 92 31 ou 06 70 92 35 65.

□ Sarlat, 3, avenue Gambetta, 1 T3 de 55 m², non meublé, Interphone, parking, classe énergie C, 510 €. — Téléphone : 06 73 84 61 22 (HR) ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m³, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Sarlat, bon emplacement, LOCAL PROFESSIONNEL en rez-de-chaussée, 3 pièces, kitchenette, salle de douche, W.-C., parking à proximité. — Tél. 06 03 82 81 60.

□ Sarlat, impasse Gambetta, STUDIO de 31 m² + balcon, au premier étage, refait à neuf, isolation thermique + phonique, cuisine équipée, libre en juin, 340 € + 20 € (provision de charges). — Téléphone : 06 29 70 00 51 ou 06 88 07 91 66.

□ Salignac, MAISON de BOURG, parfait état, séjour, cuisine américaine, 3 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, double vitrage, ni cour ni jardin, 500 €. — Téléphone : 06 70 57 73 34 ou 06 86 13 39 69.

□ Jeune fille de 16 ans, sérieuse, RECHERCHE EMPLOI pour juillet, même à mi-temps, baby-sitting ou autres. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 83 35 76 98.

□ RECHERCHE MAISON à LOUER à l'année, sur petit terrain, région de Sarlat, pour deux personnes, loyer autour de 400 €. — Téléphone : 05 53 59 30 24.

□ MG Bâtiment, MAÇONNERIE générale. — Tél. 06 35 94 44 33.

□ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

□ Elève en école d'ingénieurs DONNE COURS de MATHS/PHYSIQUE-CHIMIE jusqu'à la terminale, 20 € l'heure. — Tél. 06 45 44 74 81.

AAPE
TERRASSEMENT
ASSAINISSEMENT
LOCATION d'ENGINS
avec CHAUFFEUR
Moulin de la Garrigue - BORRÈZE
05 24 15 11 10
06 77 70 35 04
aape24@sfr.fr

□ Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service, visitez mon site : celinelnettoyageauto24.spaces.live.com — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonnages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ MINIBROC à Cazoulès, antiquités, brocante, ACHÈTE, VEND, DÉBARRASSE et NETTOIE votre maison. Ouvert les vendredis, samedis et dimanches. — Tél. 05 53 29 73 92 ou 06 44 87 27 39.

□ SAINT-CYPRIEN CENTRE, dans bel immeuble R+3, sécurisé et entièrement restauré, bonne isolation, double vitrage, DUPLEX, 420 €, et 2 PIÈCES, 390 €. — Téléphone : 05 53 28 54 24.

DIAGNOSTICS IMMOBILIERS
DPE, Amiante, termite, Gaz, Elec...
Vente - Location
PERFORMANCES
05.53.28.53.22
Votre opérateur du canton Sarladais et à votre service pour des expertises de qualité.
www.performances24.com

□ Carsac-Aillac, MAISON neuve T5, chauffage par géothermie, garage, terrain de 1 500 m², 800 €. — Tél. 05 53 31 91 48 (HR).

□ STUDIO de 25 m², conviendrait à personne retraitée, 350 € (eau froide et chaude, électricité et chauffage compris). — Tél. 05 53 31 10 85 ou 06 83 25 49 10.

APPARTEMENTS : studio, T2, T3 et T4 à Sarlat. T3 à Vézac. MAISONS : F3 meublée à Domme (classe énergie E) ; F3 à Marquay ; F4 meublée à Saint-Geniès ; F4 à La Chapelle-Aubareil ; à Saint-Cyprien (classe énergie D) ; à Fanlac ; F5 à Sarlat (classe énergie F). Résidence Les Allées de Boétie à Sarlat : T2, T3 et T4.

AGENCE J.-L. PHILIP
SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
<http://agencephilip.fnam.fr>

□ Sarlat, avenue de Madrazès, à proximité du centre commercial, LOCAL COMMERCIAL de 130 m², parking, possibilité bail 3/6/9 ans, conviendrait pour commerces, agence de voyages, bureau d'assurances, professions libérales. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ A SAISIR. Sarlat, centre historique, location saisonnière de 5/6 mois, LOCAL COMMERCIAL, très bon emplacement, axe passant, rez-de-chaussée de 35 m² environ + étage studio ou remise de 30 m² environ, 1 600 € HT. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

□ Salignac, belle MAISON, parfait état, cuisine, salle à manger/salon, 2 chambres, salle de bain, W.-C. séparés, 2 grands garages, cour fermée, pas de jardin, 600 €. — Téléphone : 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

□ Marquay, 800 m du bourg, environnement calme, MAISON T4 récente de 83 m², bien isolée, chauffage électrique, terrain de 1 100 m², 545 €. Références exigées. — Téléphone : 05 53 29 63 97.

□ Sarlat, proche ville et commerces, DUPLEX de 80 m², neuf, séjour/cuisine américaine au rez-de-chaussée, 2 chambres et salle de bain/W.-C. à l'étage, chauffage au gaz de ville, double vitrage, 400 € + 1 mois de caution. Pas sérieux s'abstenir. — Tél. 06 43 92 17 74.

□ Sarlat, au calme, MAISON, 3 chambres, cuisine, séjour, salle de bain, chauffage au gaz de ville, terrain de 500 m² environ, libre le 30 mai, 700 € + 25 € de charges. Si agrandissement du salon de 20 m² supplémentaires, 800 €. — Tél. 05 53 58 39 59 (entre 12 h et 13 h).

□ Sarlat, impasse Gambetta, APPARTEMENT de 47 m² + balcon, au premier étage, refait à neuf, isolation thermique + phonique, cuisine équipée, libre en juin, 480 € + 20 € (provision de charges). — Tél. 06 29 70 00 51 ou 06 88 07 91 66.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, STUDIO de 20 m² au premier étage, parking deux-roues, libre, 290 €. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ Sarlat, STUDIO vide, parfait état, cuisine, chambre, salle de bain, libre le 1^{er} juin, 300 €. — Téléphone : 06 70 57 73 34 ou 06 86 13 39 69.

□ Salignac centre-bourg, en rez-jardin d'une maison particulière, MEUBLÉ pour une personne, 1 chambre (douche, W.-C.), cuisine. Idéal pour saison. — Tél. 05 53 31 24 63.

Ventes

□ Cause départ, SEAT Ibiza essence, 2005, bordeaux, bon état, révision des 70 000 km OK, 3 900 €. — Tél. 06 75 15 61 46.

□ RENAULT Clio II RXT 1.9 dTi, 5 cv, 2001, 179 000 km, climatisation, vitres électriques, direction assistée, + pneus hiver Michelin, 3 200 €. — Tél. 06 76 82 17 06.

□ Sarlat centre, APPARTEMENT T3 d'environ 65 m², bon état, + terrasse, lumineux, 2 chambres, gaz de ville, 75 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

□ Cause double emploi, CITROËN Saxo 1.2 essence, 2002, 103 000 km, 3 portes, rouge, contrôle technique OK. — Tél. 06 89 93 14 21.

Locations

□ Sarlat, APPARTEMENT T3 neuf d'environ 70 m², 2 chambres, séjour, cuisine américaine (four, plaques électriques), salle d'eau, très bonne isolation, 500 €. — Tél. 05 53 59 02 52 (HB).

□ Sarlat, plein centre, proche cathédrale, APPARTEMENT T2 de 53 m² au troisième étage, très clair, libre, 400 € charges comprises. — Agence Côté Ouest, Sarlat, tél. 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17.

□ 2 km de Sarlat, à l'année, en rez-de-chaussée d'une grande maison, APPARTEMENT neuf de 70 m² + terrasse, bonnes prestations, idéal pour deux personnes, cuisine américaine, chauffage au bois, parking, libre en juin, 490 €. — Téléphone : 06 72 95 79 95 ou 06 86 77 38 77.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobilierefuture.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- LOCAL à usage de stockage ou entrepôt à Sarlat, 250 €.
- STUDIO dans résidence à Sarlat, 265 €, DPE G.
- STUDIO dans résidence à Sarlat, 287 €, DPE F.
- STUDIO à Sainte-Nathalène, 350 €, DPE G.
- T1 bis à Sarlat, 320 €, DPE D.
- T2 à Salignac, 350 €, DPE D.
- T2 dans résidence à Sarlat, 390 €, DPE C.
- T3 à Sarlat, 530 €, DPE E.
- T3 à Sarlat, 430 €, DPE D.
- T3 dans résidence à Sarlat, parking, balcon, 670 €, DPE D.
- T3 à Sarlat, 540 €, DPE F.
- T3 à Sarlat, 495 €, DPE D.
- T3 à Sarlat, 500 €, DPE E.
- T4 à Sarlat, 490 €, DPE E.
- MAISON T2 meublée à Domme, 410 €.
- MAISON T2 bis à Proissans, 450 €, DPE G.
- MAISON T3 à Marcillac, 620 €, DPE E.
- MAISON de ville T3 à Sarlat, 500 €, DPE E.
- CHALET T3 à Vézac, beau jardin, 670 €, DPE D.
- MAISON T4 à Daglan, 720 €, DPE D.
- MAISON T4 à Sarlat, 790 €, DPE C.
- MAISON T5 à Carsac, 863 €, DPE C.

□ Saint-Cyprien centre, dans immeuble sécurisé avec parking, très calme, très bel APPARTEMENT de 3 pièces en duplex, 75 m², très lumineux, plein Sud traversant avec vue sur parc et environs, prestations de standing (cuisine équipée, planchers en chêne, chauffage-climatisation très économique par pompe à chaleur individuelle), 2 salles de bain, libre le 1^{er} août, charges locatives quasi nulles, 650 €. Pas de frais d'agence. — SCI des Enfants, tél. 06 72 36 79 05.

L'ATELIER DU PC
2 MAGAS INFORMATI à SAR
LE PON-Z.C. CARR
VEN REPARAT
05.53.28.14.90
05.53.29.24.51
WWW.ATELIERDUPC.COM

□ Sarlat, Campagnac, au calme et bien exposé, TERRAIN PLAT CONSTRUCTIBLE de 1 520 m² avec c.u., tout-à-l'égout, 38 500 €. — Téléphone : 06 81 10 16 83.

□ Sarlat, à la campagne, 2 min des commerces, 2 km de la cité médiévale, MAISON F5 de 115 m² en bois massif empiilage, terrasse bois de 35 m², 2 ateliers de 50 m² chacun, dont un pouvant être aménagé en locatif, terrain arboré de 3 600 m², 333 000 €. — Tél. 06 20 29 90 19.

□ Belle FIAT Punto, état neuf, bleu ciel, 5 portes, sièges en cuir, 5 pneus neufs, prix à débattre. — Téléphone : 09 62 38 60 18.

□ TRACTEUR McCormick F270, 1963 ; SERRE en plastique vert, longueur 22 m x largeur 9 m x hauteur 3,40 m, à démonter sur place. Petits prix. — Téléphone : 05 53 29 48 55 ou 06 32 83 30 30.

□ FORD Fiesta 1.4 TDCi Diesel, 4 cv, 2005, 131 000 km, 5 portes, bon état, première main, amortisseurs arrière neufs, pneus OK, contrôle technique OK. — Tél. 06 80 05 85 63.

SAS Jacques de la Fontaine BARNES INTERNATIONAL
10, boulevard Nessmann - SARLAT
Tél. 06 70 98 21 26
jcdelafontaine@orange.fr

□ Vallée de la Dordogne, proche Sarlat, MURS et FONDS HOTEL-RESTAURANT, affaire familiale, bonne rentabilité.
□ Carsac-Aillac centre, MURS local commercial ou professionnel, 80 m², état neuf, parking, petit prix.
□ Sarlat, centre historique, vaste MAISON, jardin, terrasse, possibilité locaux commerciaux (loi Malraux).
□ Veyrières-de-Domme/les Milandes, PROPRIÉTÉ RURALE de 7 ha, excellent confort, 200 m² habitables, vastes dépendances, gîtes, vue, calme.
□ Proche Grolejac, MOULIN restauré, très grand confort, maison d'amis, 5 700 m², plan d'eau, proche village.

□ RENAULT Kangoo Expression dCi 85, juillet 2010, 34 700 km, gris sidéral, 5 places, 2 portes latérales vitrées, 4 pneus neige neufs, excellent état, 10 500 €. — Tél. 06 82 20 12 74.

□ PORTAIL PVC blanc, 3,50 m, 2 battants, chapeau de gendarme 1,80 m au centre, + motorisation, petit prix. — Tél. 06 74 16 31 46 (laisser message si répondeur).

□ 4X4 SUZUKI Vitara cabriolet TD, 1999, 6 490 € ; VOLKSWAGEN Vento 1.9 D, 1996, 1 600 € ; RENAULT Twingo essence, 5 cv, 1994, 1 500 € ; PEUGEOT 307 2.0 HDI, 2002, 4 300 € ; CITROËN C4 1.6 HDI, 2006, 6 500 € ; OPEL Zafira 2.0 DTI 7 places, 2001, 2 490 € ; RENAULT 21 2.1 TD, 1990, 1 500 € ; RENAULT 19 1.9 D, 1994, 1 500 € ; VOLKSWAGEN Golf III 1.6 essence, 1 500 € ; PEUGEOT 206 1.4 HDi, 2002, 2 990 € ; PEUGEOT 205 Dixie essence, 4 cv, 1991, 1 200 € ; PORSCHE 944 Turbo, 1987, 6 990 € ; ALFA ROMEO 33 Boxer 1.5i essence, 7 cv, 1991, 1 500 € ; CITROËN Xsara coupé 1.8i essence, 1999, 1 600 € ; RENAULT Trafic plateau essence, 9 cv, 75 000 km, 1 600 € ; CITROËN AX Image essence, 4 cv, 1994, 1 490 € ; RENAULT Espace IV dCi 7 places, 2005, 6 200 € ; CITROËN Xsara break société 1.9 D, 7 cv, 1 500 € ; RENAULT Supercinq essence, 4 cv, 1989, 900 €. Nombreux autres véhicules sur notre parc à Vézac. Véhicules révisés et garantis. Reprise possible. Paiement en 3, 4, 5 ou 10 fois par carte bancaire. — SPR Automobiles à Vézac, tél. 06 08 58 11 19.

□ MAISON récente, construction artisanale, vue sur la ville, 3 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, grand séjour et cuisine américaine, grand sous-sol avec 2 places de garage, douche et W.-C., combles et sous-sol aménageables, grand jardin, terrasse, prix intéressant à débattre. Doit partir rapidement. — Téléphone : 05 53 28 25 08.

□ Saint-Cyprien, MAISON récente de 102 m² avec toit pèrigourdin, 3 chambres, salon, salle à manger, salle de bain, cuisine aménagée ouverte, buanderie, belle vue dominante, proximité tous commerces, écoles, collège... Chalet en bois indépendant de 20 m², terrain de 1 800 m², 180 000 €. — Tél. 06 42 61 01 48.

□ MACHINE à GLACE ITALIENNE Universal, 3 parfums, 5 manettes, très bon état, 3 000 € à débattre ; 50 CHAISES en rotin de terrasse, petit prix. — Tél. 05 53 29 03 84 (le soir).

□ TRACTEUR-TONDEUSE Husqvarna, 18 ch, bicylindre, moteur Kohler, embrayage des lames électrique, boîte hydrostatique, très bon état. — Tél. 06 07 26 34 18.

STORESUD
STORES ET MENUISERIES
MENUISERIE PVC / ALU
STORES INTÉRIEURS/EXTÉRIEURS
CHANGEMENT DE TOILE
PARASOL - VOILE D'OMBRAGE
VOLETS ROULANTS - MOUSTIQUAIRES
PORTAIL - MOTORISATION
PORTE DE GARAGES
RIDEAUX MÉTALLIQUES
Tél. 05 53 31 27 81
Les presses 24 200 Sarlat

□ Particulier vend TERRAINS à BÂTIR avec c.u. sur les communes de Sarlat, Vitrac, Nabirat. — Tél. 05 65 41 23 10 ou 06 31 15 96 95.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassés. Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.
GROS ARRIVAGE BARBELE DECLASSÉ
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

□ 100 rouleaux de FOIN ; 20 rouleaux de PAILLE. — Tél. 05 53 28 41 93 ou 06 83 40 90 84.

□ ROTATIVE Vicon, 5 assiettes, courroies et couteaux neufs, petit prix. — Tél. 06 08 55 08 70.

□ SEAT Ibiza 1.9 TDi Diesel, 2002, 249 000 km, toit ouvrant, climatisation, vitres électriques, ABS, autoradio MP3 i-Phone, visible à Saint-Geniès, 3 500 €. — Tél. 06 08 18 67 15.

□ RENAULT Clio II, 6 cv, boîte de vitesse automatique, 95 000 km, 1 800 €. — Tél. 06 78 06 14 49.

□ Cénac, 1 km de tous commerces, secteur pavillonnaire, PÉRIGOURDINE F4 neuve, séjour avec cuisine intégrée, 3 chambres, 2 salles d'eau, buanderie, terrasse couverte, terrain de 2 000 m², 230 000 € à débattre, frais de notaire réduits. — Téléphone : 05 53 28 21 93 ou 06 08 74 00 70.

□ TRACTEUR Same Corsaro 70 ; EPANDEUR d'engrais, 1 200 l ; TRACTEUR 4X4 Iséki, 14 ch ; RIGOLEUSE 3 points ; COVER CROP, 20 disques ; CHARRUE trisoc. — Téléphone : 05 53 59 22 05.

□ LICENCE IV à Sarlat, 22 000 €. — Tél. 06 11 42 68 01.

□ MINIBUS CITROËN C25 Diesel, 9 places, courroie de distribution changée, crochet d'attelage, pas de frais à prévoir, bon état général, petit prix. — Tél. 06 07 26 34 18.

□ CITROËN Berlingo fourgon 2.0 HDi Confort, 139 500 km, courroie de distribution, pompe à eau, disques, freins, roulement arrière et embrayage neufs, contrôle technique OK, 4 500 €. — Téléphone : 05 53 31 22 87 ou 06 22 90 86 78.

ATOUTLOC
LOUEZ MALIN, LOUEZ MOINS CHER !
Location Véhicules VU-VP de 4 à 20 m³ (permis B)
26, Route du Lot 24200 SARLAT
05 53 28 18 33

□ TRACTEUR Same Sandero 70 ch, 4 roues motrices, cabine, très bon état, 8 000 €. — Tél. 05 53 29 03 84 (le soir).

□ 3 km de Saint-Geniès, TERRAIN à BÂTIR de 2 000 ou 3 000 m², boisé, eau, électricité et téléphone proches, 17 € le m². — Tél. 05 53 30 26 27 ou 06 83 49 65 40.

□ SEAT Altea XL Style 105 Diesel, 2009, 119 000 km, toutes options, boîte automatique, entretien des 120 000 km fait, 10 500 €. — Tél. 06 83 54 98 01.

□ PISCINE hors-sol de 7,30 x 3,50 m, avec pompe, filtre à sable et échelle. — Tél. 06 76 72 53 45.

□ BILLARD français Chevillotte, 2,60 m, avec éclairage et accessoires ; TABLE en marbre rose, 2,20 x 1,10 m, piètement doré ; CONFITURIER style Louis-Philippe. — Tél. 06 32 75 85 26.

□ PRESSE Rivierre-Casalis KR 40 TS, disques 14 plateaux, modèle ENV ; ROTAVATOR Howard HB 540 T, 1,80 m. Matériel en bon état, prix à débattre. — Tél. 06 88 29 37 93.

□ POULETS fermiers vivants (plein air), nourris avec les céréales de la ferme, 2,20 € le kg. A Sarlat. — Tél. 06 45 02 68 92 ou 06 76 04 10 47.

□ RENAULT 19 TD, 1993, 200 000 km, bon état, rien à prévoir, courroie de distribution changée à 176 000 km, contrôle technique OK, 1 500 €. — Téléphone : 05 53 31 16 31 ou 06 73 18 26 17.

□ CITROËN C15 Diesel, 2001, très bon état, 180 000 km, prix à débattre. — Tél. 06 86 81 79 13.

□ PEUGEOT 1007 Sporty, rouge, 2009, 37 000 km. — Tél. 06 80 94 82 16 ou 05 53 28 13 01 (HR).

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
Des centaines de références en stock !
DEVIS GRATUIT
PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
NOUVELLE ADRESSE
Avenue de Madrazès SARLAT
200 m² d'informatique
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ RENAULT 19 cabriolet essence, 1995, 240 000 km, bleue, capote bleu foncé, bon état, 4 pneus neufs, vidange faite, contrôle technique OK, 1 800 €. — Tél. 06 25 53 30 07.

□ EXCLUSIVITÉ. Sarlat, centre historique, emplacement n° 1, vente DROIT au BAIL 3/6/9 tout commerce de 40 m² environ + sanitaires, droit au bail 35 000 € FAI, loyer 2 000 € HT. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 06 40 60 84 95.

□ TONDEUSE autoportée MTD 13,5 ch, avec bac, très bon état, 1 000 € ; VTT Canyon, tout suspendu, 8 XC Nerve, 1 200 € ; COUPE-BORDURE thermique, 70 €. — Tél. 06 70 50 30 17.

□ LIT enfant ; LIT pliant ; 2 SOMMIERS sur pieds ; CANAPÉ convertible avec 2 fauteuils. Petits prix. — Téléphone : 05 53 59 26 24 (HR).

□ Berbiguières, 2 TERRAINS : l'un de 2 300 m², l'autre de 2 400 m², c.u. en cours, viabilisation en bordure, exposé Sud avec vue dégagée. — Tél. 06 17 79 77 97.

VITRERIE - MIROITERIE MENUISERIE
DRAPÉAU
STORES
VOLETS ROULANTS
PARE-DOUCHES
Le Sud - GROLEJAC
06 75 74 97 23 - 09 66 93 31 72
Fax 09 70 06 65 98 vmp24@orange.fr

□ FOIN en petites bottes, à Saint-Laurent-La Vallée. — Téléphone : 05 53 28 43 28.

□ Sarlat, particulier vend MAISON F4 meublée, terrain de 590 m², 157 000 €. — Tél. 06 72 42 50 60 (HR).

□ POULETS fermiers prêts à cuire ; CEUFS fermiers ; ASPERGES ; FRAISES. — Téléphone : 05 53 29 10 66 ou 06 29 35 04 19.

Journées du terroir à Sarlat Une forte affluence



Les membres de la Société avicole du Quercy et du Périgord Noir : Sylvette Chavaroche, Agnès Chesne, Chantal Tranchant, Claudine Bouyssou, Sabine Ferreira et Claude Bouyssou (Photo GB)

Malgré un temps parfois maussade, il y eut beaucoup de monde, les 9 et 10 mai à Sarlat-La Canéda, à l'occasion des Journées du terroir. Jeudi, à midi, sous les arcades de l'hôtel de ville, le maire Jean-Jacques de Peretti a offert un pot pour lancer l'événement en compagnie de la présidente de la manifestation, Marie-Claude July, agricultrice lamponaise. Place de la Liberté et dans les rues avoisinantes, les terrasses des cafés et des restaurants étaient bondées.

Marie-Pierre Valette, adjointe au maire, a salué le travail accompli par Katia Veyret, de l'Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir (OTSPN), et par Nadine Labattut, employée municipale, pour faire de ces deux jours une belle fête. Les Journées du terroir auront coûté 7 500 €, frais correspondant à l'animation, à la communication et aux moyens engagés pour accueillir les animaux et pour rétribuer certains organisateurs.

Marie-Pierre Valette n'a pas non plus oublié de citer André Marty. Sous la houlette de cet ancien responsable du service Propreté de la mairie, désormais retraité, la partie animale de l'événement a été enrichie avec la présence de lapins et de poules de la Société avicole du Quercy et du Périgord Noir (SAQPN). Pour cette première participation à la manifestation, les membres de la SAQPN ont installé vingt et une cages, une cinquantaine d'animaux, parmi lesquels un spécimen de la poule Sérana, la plus petite poule du monde.

Vendredi matin, un film destiné à faire la promotion du Périgord était tourné dans les rues, entre les touristes et les animaux. Il sera visionnable prochainement sur un site Web* mis en place par le comité départemental du Tourisme.

Ce succès de fréquentation pré-sage-t-il une saison réussie pour les professionnels du tourisme ? Le directeur de l'OTSPN, Bouahlem Rekkas, soulignait que la fréquentation touristique était bonne et que les réservations étaient plus précoces que l'an passé. Mais il faudra attendre la fin de la saison avant de faire le bilan. Car le nombre de touristes ne fait pas tout : il faut aussi regarder ce qu'ils dépensent.

GB

* tous-des-cro-magnons.com

LIQUIDATION TOTALE AVANT TRAVAUX

**OUVERTURE
EXCEPTIONNELLE**
Les 8 et 9 MAI
(toute la journée)
&
le 20 MAI (après-midi)

**JUSQU'À
-50%***

*Jusqu'à -50% sur stock disponible en magasin



Autorisation n° 2013-5

MEUBLES PHILIP

La Fournerie Nord - 24220 VÉZAC - Tél. 05 53 30 26 75

Ouvert tous les jours de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h
sauf les dimanches et le lundi matin

Emplois d'avenir : trois jeunes embauchés à l'Apajh



Cyril Warin, Julie Rade et Laura Mazet, entourés de Dominique Christian, Eric Jaubertie, Nicole Guibert et Claude Brard

(Photo GB)

Le 14 mai, trois jeunes ont signé leur contrat avec l'Association pour adultes et jeunes handicapés (Apajh) du Périgord Noir, représentée notamment par Claude Brard, président, et Eric Jaubertie, directeur général. La sous-préfète Dominique Christian était également présente, ainsi que la directrice de la Mission locale du Périgord Noir, Nicole Guibert. En effet, il s'agit de trois emplois d'avenir sous la forme de contrats à durée déterminée de trois ans, à temps plein. L'État apporte une forte aide financière pour payer une partie du salaire et des cotisations sociales.

Deux jeunes Sarladaises ont été recrutées en tant qu'agent de service intérieur. Depuis sa prise de poste le 15 avril, Julie Rade, 23 ans, travaille au sein de l'Institut médico-éducatif et plus généralement au Pôle Enfance. Laura Mazet, 21 ans, a débuté le 13 mai. Son poste est basé à la Résidence de l'Étoile. Enfin, le Salignacois Cyril Warin, 24 ans, œuvre depuis le 13 mai comme ouvrier agricole au sein de

l'Établissement et service d'aide par le travail de Prats-de-Carlux.

Formation.

Le dispositif des emplois d'avenir comprend un volet formation. Julie souhaite ainsi se former dans le métier d'agent d'entretien et Cyril dans le domaine agricole.

L'occasion était donnée à Dominique Christian et Nicole Guibert de faire un point sur les emplois d'avenir mis en place en Dordogne, des dossiers qu'elles jugent prioritaires. 37 ont été signés pour le moment en Périgord Noir, et une vingtaine d'autres sont en projet, dans les secteurs marchand et non marchand. Le but de la sous-préfecture est d'atteindre les 89 emplois d'avenir signés à fin 2013. Au niveau départemental, 202 ont été signés et l'objectif de 458 fin 2013 devrait être atteint. La représentante de l'État a remercié l'Apajh d'avoir donné à ces trois jeunes la chance de décrocher un emploi en cette période difficile.

GB

Tir à l'artillerie au Château de **Castelnaud**

**samedi 18 et
dimanche 19 mai**
(animation sans supplément de prix)

- Avec la troupe de la Massenie Saint Michel
- Déploiement de pièces d'artilleries lourdes et légères
- Reconstitution d'une salle d'armes avec essayage d'armure
- Filéuses de laine et cantinières à l'ouvrage
- Taverne dans la cuisine du château

A 10 km de Sarlat - Tél. 05 53 31 30 00 - www.castelnaud.com
Gratuit pour les enfants de moins de 10 ans - Enfant de 10 à 17 ans : 4,20 € - Adulte : 8,40 €